NATIONAL LIBRARY OF CANADA
ORDER SECTION
395 WELINGTON ST.
OTTAWA, ONTARIO

National Library / Bibliothèque Nationale
NEWSPAPER DIVISION / DIVISION DES JOURNAUX

ALAS TRAVEL
DESDE MONTEVIDEO BUENOS AIRES
GRUPO ACOMPAÑADO, SALIDA 12 DE JUNIO.
Rosa Franzini 241-1125

VENTURE FORD
ALBERTO PINTOS
Autos nuevos y usados
Facil financiación
VISITENOS
2209 Weston Rd.
244-1701

Amigo TRAVEL LTD
GRUPO JUNIO 20 ACOMPAÑADO DESDE URUGUAY Y ARGENTINA
Seguro médico incluido
2437 FINCH AVE. W., WESTON
741-0434

El único diario en español de Canadá
el popular
XVI No. 148 VIERNES 23 DE MAYO DE 1986. FRIDAY, MAY 23. 40c.

CONCEDEN EXTRADICION DE LOPEZ REGA

pag. 7

ATACAN CASA DE GENERAL CHILENO

pag. 7

SANTIAGO DE CHILE - Efectivos del Ejército de Chile desplegados en la avenida principal de Santiago para prevenir las manifestaciones opositoras.

ESPERA TURISTAS

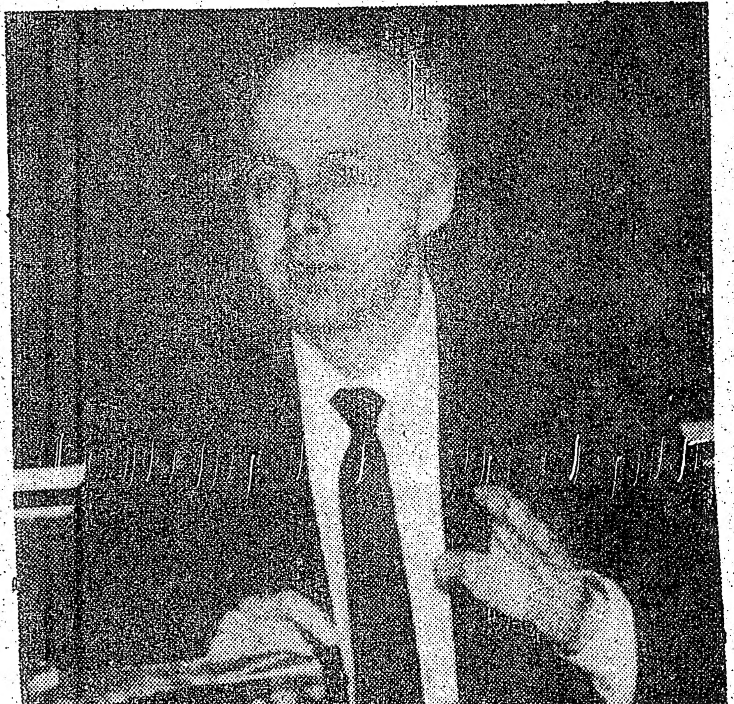
CIUDAD DE MEXICO - Gloria Sánchez aguarda el arribo de los turistas que espera vendrán a México por la disputa de la Copa Mundial de Fútbol con una enorme provisión de camisetas y recuerdos del evento.

GOBIERNO DE UNIDAD NACIONAL EN REP. DOMINICANA

DETALLES EN PAGINA 7

QUIEREN SALVAR AL LAMPORT

Detalles en pag. 24



El Ministro TONY RUPRECHT participó en la reunión convocada por ligas hispanas de fútbol para salvar al Estadio Lamport. Foto RHC.

EMPRESARIO DE EE.UU. ACUSADO DE MUERTE DE BEBES PERUANOS

Detalles en PAGINA 7

ABOGADOS
364-9275
• Inmigración
• Trabajo en la Corte. (divorcio, delitos criminales, accidentes)
• Bienes Raices
• Corporaciones - Asuntos Comerciales
Hablamos español
ANGELA CODINA
8 oficinas en: CONSULTA GRATUITA
TORONTO, BRAMPTON, MISSISSAUGA.

CLINICA DE DENTADURAS
OSCAR DALMAO D.T.
2397 FINCH AVE.W. UNIT No.8 WESTON, ONT. M9M 2X2 746-5811
605 BLOOR ST.W. 2DO.PISO TORONTO, ONT. M6K 1K6 531-5796

IMPRENTA TABARE PRINTING
INVITACIONES PARA TODA OCASION
TARJETAS DE NEGOCIOS, SOBRES, CARTAS COMERCIALES, ETC.
ACCESORIOS PARA CASAMIENTOS
ESPAÑOL O INGLES 636-6888

SALUD PUBLICA

Después del derecho a la vida, el derecho a la salud es el más importante. Resulta natural, entonces, que la sociedad provea a sus miembros la asistencia necesaria para superar los reveses que les inflijen las enfermedades.

En las democracias, durante décadas se ha asignado una proporción creciente del presupuesto nacional a servir las necesidades de la Salud Pública, uno de cuyos componentes más significativos son los salarios del personal médico.

Luego de la introducción del sistema del seguro de salud en Canada por un gobierno del NDP en Saskatchewan, los Liberales de Ottawa descubrieron la aceptación de la medida entre el público y la incorporaron a su propia plataforma, con el resultado de que ahora el gobierno federal asigna cada año centenares de millones de dólares a cubrir en parte los costos del seguro de salud de cada provincia.

Confiando en que el mercado libre puede aplicarse a todos los órdenes de la actividad humana con resultados positivos, los distintos gobiernos provinciales del Partido Conservador procuraron impedir la imposición de sistemas de seguro de salud. En el caso de los Tories de Ontario, siempre sensitivos a las encuestas de la opinión pública, se aplicó la alternativa de combinar al popular seguro de salud con un márgen para el mercado libre en los servicios médicos, permitiendo que los doctores que asi lo desearan cobrasen honorarios más elevados que los que cubre el seguro de salud provincial (OHIP).

La opción no fue acogida mayoritariamente por los médicos, sino que ha tendido a ser adoptada por una proporción reducida de especialistas y médicos en gran demanda.

Una serie de casos a través de los años han demostrado que el motivo de obtener ganancias era más importante para algunos de ellos que prestar servicios a sus pacientes, registrándose demandas de pago previas a operaciones quirúrgicas y similares " historias de horror ".

Por otra parte, el hecho mismo de que una parte del personal médico se colocara fuera del alcance del Ontariano promedio con el cobro de honorarios más elevados no puede ser balanceado con la compensación sugerida por tales médicos : la atención de casos por caridad, sin cobro alguno. Ellos no son señores feudales como para tolerarse que brinden dádivas con la salud ajena.

El gobierno federal, viendo que el acceso pleno a los servicios médicos era coartado por la barrera que implica el cobro de honorarios extra, decidió aplicar una suerte de " multa " (esto es, un descuento de su subvención para la Salud Pública), que se estima en un millón de dólares por semana en el caso de Ontario.

Ese monto debe ser cubierto por el fisco provincial. En otras palabras, el contribuyente impositivo de Ontario está obligado a subvencionar la actuación de los médicos que cobran extra con decenas de millones de dólares por año.

Con la llegada al poder el año anterior de un gobierno Liberal comprometido a una serie de reformas con el NDP para poder reemplazar a la dinastía Tory en Queen's Park, la cuestión del cobro de honorarios extra adquirió nueva vigencia.

La Asociación Médica de Ontario (OMA) optó equivocadamente por una actitud cerrada ante la posibilidad de que sus miembros (de hecho, alrededor de un 20 % de los 17.000 doctores de Ontario) debieran dejar de cobrar honorarios extra.

El presidente de la OMA, Dr. Earl Myers, ha convertido la polémica situación en un enfrentamiento entre las fuerzas del " totalitarismo " y la " libertad ", asignándose modestamente esta ultima bandería.

Por su parte, el gobierno Liberal trató honestamente de llegar a un acuerdo mutuamente satisfactorio con la OMA para proceder con la implementación de su promesa de eliminar el cobro extra.

En lugar de procurarse concesiones en el área clave de la determinación de la escala de honorarios fijados por el OHIP, la OMA pretendió, simple y sencillamente, que su privilegio especial continúe por siempre jamás, sosteniendo paradójicamente que su principal preocupación no eran las remuneraciones de los médicos sino la calidad de los servicios de Salud Pública de la provincia.

El endurecimiento de la postura de la OMA incluyó hasta a un día de retiro de servicios para concurrir a un acto de protesta en Queen's Park, sin que esto alterara la postura del gobierno.

Conversaciones desarrolladas esta semana entre el Ministro de Salud Pública de Ontario, Murray Elston, y la OMA culminaron sin resultados, aunque los médicos dijeron que prometerían no cobrar extra a los ancianos, gente que recibe los pagos de Bienestar Social (welfare) y aquellas personas que necesiten atención médica de emergencia.

Las excepciones sugieren la amplia gama de afectados hasta ahora por el cobro extra.

Por su parte, el Sr. Elston se manifestó dispuesto a crear un " fondo de la excelencia ", para compensar a los médicos de gran capacidad y especialidades esenciales, pero eso tampoco convenció a la organización.

Así las cosas, el Ministro anunció ayer que el gobierno promovería la aprobación lo antes posible de su Proyecto de Ley 94, que prohibirá los cobros extra de los médicos, estimándose que podría convertirse en ley hacia fines de junio o principios de julio.

La OMA respondió pocas horas después con una convocatoria a una huelga de médicos para el próximo jueves y viernes, asegurando al mismo tiempo que los pacientes sufrirían sólo " inconvenientes " y que no correrían peligro alguno.

El Dr. Myers, sin embargo, se abstuvo de evaluar el posible efecto de la tensión que generará en ellos saber de la huelga.

Si la organizacion estaba lejos del sentir mayoritario del público con su defensa de la posibilidad de cobrar honorarios por encima de los cubiertos por el seguro de salud, al colocarse en abierto enfrentamiento con su deber como médicos han comenzado a alienarse también a sus simpatizantes.

La Asociación debe reconsiderar cuidadosamente el rumbo en que la ha colocado su directiva.

COLOMBIA ELIGE A SU NUEVO PRESIDENTE

Por GILLES TREQUESSER

BOGOTA - El hombre que los votantes Colombianos elijan éste domingo como Presidente del país hasta el fin de la década tendrá que encontrar la manera de reducir una violencia política endémica o hacerse cargo del descontento popular, dicen analistas políticos y diplomáticos.

El Presidente Conservador Belisario Betancur, que había hecho su campaña sobre una plataforma populista, hizo de la búsqueda de una paz duradera con los rebeldes izquierdistas la piedra angular de su gobierno de cuatro años, que concluye el 7 de agosto.

Ha tenido algún éxito, aunque la guerrilla urbana y rural no ha desaparecido y enfrentamientos como los ocurridos en la última semana en la provincia de Antioquia, con un saldo de 15 soldados muertos, son frecuentes.

Más de 2.200 personas, la mitad de ellos guerrilleros, han muerto en episodios de violencia desde la firma de los acuerdos de paz en 1984, según cifras del Ministerio de Defensa.

Un comentario oido por igual entre amigos y enemigos de Betancur en vísperas de los comicios Presidenciales asegura que " después de Betancur, Colombia no volverá a ser la misma".

Sólo la historia podrá decirlo con certeza, pero la cuestión de la paz no ha pasado desapercibida para los dos principales contendientes de la carrera Presidencial, el lider del Partido Liberal Virgilio Barco, un Economista y ex-Ministro de 64 años de edad, considerado como el favorito, y el candidato del Partido Conservador Alvaro Gómez, un periodista, Abogado y diplomático de 67 años, hijo del ex-Presidente Laureano Gómez.

Los dos son veteranos de la politica Colombiana. Betancur está Constitucionalmente impedido de postularse para un segundo mandato consecutivo.

MAYORIA DE LOS LIBERALES

Los Liberales obtuvieron casi el 49 % de los votos en las elecciones Parlamentarias de marzo, en comparación al 39 % de los Conservadores, reteniendo así su tradicional mayoría de los últimos 50 años.

Dado que los comicios Legislativos son tomados en general como elecciones " primarias " para la Presidencia, Barco, siempre a la cabeza de las encuestas de la opinión publica, es el probable ganador del domingo, según los analistas.

" A menos que ocurra algo impredecible, Barco será Presidente. Pero, de todos modos, en los próximos cuatro años Colombia será gobernada más o menos como hasta ahora", dijo un respetado analista político.

Liberales y Conservadores han compartido el poder desde 1958. Una enmienda Constitucional de 1968 los obliga a un esquema de poder compartido en el gabinete, un sistema culpado a menudo de borrar las diferencias entre los dos partidos y generar la apatía del electorado.

La solución del problema guerrillero y la cuestión del orden público, dos asuntos prominentes en los comentarios politicos y los editoriales de los diarios, han dominado una campaña algo insulsa, cuya mayor sorpresa fue el surgimiento del poco conocido Barco.

En las palabras de un diplomático Occidental, el ex-Alcalde de Bogotá " logró milagrosamente convertir en virtud una aparentemente irreparable falta de carisma y de oratoria, y una imágen de hombre tartamudo y envejecido de cabellos desgreñados".

" Por alguna razón, la gente piensa que Barco no pertenece a la oligarquia. Parece independiente. En un pais dominado por el sistema bipartidario, eso no puede ser sino una virtud", dijo el enviado.

INTEGRACION PARA LA GUERRILLA

Fuentes diplomáticas y comentaristas politicos dijeron que Barco evitó cautelosamente comprometerse respecto de las principales cuestiones. Pero sus asesores predicen que, si resulta electo, procurará activamente que los rebeldes abandonen la lucha armada mediante ofertas de integración politica a partir del nivel Municipal.

" Si fallamos en esto (establecer una paz duradera con los rebeldes), lo que venga después podría ser muy serio", dijo el Senador Eduardo Mestre, jefe de la campaña Presidencial de Barco y posible Ministro del gabinete en caso de un triunfo Liberal, aludiendo al fantasma de la guerra civil.

Colombia se vió desgarrada hasta 1957 por una década de guerra civil no declarada, a la que simplemente se alude como " La Violencia ", y que dejó unos 300.000 muertos.

El Fiscal General Carlos Jiménez abrió éste mes un controvertido debate al advertir contra el uso de medios ilegales en la lucha militar contra los subversivos y denunciar casos de tortura.

Anónimos " Escuadrones de la Muerte " han cobrado decenas de vidas en los últimos meses. Las víctimas fueron en general jóvenes, a veces estudiantes o sindicalistas de tendencia izquierdista.

Militantes de Derechos Humanos y respetados editorialistas de los dos diarios más importantes del país, " El Tiempo " y " El Espectador ", expresaron temores de una " guerra sucia ", similar a la librada en Argentina y Uruguay en la última década por gobiernos militares que dejaron miles de desaparecidos.

" Quienquiera sea el próximo Presidente se verá frente a esta espinosa cuestión. Pero con la adecuada voluntad politica, podrá resolverla", dijo un analista.

Las elecciones de 1986, celebradas bajo un Estado de Sitio impuesto hace dos años luego del asesinato del Ministro de Justicia Rodrigo Lara Bonilla, dieron a la izquierda Comunista la rara oportunidad de dejar una marca perdurable en un espectro politico ligeramente ensanchado.

La Unión Patriótica, organizada por los guerrilleros de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) obtuvo 250.000 votos y nueve bancas Parlamentarias en las elecciones del 9 de marzo. Su candidato Presidencial es Jaime Pardo Lead, un Abogado de 46 años.

Las FARC, el movimiento guerrillero más antiguo, más grande y mejor organizado de Colombia, firmó una tregua con el gobierno en 1984. El pacto de paz fue extendido indefinidamente en marzo, pero no deja de ser una tregua armada, ya que los rebeldes no han depuesto las armas.

LA ECONOMIA HA MEJORADO

Empresarios locales y extranjeros coinciden en que la única incertidumbre para la estabilidad de esta nación de 28 millones de habitantes es la violencia politica, ya que la economia Colombiana pasa por uno de sus mejores años de la historia reciente.

Se espera un incremento del 100 % de las exportaciones cafeteras, que tradicionalmente representan más del 50 % del ingreso de divisas. Otros beneficios resultarán de las mayores exportaciones de carbón y un retorno a la autosuficiencia petrolera. Colombia espera exportar este año por un total de 6.500 millones de dólares (EU), en comparación a los 4.400 millones de dólares del año anterior.

el popular

Director Propietario
Eduardo Urueña

Editor: MIGUEL RAKIEWICZ
Administración: NICOLAS ROS, MIRTA MINO
Computadoras: JORGE LEON
Artes Gráficas: MAURICIO URUEÑA
Columnistas: JUAN ORELLANA, OSVALDO ESCOBAR, R.H.C.
Fuentes Informativas: REUTER AP, PRENSA ASOCIADA

Todas las columnas, articulos y opiniones publicados en nuestras páginas son responsabilidad entera de sus autores y no reflejan necesariamente el pensamiento de este diario.
Reservamos el derecho de aceptar y publicar cualquier articulo inédito o aviso publicitario.
Todos los avisos publicitarios, fotografías y textos publicados son de exclusiva propiedad de El Popular. Reproducción parcial o total sin previa autorización constituye plagio ante la ley.
Second Class Mail No.2553.
Postage Paid at Toronto.
Published Monday, Wednesday, Friday Saturday,
All Rights Reserved. Derechos Reservados 1985
2413 Dundas St.West
Toronto, Ontario Canada M6P-1X3
Tel: 531—2495 y 531—2496

EL POPULAR, viernes 23 de m

OTTAWA - Promocionando
Zapatilla, para mejorar el e
Canadienses, el Ministro
JELINEK alza una zapatill
Parlamento.

LIBERALES COLOM
SE AVISA A LOS
SCRITOS PARA L
PRESIDENCIAL DEL
QUE LAS PAPEL
VOTACION SE DISTR
PROPIO CONSULADO
COLOMBIA, EATON
21 EN LA MISMA FE

FARMAC
RECETA
Pharma
Chemi
854 BLOOR STR
(entre Ossingto
537-4

CURS
BIBLI
Estudie La Biblia por c
y mande este cupon
La Misión Biblica Cri
P.O. Box 493, Brantf
Completamente gratu
Nombre:
Dirección:

Del
CUATRO AGENT
PARA AT
NECESIDADE
SILVIA
IRMA Q
FLOR MARIA
ROBERTO
170 BLOOR STREE
TORONT
cerca de estaciones

ernes 23 de mayo de 1986.

reocupación no eran las médicos sino la calidad de Pública de la provincia. e la postura de la OMA in- retiro de servicios para con- otesta en Queen's Park, sin ostura del gobierno. rrolladas esta semana entre Pública de Ontario, Murray culminaron sin resultados, dijeron que prometerían no cianos, gente que recibe los cial (welfare) y aquellas pér- nción médica de emergencia. eren la amplia gama de afec- el cobro extra. Elston se manifestó dispuesto e la excelencia ", para com- os de gran capacidad y es, pero eso tampoco con- ión. inistro anunció ayer que el a aprobación lo antes posible 94, que prohibiría los cobros estimándose que podría con- fines de junio o principios de

pocas horas después con una huelga de médicos para el ernes, asegurando al mismo cientes sufrirían sólo " in- no correrían peligro alguno. mbargo, se abstuvo de evaluar tensión que generará en ellos

n estaba lejos del sentir blico con su defensa de la honorarios por encima de los uro de salud, al colocarse en o con su deber como médicos enarse también a sus sim-

e reconsiderar cuidadosamente ha colocado su directiva.

o restablecer una paz duradera con nga después podría ser muy serio", rdo Mestre, jefe de la campaña posible Ministro del gabinete en beral, aludiendo al fantasma de la

garrada hasta 1957 por una década clarada, a la que simplemente se encia ", y que dejó unos 300.000

Carlos Jiménez abrió este mes un l advertir contra el uso de medios militar contra los subversivos y ortura. drones de la Muerte " han cobrado los últimos meses. Las víctimas venes, a veces estudiantes o sin- izquierdista. rechos Humanos y respetados s diarios más importantes del país, Espectador ", expresaron temores ", similar a la librada en Argentina ma década por gobiernos militares desaparecidos. l próximo Presidente se verá frente ón. Pero con la adecuada voluntad verla", dijo un analista. 1986, celebradas bajo un Estado de dos años luego del asesinato del Rodrigo Lara Bonilla, dieron a la la rara oportunidad de dejar una in espectro político ligeramente en-

a, organizada por los guerrilleros de as Revolucionarias de Colombia 000 votos y nueve bancas Parlamen- nes del 9 de marzo. Su candidato e Pardo Leal, un Abogado de 46

ovimiento guerrillero más antiguo, organizado de Colombia, firmó una n 1984. El pacto de paz fue ex- nte en marzo, pero no deja de ser ya que los rebeldes no han depuesto

HA MEJORADO

es y extranjeros coinciden en que la para la estabilidad de esta nación de tantes es la violencia política, ya que biana pasa por uno de sus mejores reciente. ncremento del 100 % de las ex- s, que tradicionalmente representan ingreso de divisas. Otros beneficios ayores exportaciones de carbón y un uficiencia petrolera. Colombia espera por un total de 6.500 millones de mparación a los 4.400 millones de terior.

OTTAWA - Promocionando el Día Nacional de la Zapatilla, para mejorar el estado físico de los Canadienses, el Ministro de Deportes OTTO JELINEK alza una zapatilla inflada frente al Parlamento.

LIBERALES COLOMBIANOS

SE AVISA A LOS QUE ESTEN INSCRITOS PARA LA ELECCION PRESIDENCIAL DEL DOMINGO 25 QUE LAS PAPELETAS PARA VOTACION SE DISTRIBUYEN EN EL PROPIO CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA, EATON CENTRE, PISO 21 EN LA MISMA FECHA.

FARMACIA RECETAS

Pharmasave Chemists

854 BLOOR STREET WEST

(entre Ossington y Shaw)

537-4649

CURSOS BIBLICOS

Estudie La Biblia por correspondencia, llene y mande este cupon a :

La Misión Bíblica Cristadelfiana, P.O. Box 493, Brantford, Ontario, Canadá. Completamente gratuito.

Nombre: ____________________

Dirección: ____________________

Delta Travel

962-3471

CUATRO AGENTES DE CONFIANZA PARA ATENDER SUS NECESIDADES DE VIAJES .

SILVIA AGHEMO

IRMA QUINTANA

FLOR MARIA HERNANDEZ

ROBERTO DAL FORNO

170 BLOOR STREET WEST , SUITE 414,

TORONTO M5S 1T9

cerca de estaciones St. George y Museum.

APELAN CONDENA POR CONTAMINAR

TORONTO - Una compañía hallada culpable en 69 ocasiones de descargar contaminantes en las cloacas municipales ha sido multada en 200.000 dólares, mientras que su presidente fue condenado a un año de cárcel por desacatar a la Corte.

El Juez de la Corte Suprema de Ontario Robert Montgomery sentenció a Keith Alexander, presidente de Jetco Manufacturing Ltd., ordenando también que él pase un mes extra en la cárcel por cada día que su compañía continúe contaminando el agua.

Su abogado defensor, David Share, presentó ayer una apelación de la sentencia, lo que permite que Alexander siga en libertad. Como parte de la apelación éste se comprometió a impedir de inmediato la contaminación procedente de su planta de galvanoplastia sita en Milvan Dr..

CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA

El Consulado General de Colombia informa a los ciudadanos Colombianos residentes en Ontario que el comicio Presidencial para el periodo 1986-1990 se celebrará éste domingo, 25 de mayo, de 8 am a 4 pm en la sede Consular (1 Dundas St. West).

HUELGA DE MEDICOS LA PROXIMA SEMANA

TORONTO - La Asociación Médica de Ontario (OMA), que representa a los 17.000 médicos de la provincia, anunció ayer que sus miembros efectuaran una huelga el jueves y viernes de la semana próxima.

Pero el presidente de la OMA, Dr. Earl Myers, aseguró en una conferencia de prensa que la medida de fuerza sólo resultará en molestias para los clientes de los médicos, sin que cause riesgo alguno a su salud o su vida.

La medida de fuerza también abarcará al personal de los hospitales, aunque no habrán de resultar afectadas las operaciones quirúrgicas necesarias y se mantendrán los servicios para emergencias.

La OMA decidió la huelga luego de que el Ministro de Salud Pública de Ontario, Murray Elston, anunció que el gobierno provincial otorgaba la máxima prioridad a la aprobación del Proyecto de Ley 94, que prohibirá el cobro de honorarios por encima de los niveles fijados por el seguro de salud (OHIP).

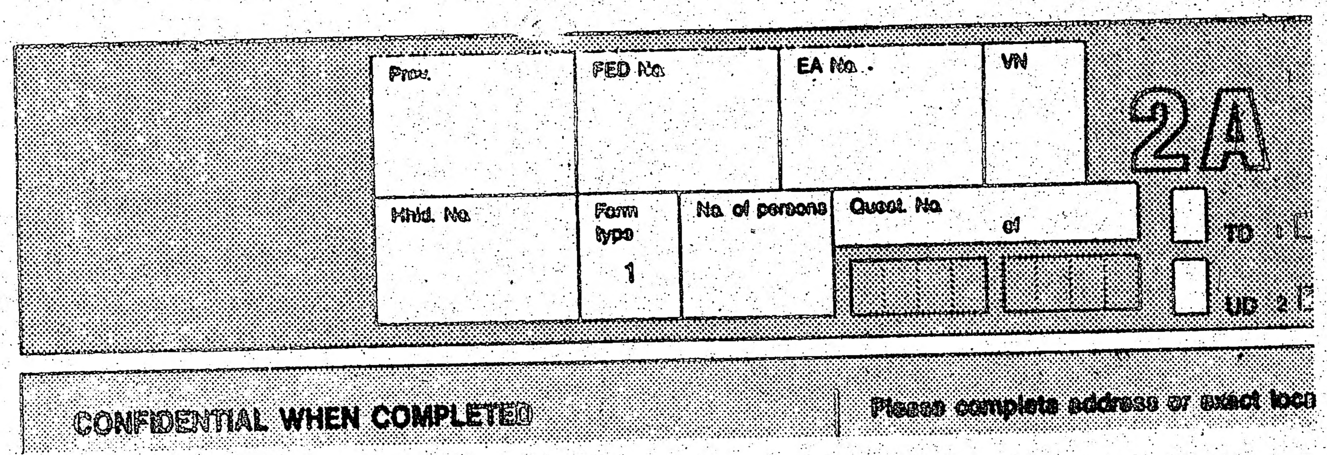
Se estima que resultaría aprobado hacia fines de junio o principios de julio.

El Dr. Myers dijo ayer que " la lucha continuará hasta que el proyecto sea retirado por el gobierno".

Statistics Canada Statistique Canada

1986 Census of Canada

Please complete your questionnaire on Tuesday, June 3, 1986



TORONTO - El 3 de Junio es el DIA DEL CENSO en Canada, y 45.000 enumeradores habrán de visitar los hogares Canadienses para asegurar que se rellenen formularios como el de arriba. La distribución de los formularios, impresos en 30 idiomas y Braille, comenzará éste lunes, con 4.300 enumeradores cubriendo el área de Metro Toronto. Ellos contarán con una tarjeta de identificación con su foto. La información brindada en los formularios es totalmente confidencial.

PREMIER ANUNCIA SU RETIRO

VANCOUVER, British Columbia - El Premier Bill Bennett anunció sorpresivamente ayer que se retiraba de la política para permitir la renovación del *Partido del Crédito Social*.

Bennett, quien llegó al cargo por primera vez en 1975, dijo que no quería repetir la experiencia de su padre, W.C. Bennett, que gobernó la provincia durante dos décadas y no se retiró a tiempo, lo que resultó en su derrota electoral por el NDP.

RESULTADOS DE LA LOTERIA

TORONTO - En el sorteo del miércoles de la lotería LOTTO 6/49 resultó ganadora la combinación 20, 25, 36, 39, 43 y 45, con el 26 como número extra.

No hubo ganadores del pozo, que excedía los 3.8 millones de dólares.

Para el sorteo de mañana, sábado, se estima un pozo de más de 6 millones de dólares.

OTTAWA - El negociador Estadounidense PETER MURPHY (izq.) y su contraparte de Canada, SIMON REISMAN, culminaron ayer dos días de conversaciones preliminares de lo que se espera será un eventual acuerdo sobre el libre comercio entre ambos países. En la gráfica aparecen acompañados por miembros de sus respectivos equipos de asesores. El Primer Ministro Brian Mulroney anunció ayer que habrá de celebrarse una conferencia sobre la participación de los gobiernos provinciales en las negociaciones.

NUEVO PLAN PARA ASPIRANTES A REFUGIADOS

OTTAWA - Hasta 16.500 personas que demandan el status de refugiado en Canada podrán quedarse en el pais, anunció el gobierno federal.

La medida tiene por finalidad aligerar el atraso en la consideración de 22.000 solicitudes de ese tipo antes de que se proceda con la implementación de una nueva politica al respecto en abril, cuando los aspirantes a refugiados en Canada habrán de ver resueltos sus casos en semanas en vez de años, dijo el Ministro de Estado para la Inmigración, Walter McLean.

McLean, que formuló su anunció en los Comunes, admitió que bajo la medida de emergencia mucha más gente que lo que sería normal habrá de recibir el status de refugiado.

Estimó que el 75 % de los 22.000 aspirantes a refugiado podrán quedarse en Canada. Entre 7.000 y 8 .000 aspirantes residen en Metro Toronto, con otros 9.000 viviendo en Montreal y el resto en British Columbia.

Entre los paises con mayor número de aspirantes a refugiados se cuentan Guyana (4.500), Sri Lanka (3.500), Jamaica (2.500), Irán (1.500), El Salvador (1.200), Bangladesh (900) e India (800).

También hay un estimado de 1.600 casos de supuestos refugiados de Portugal a los que se descuenta validez.

McLean dijo que aún en los casos en que los aspirantes no cumplan con los requerimientos para ser considerado refugiado según las Naciones Unidas se les permitirá quedarse si pueden probar que han establecido raices en Canada.

Bajo el futuro procedimiento para considerar las solicitudes de status de refugiado, sólo habrán dos pasos en la consideración de una solicitud. A su arribo al Canada, el caso del aspirante a refugiado deberá ser considerado en una audiencia especial dentro de los siete dias.

Una Junta de dos miembros considerará la presentación oral de la demanda de asilo, y si uno de ellos estima que el pedido debe aceptarse, se lo hará.

De producirse un rechazo, el aspirante a refugiado podrá apelar ante la Corte Federal de Canada.

Si la Corte acepta su pedido de apelación, tendrá una segunda oportunidad de ser aceptado, pero si lo rechaza la persona será deportada.

VICTORIA, British Columbia - Darren Patrick, de 16 años de edad, aterriza vistosa pero inocuamente en el barro durante un rodeo celebrado en Victoria. El joven, que carece de su mano izquierda, montaba un toro por primera vez en su vida.

VANCOUVER, British Columbia - Igor Vrablic, integrante del Seleccionado Canadiense que competirá en la Copa Mundial de Fútbol, muestra en su camiseta la " M " de la discordia (abajo, der.). La FIFA demandó que la Selección no luzca el logo de la cervecería Molson en su camiseta del torneo, aunque podrá lucir el logo de la firma Adidas.

National Physical Activity Week
May 24-June 1, 1986

FESTIVAL DEL ANCESTRO

TORONTO - Quince culturas diferentes, incluyendo a la hispana, estarán representadas en el Festival Escolar del Ancestro de York, a celebrarse mañana, sábado 24 de mayo, a partir de las 7 pm en el auditorio del York Memorial Collegiate (2690 Eglinton Ave. West).

Más de 200 alumnos de la escuela primaria intepretaran canciones, danzas y pequeños diálogos de tono humoristico aprendidos en sus clases del Programa de Idiomas Ancestrales.

AGUA DE LLUVIA SALUDABLE

OTTAWA - El gobierno federal dijo que los niveles de radioactividad en el agua de lluvia han bajado en todo el pais, y que ahora puede volver a bebersela.

Análisis efectuados esta semana no hallaron trazas de Yodo 131 en el aire sobre Winnipeg, Fredericton y el área entre Toronto y Windsor, no hallandose radioactividad en el agua de lluvia de Ottawa, Toronto y Sault Ste. Marie, Ontario.

PORT ROYAL FREIGHT & MUDANZAS BENITEZ

RESIDENCIAL
COMERCIAL E
INDUSTRIAL

Envíos Aéreos y Marítimos a Latinoamérica

- Baúles, Barriles, Automóviles
- Retiro y Entrega de su carga a domicilio
- Completo embalaje
- Entregas Garantizadas y Aseguradas
- Precios especiales para el Ecuador y Chile, con propios representantes
- Tramitación y asesoramiento
- Para mayor eficiencia y prontitud averigue nuestra próxima fecha de embarque.

LLAMAR A BENITEZ

638-1421 745-1959

(inclusive sábados y domingos)

3625 Weston Rd. Unit.19

SOLD SOLD SOLD SOLD SOLD SOLD SOLD

HISPANA REAL ESTATE (Realtor)

COMERCIAL
RESIDENCIAL
HIPOTECAS-PRESUPUESTOS

* * *

INCOME TAX
CONTABILIDAD

* * *

Sirviendo a la comunidad
HISPANA

Mario Gonzalez
652-0006

2638 EGLINTON AVE. WEST (KEELE), TORONTO

★ LOS ★ ASTROS DICEN

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril

Los detalles de un asunto financiero saldrán a la luz. Lo que revelarán podria no gustarle.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo

Novedades poco gratas afectaran sus planes del fin de semana. Aguarde desacuerdos.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio

Habrá progreso si defiende requerimientos básicos. Procure adaptarse a las circunstancias.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio

Se definirá una cuestión de salud o trabajo, trayéndole una nueva carga de frustraciones.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto

Aguarde una intensificación de problemas en la pareja. La jornada podría terminar con interrogantes.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre

Se intesificará un irritante en el hogar, la familia o cuestiones de bienes raices, con resultados deprimentes.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre

Sea cauto acerca de temas polémicos. También sería recomendable que posterge la toma de decisiones.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre

Cuide las finanzas personales, así como los fondos de asociados. Actúe con cautela.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre

No presione demasiado en procura de lo que ambiciona. La marea va en contra suya.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero

Deberá concentrarse en un problema poco agradable. No tome decisiones impulsivamente.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero

Un problema con un amigo o un grupo llegará a una culminación que no será de su gusto.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo

Habrá demasiados riesgos para los intereses empresarios o comunitarios. Postege las decisiones.

★ LOS ★ ASTROS DICEN

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril

Los detalles de un asunto financiero saldrán a la luz. Lo que revelarán podria no gustarle.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo

Novedades poco gratas afectaran sus planes del fin de semana. Aguarde desacuerdos.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio

Habrá progreso si defiende requerimientos basicos. Procure adaptarse a las circunstancias.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio

Se definirá una cuestión de salud o trabajo, trayéndole una nueva carga de frustraciones.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto

Aguarde una intensificación de problemas en la pareja. La jornada podria terminar con interrogantes.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre

Se intesificará un irritante en el hogar, la familia o cuestiones de bienes raices, con resultados deprimentes.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre

Sea cauto acerca de temas polémicos. También seria recomendable que posterge la toma de decisiones.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre

Cuide las finanzas personales, así como los fondos de asociados. Actúe con cautela.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre

No presione demasiado en procura de lo que ambiciona. La marea va en contra suya.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero

Deberá concentrarse en un problema poco agradable. No tome decisiones impulsivamente.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero

Un problema con un amigo o un grupo llegará a una culminación que no será de su gusto.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo

Habrá demasiados riesgos para los intereses empresarios o comunitarios. Postege las decisiones.

VICTORIA ELECTORAL FAVORECE COLOCACION DE MISILES

LA HAYA, Holanda - La coalición de centro-derecha del Primer Ministro Holandés Ruud Lubbers obtuvo ayer una victoria electoral que eliminoo el último obstáculo importante a la colocación de misiles Crucero de los Estados Unidos en Holanda dentro de dos años.

La alianza de Demócrata Cristianos y Liberales obtuvo una mayoria de 12 bancas sobre todos los otros partidos del Parlamento de 150 escaños, un margeno cómodo para su segundo periodo de cuatro años en el poder.

El Partido Laborista de oposición habia pedido un mandato para anular un tratado entre Holanda y los Estados Unidos sobre el despliege de 48 misiles Crucero, terminó con 52 bancas, 5 más que las que tenia, pero sin perspectivas de poder participar en el gobierno.

El presidente del Laborismo, Max Van Den Berg, aquitecto d ela politica anti-misiles, renunció ayer a su cargo y el largo y duro debate sobre la instalación de los misiles parece haber terminado.

"LA RADIACION EN KIEV ES COMO FUMAR EL CIGARRILLO NUMERO 21"

VIENA, Austria - Los efectos a largo plazo de la lluvia radioactiva sobre la capital Ucrániana de Kiev como resultado de la explosión de un reactor nuclear en Chernobyl pueden compararse a los que sufriria un fumador regular que consumiese un cigarrillo más por dia, dijo ayer un alto cientifico Soviético.

" El nivel (de radioactividad) no es en absoluto peligroso", dijo a los periodistas Boris Semyonov, representante Soviético ante el Organismo Internacional de la Energia Atómica, OIEA.

En Kiev, 130 km al Sur del reactor accidentado, los efectos a largo plazo de la radiación pueden compararse a los que sufriria una persona que pasara de fumar 20 a 21 cigarrillos por dia, agregó.

Si la radiación llega a Kiev se hubiera mantenido en su nivel más alto durante un mes, la exposición hubiera sido el equivalente a unos 200 milirems, o a una radiografía, añadió.

Semyonov hizo estas declaraciones tras una reunión de emergencia del OIEA en la que 35 paises acordaron comenzar a trabajar en procura de lograr convenciones que comprometan a las naciones a informar sobre cualquier accidente nuclear con posibles efectos allende sus fronteras y a aportar una respuesta y ayuda coordinadas.

La delegación Soviética elogió los resultados de la reunión y dijo que la declaración final incorporaba todas las propuestas de su gobierno.

Pero la Unión Soviética fue amonestada por algunos estados miembro por no haber informado sobre el desastre nuclear del 26 de abril hasta dos dias después de ocurrido, y recién luego de demandas de información de Suecia.

Semoynov dijo que los funcionarios locales no habian hecho una evaluación correcta de lo ocurrido en Chernobyl, y que los expertos necesitaron tiempo para poder estimar las consecuencias del desastre.

Los gobiernos de algunos paises tomaron precauciones innecesarias al prohibir la venta de verduras y leche, agregó.

" Si las medidas tomadas no lo fueron en base a los patrones internacionales, entonces ¿ porqué deberia la Unión Soviética ser responsable de ello?", respondió cuando se le preguntó si Moscú responderia a los reclamos de paises Occidentales del pago de daños.

Todas las personas en 30 km a la redonda del sitio del accidente fueron evacuadas, y según los registros la radiación era alli de entre 10 a 15 milirems por hora, o unas 1.000 a 1.500 veces superior a los niveles normales, pero al cabo de una semana el nivel bajó a 0.2 milirems por hora, dijo el científico.

Por otra parte, el representante Soviético ante la OIEA reveló que 15 personas han muerto como resultado del accidente y que aproximadament unas 300 más estan afectadas en mayor o menor medida por la radiación.

POLICIA SUDAFRICANA USA GAS LACRIMOGENO CONTRA FACISTAS

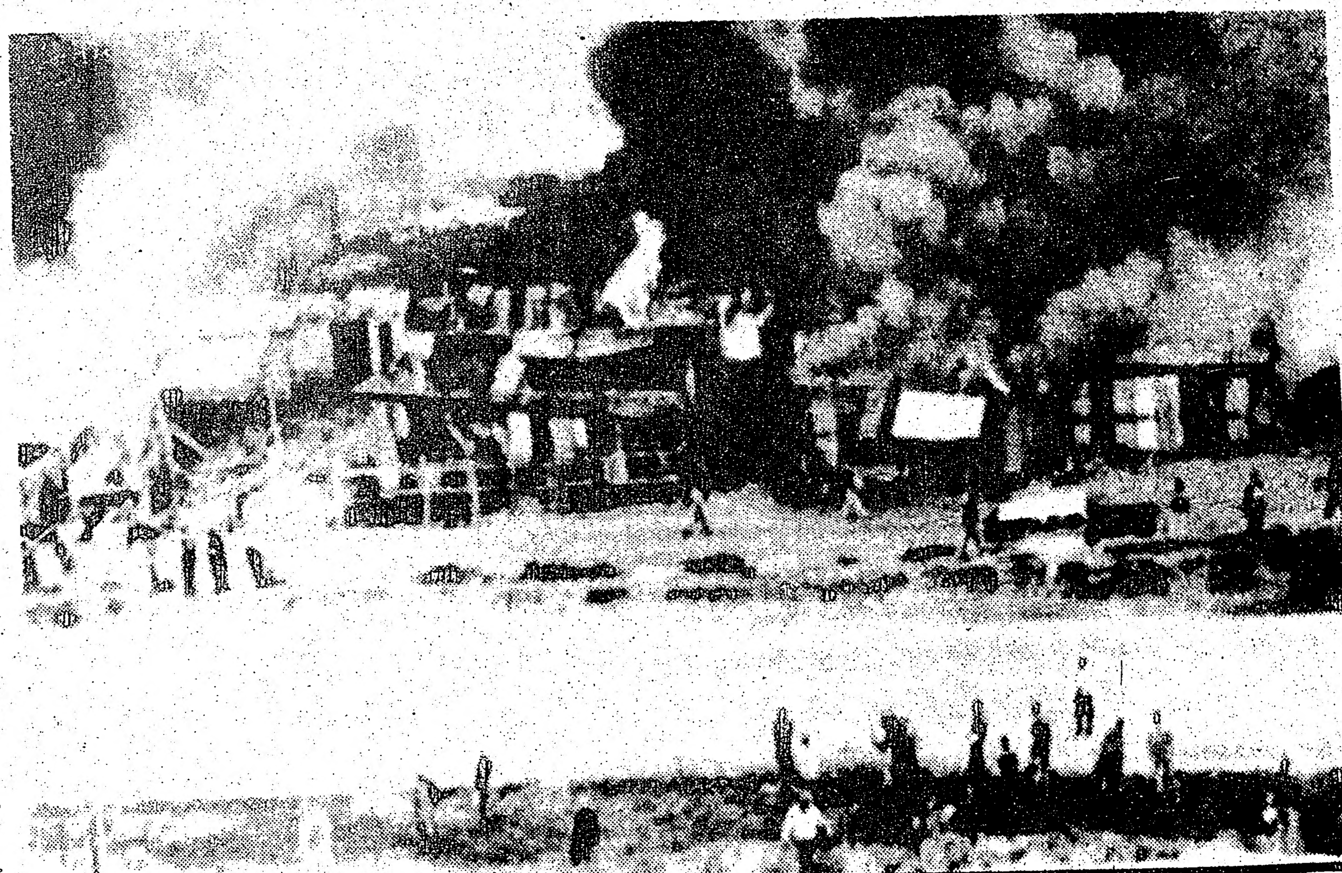
PIETERSBURG, Sudáfrica - La policia Sudafricana lanzó anoche gases lacrimógenos en el interior de un atestado salón cuando extremistas blancos impidieron que el Canciller Pix Botha pronunciara un discurso.

Botha se vió obligado a suspender su alocucioon ante una concentración pública en esta ciudad del Transval del Norte -prueba crucial de la batalla que libra el gobierno en procura de apoyo político para sus cautelosas reformas del sistema de apartheid- cuando extremistas blancos con banderas tipo Nazi coparon el escenario.

Unos 4.000 partidarios del gobierno y los extremistas llenaban la sala cuando la policia lanzó granadas de gas lacrimógeno.

Habian estallado algunas refriegas entre seguidores del Partido Nacional de Botha y los del Movimiento de Resistencia Afrikaner (MRA), cuando unos 1.000 miembros de éste último, algunos con brazaletes con signos semejantes a cruces esvásticas y uniformes marrones rodearon el salón.

Los del MRA irrumpieron en el edificio haciendo saludos Nazis y ocuparon el escenario gritando insultos contra los 3.000 partidarios del gobierno.



CIUDAD DEL CABO, Sudáfrica - Un denso humo asciende desde casas precarias del poblado negro de Crossroads, en las afueras de Ciudad del Cabo, luego de que unas 800 viviendas fueran incendiadas en dos días de enfrentamientos entre negros radicalizados y conservadores. Los disturbios tuvieron un saldo de 18 muertos y unas 10.000 personas en el desamparo.

C. S. D. C.
Pichincha
Invita
al Gran Baile de
Aniversario
del Club
y Coronacion de
INEZ I

LUGAR:
LATVIAN HALL
491 COLLEGE ST.

Animación del :
REY TRUJILLO

Sábado 24 de Mayo
de 1986

de 7:00PM. a 1:00AM.

DONACION: $ 5.oo

1200
PELICULAS EN ESPAÑOL
SPANISH VIDEO MOVIES

RENTA
BETA
V·H·S

POR UN DIA
latinas $ 2.99
americanas $ 1.99
infantiles $ 1.99

Vea películas en español en la comodidad de su hogar
Tenemos una amplia gama de cintas cómicas, de terror y eróticas francesas e inglesas para su deleite

HORARIO
Americanas Infantiles Venezolanas
LUNES A JUEVES 11 A 7
VIERNES A SABADO 11 A 8
DOMINGOS 12 A 5
Mexicanas Españolas Argentinas

Inscripcion $19.95

847 Bloor St. W.
(una cuadra al oeste del Parque Christie)
532-8972

SANDWICH
DE MIGA
NUESTRA
ESPECIALIDAD
ROSI'S BAKERY
2437 Finch Ave. W.
742-3216

PAN CASERO CON GRASA
Especialidades
de fin de semana:
YERBA ARGENTINA $3.50 Kg.
YERBA URUGUAYA $4.00 Kg.
CROISSANT DULCE Y SALADO
TORTAS PARA TODA OCASION

HISPANO - YUGOSLAV
TRAVEL

MALAGA
ESPAÑA Y MADRID

DESDE
$599
IDA Y VUELTA
IBERIA

Consulte a : GLORIA o MILTON
2638 EGLINTON AVE. WEST
(KEELE)
652-0006

LEGISLADORES EXTRANJEROS DENUNCIAN "SALVAJE REPRESION" EN CHILE

MONTEVIDEO (Reuter).- Diputados uruguayos que asisten en Santiago a una asamblea parlamentaria internacional por la democracia en Chile dijeron que hubo una "salvaje represión" de una manifestación antigubernamental anteayer en la capital chilena.

En declaración al matutino El País el Diputado del gobernante Partido Colorado de Uruguay, Roberto Asiain, dijo que los chilenos van a obligar al gobierno del general Augusto Pinochet a una negociación política, "porque eso lo hemos respirado en la calle, además de los gases lacrimógenos".

Asiain y otros de los cinco colegas uruguayos que viajaron a Santiago, dijeron que al salir del hotel junto con legisladores de otros países para observar la marcha, fueron reprimidos con gases lacrimógenos.

"Hemos concurrido como observadores de la protesta y vimos una inmensa columna humana coreando consignas de unidad en medio de una salvaje represión a la que tambien fuimos sometidos", dijo Asiain.

Por su parte el Diputado del opositor Partido Blanco, León Morelli, dijo al periódico que los legisladores uruguayos confirmaron el previo pensamiento de que "la dictadura chilena se acaba".

Agregó que los legisladores latinoamericanos y europeos tambien sufrieron la represión de las fuerzas de seguridad.

En declaraciones al matutino El Día, Morelli estimó que los sucesoe en Chile constituyeron "una verdadera guerra...las granadas de gases estallaban a pocos metros de nosotros".

La prensa uruguaya destacó ayer sus primeras planas los incidentes de Santiago y comentó ampliamente la situación.

. El progubernamental El Día tituló "Diputados Uruguayos: palos y gases en Chile".

Por su parte El País dijo en su titular que "Reprimieron violentamente en Chile a legisladores uruguayos", mientras el tabloide La Mañana tituló con grandes caractéres "Chile, legisladores compatriotas reprimidos".

ARGENTINA ROMPE RELACIONES CON SUDAFRICA

BUENOS AIRES - Argentina anunció ayer que romperá relaciones diplomáticas con Sudáfrica por los ataques ordenados por Pretoria esta semana contra tres estados Africanos negros vecinos.

La Cancillería emitió un comunicado mientras el jefe de la misma, Dante Caputo, informaba al Encargado de Negocics de la Embajada Sudafricana en Buenos Aires, Pieter Wolvaardt, sobre la decisión. Dijo que la ruptura tuvo lugar a las 6 pm. hora local.

En el comunicado se dijo que los diplomáticos sudafricanos dispondrán hasta el 31 de mayo para abandonar la Argentina.

Se señaló que las declaraciones de funcionarios sudafricanos ignoraban las protestas internacionales contra los ataques, "confirmando la voluntad desestabilizadora e intervencionista de sus autoridades".

"El gobierno argentino está convencido de que esos incidentes son una consecuencia directa de un régimen de discriminación racial institucionalizada, que es totalmente inaceptable en el marco de la comunidad contemporanea internacional", dijo el comunicado.

El Presidente sudafricano P.W. Botha dijo esta semana que los ataques contra Zambia, Zimbabwe y Botswana eran el "primer paso" de sus acciones contra los guerrilleros del Congreso Nacional Africano (CNA).

"Continuaremos golpeando esas bases del CNA en países extranjeros, de acuerdo con nuestro derecho legal", declaró Botha.

Argentina instó repetidamente al gobierno sudafricano a que libere al líder nacionalista negro, Nelson Mandela y a otros presos políticos y criticó el sistema del Apartheid.

"El pueblo y el gobierno de la República Argentina sigue siendo amigo del pueblo sudafricano, sin ninguna clase de discriminación, y espera fervientemente que tenga un futuro de libertad y justicia, las únicas garantías de una paz verdadera", se dijo en el comunicado.

GRUPO DE DERECHOS HUMANOS DE GUATEMALA ENJUICIARA A EX PRESIDENTES

GUATEMALA (Reuter).- Un grupo privado de derechos humanos dijo ayer que iniciará acción judicial contra dos ex Presidentes militares de Guatemala, acusándolos de responsabilidad por secuestro y desapariciones.

El Grupo de Apoyo Mutuo (GAM) anunció que aspiraba a procesar al general Efraín Ríos Montt y al general Humberto Mejía Victores.

Ríos Montt accedio al poder en 1982 y fue derrocado mediante un golpe militar en 1983 por Mejía Victores, quien a principios de este año entregó el poder al Presidente Vinicio Cerezo Arevalo, líder del primer gobierno civil guatemalteco en veinte años.

El GAM fue fundado por parientes de personas desaparecidas en 1983 y acusa a las fuerzas armadas de haber secuestrado y asesinado a más de 100.000 personas en los últimos dos años.

Tres integrantes del GAM, incluyendo a dos de sus fundadores, fueron asesinados desde que se formó el grupo.

La vocera del GAM, Nineth de García, anunció el encausamiento legal tras una entrevista que mantuvo en la víspera con Cerezo, para discutir detalles acerca de la creación de una comisión gubernamental con el cometido de investigar abusos en materia de derechos humanos bajo anteriores gobiernos.

La dirigente manifestó a la prensa que el GAM aspira que la comisión desarrolle sus actividades durante unos diez meses, por lo menos y incluya la participación de observadores extranjeros.

Mientras tanto, un grupo de parlamentarios de Alemania Federal formuló ayer un apelación a Cerezo a través de los diarios, instándolo a adoptar recaudos para la seguridad de García y de otro prominente miembro del GAM, Herlindo Hico Aquino, luego de una reciente gira efectuada por el GAM en Europa con el objeto de concitar la atención de la opinión pública sobre los desaparecidos en Guatemala.

Los citados parlamentarios coincidieron en que la comisión debiera incluir observadores extranjeros y designaron para ello al abogado francés Antonio García y al argentino laureado con el premio Nobel Adolfo Pérez Esquivel, junto con delegados de los Estados Unidos *y de la OEA*.

Dario's Restaurant

Comidas Latinoamericanas, Mexicanas, Chilenas, Ecuatorianas, Centroamericanas.

SABADO Y DOMINGO
PLATOS TIPICOS COLOMBIANOS

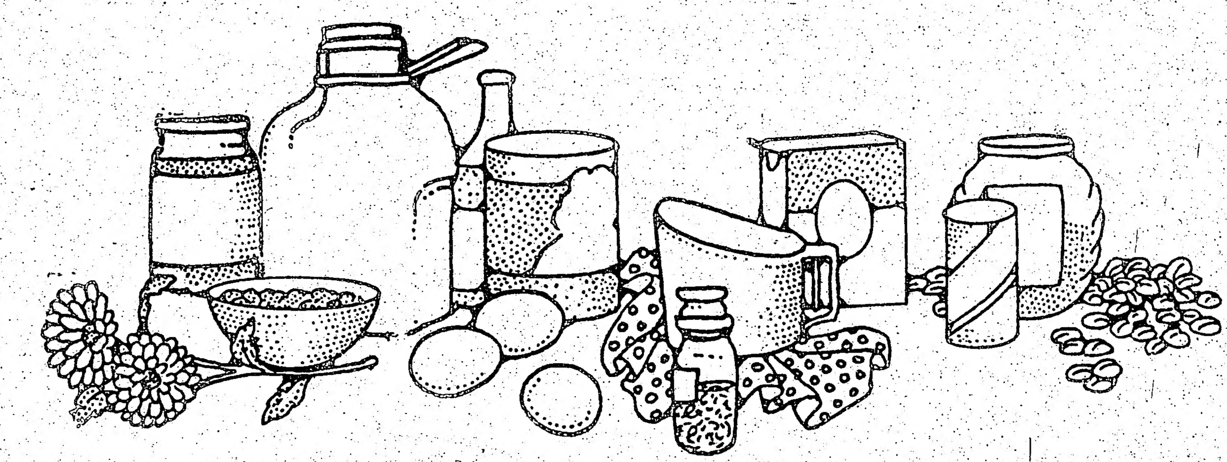
HORARIO
7 DIAS DE
11 AM. A 11PM.

Especialidad:
Postres Mexicanos y Chilenos

PROPIETARIOS
BERTHA CALERO
RUBEN VILLA
TITO GONZALEZ

994 ST. CLAIR AVE. WEST.
654-2953

YERBA-YERBA-YERBA
YERBA MATE
SARA—CYSNE—CRUZ DE MALTA
La Hoja—Taragui—Flor de Liz



CASA HISPANA
ABIERTO DE 10:00 AM. A 8:00 PM.
PARA BRINDARLES UN MEJOR SERVICIO
CERRADO DOMINGOS
A PARTIR DEL 11 DE MAYO -DIA DE LAS MADRES-
VISITENOS Y SE CONVENCERA DE NUESTRO PRONTO Y CORDIAL SERVICIO.
Productos Latinoamericanos, Españoles y del Caribe.
Revistas - Diarios - Novelas - Libros
Discos - Cassettes
con los últimos éxitos de Suramerica y Nueva York.

CASA HISPANA
SU TIENDA PAISA
1836 WESTON RD. (al sur de Lawrence)
247-1590

CONCEDEN EXTRADICION DE LOPEZ REGA

MIAMI (Reuter).- El hombre más buscado en la Argentina, confidente del extinto Presidente Juan Perón y de su esposa María Estela Martínez, sera extraditado para hacer frente a acusaciones de asesinato y enriquecimiento ilícito.

La órden respectiva contra José López Rega fue emitida ayer por el magistrado Samuel Smargon, tras dos días de audiencias en las que los abogados adujeron que las acusaciones tenían motivaciones políticas y por lo tanto estaban excluidas del tratado de extradición con la Argentina.

Un abogado del departamento de justicia norteamericano dijo que las acusaciones no eran políticas, y que el caso era de crímen y conspiración común.

Smargon concedió 24 horas a los abogados para apelar su dictámen.

López Rega, que con sus actuales 69 años muestra una apariencia muy débil, huyó de Argentina en medio de acusaciones de que era el cerebro de la infame Alianza Anticomunista Argentina o la triple A, un grupo tenebroso al que se achacó responsabilidad por asesinatos de opositores al gobierno peronista que fue derrocado en 1976.

El detenido López Rega negó todas las acusaciones, que incluyeron asesinato, se mantuvo en la clandestinidad durante 11 años hasta que se rindió a Agentes de la Oficina Federal de Investigaciones (FBI) en Miami el pasado 13 de marzo, aparentemente estaba viviendo en esa área desde hacia algún tiempo.

López Rega era conocido como "El brujo" a causa de su interés en la astrología y el ocultismo, así como la influencia que parecía ejercer sobre los Perón, espcialmente en la viuda de Perón.

Se desempeñó como Ministro de Bienestar Social bajó los Perón y como su secretario personal desde 1973 hasta su salida de Argentina.

EMPRESARIO DE EE.UU. IMPLICADO EN MUERTE DE BEBES PERUANOS

NUEVA YORK (Reuter).- Un funcionario de una compañía norteamericana que suministró medicamentos conteniendo dosis letales de postasio, fue acusado ayer de crimen involuntario, en conexión con la muerte de cuatro bebés peruanos.

La cusación fue anunciada por un fiscal federal, quien identificó al funcionario como Mohammed Haleen Kahan, director de U.S. Materials Company.

Conforme al sumario, la compañía proveyó 2.8 millones raciones de sales de rehidratación oral a la Agencia Estadounidense para el Desarrollo Internacional (USAID) en el Perú.

Las sales, luego de ser mezcladas con agua, son usadas para el tratamiento de bebés afectados de desnutrición y diarrea.

El sumario tambien acusa a Kahan de fraude y enanó contra una agencia gubernamental. Afronta una multa de hasta 4.000 dólares y 12 años de prisión por cuatro acusaciones de crímen involuntario y multas y sentencias de prisión adicionales por acusaciones de fraude.

GOBIERNO DESAUTORIZA REFERENDUM ANUNCIADO POR LA COB

LA PAZ (Reuter).- El gobierno desautorizó oficialmente el martes en la noche un referendum convocado por la Central Obrera Boliviana (COB) para rechazar dos leyes aprobadas por el Congreso.

El Ministro de informaciones, Hernan Antelo dijo en conferencia de prensa que "no tiene ningun carácter legal la decisión de la COB para realizar un referendum sobre la aceptación o rechazo de la ley de reforma tributaria y las reformas de ley electoral".

Agregó que dichas "actitudes son sediciosas porque pretenden suplantar la autoridad del estado boliviano y del gobierno cuyo origen reside en la soberanía popular expresada en elecciones libres y democráticas".

A través de sus principales dirigentes la COB desafió al gobierno a convocar un referendum con el objeto de consultar a la ciudadanía sobre si esta o no de acuerdo con estas dos leyes aprobadas por el Congreso.

El Ministro del Interior Fernando Barthelemy respondió que no corresponde una consulta de esa naturaleza debido a que no está contemplada por la constitución.

Walter Delgadillo, secretario general de la COB, dijo que ante ese rechazo la Central Sindical convocaría por su cuenta al citado referendum.

"Cualquier actitud en ese sentido es subversiva y sediciosa y el gobierno tiene todas las atribuciones para castigar a sus promotores", precisó Antelo en su rueda de prensa en el Palacio de Gobierno.

ATACAN CASA DE EX JEFE DE LA DINA

SANTIAGO (Reuter).- La casa del general retirado Manuel Contreras fue atacada anoche con armas automáticas y una bomba casera, pero el titular de la disuelta y odiada Policía Secreta Chilena (DINA) resultó ileso, dijo la policía.

Dijo que los atacantes hicieron estallar una segunda bomba en las cercanías provocando daños a residencias en el elegante barrio de Santiago antes de darse a la fuga en un furgón verde.

Contreras y sus guardaespaldas abrieron fuego comtra el furgón, pero los atacantes lograron escapar, dijo la policía.

Contreras se vió obligado a pasar a situación de retiro por el Presidente Augusto Pinochet y la DINA fue disuelta después que los Estados Unidos intentaron infructuosamente de obtener su extradición para procesarlo por el asesinato del exiliado izquierdista chileno Orlando Letelier en Washington con una bomba disimulada en su automovil.

BALAGUER Y MAJLUTA FORMARAN GOBIERNO DE UNIDAD NACIONAL

SANTO DOMINGO (Reuter).- Los dos candidatos más votados en las elecciones presidenciales de la República Dominicana acordaron ayer la constitución de un gobierno de unidad nacional.

Jacobo Majluta, del oficialista Partido Revolucionario Dominicano (PRD) y Joaquín Balaguer, del Partido Reformista Social Cristiano (PRSC), hicieron el anuncio luego de una reunión de dos horas en la residencia del último.

"Hemos llegado a este acuerdo para terminar con la crisis aquí" declaró Balaguer.

El desarrollo de la campaña proselitista, preñada de rivalidad entre las principales agrupaciones políticas del país, detonaron frecuentes hechos de violencia.

Por lo menos cinco personas perdieron la vida antes de los comicios del viernes y el escrutinio debió interrumpirse en dos oportunidades cuando Majluta acusó al PRSC de incurrir en el fraude.

Antes del anuncio de ayer, Balaguer, de 78 años y que ya se desempeñó como Presidente dominicano, llevaba una ventaja de 41.000 votos cuando ya se había realizado el recuento del 95 por ciento de los sufrágios.

Los diplomáticos interpretaron la casi segura victoria de Balaguer, un poeta casi ciego reconocido por su linea dura contra la izquierda en los años 60 y 70 como un pronunciamiento popular contra el programa de austeridad económica instrumentada por el oficialismo.

EJERCITO PERUANO MATA A 20 GUERRILLEROS MAOISTAS

LIMA (Reuter).- Veinte guerrilleros maoistas resultaron muertos durante un enfrentamiento con una patrulla del ejército peruano en el Departamento de Ayacucho, en el sudeste del país, dijo un comunicado del comando militar difundido anteanoche por la agencia noticiosa oficial ANDINA.

Dijo que los soldados se enfrentaron al amanecer del lunes con una columna de 60 hombres de Sendero Luminoso en el distrito andino de Jausa. El comunicado no hizo mención de bajas en las filas del ejército.

Algunos de los guerrilleros muertos llevaban puestos uniformes militares, dijo el comunicado. Agregó que ésta suele ser una treta utilizada por los rebeldes para atribuir a las fuerzas armadas los crimenes cometidos por la guerrilla.

"Se alerta a la ciudadanía en general sobre esta maniobra de los terroristas, la misma que evidentemente está orientada a confundir a los pobladores de las zonas afectadas", dijo.

Se trató de la pérdida más importante sufrida por Sendero en una sola escaramuza mencionada por los militares desde el pasado 2 de setiembre cuando 29 rebeldes murieron en lucha contra los soldados en los poblados vecinos de Bellavista y Umaro, en Ayacucho.

20 EXPLOSIONES DE BOMBAS SACUDEN A CIUDADES PERUANAS

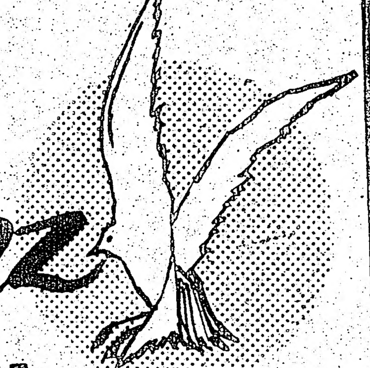
LIMA (Reuter).- Veinte bombas estallaron en dos ciudades provinciales peruanas anteanoche, causando cuantiosos daños e hiriendo seriamente a un policía, informaron ayer las autoridades.

Las explosiones en las ciudades de Huancayo y Cerro de Pasco, en la región andina central, destrozaron portones e hicieron añicos los vidrios de siete edificios del gobierno, cuatro bancos y una oficina del Partido del gobierno Alianza Popular Revolucionaria Americana (APRA).

Un policía que se encontraba de custodia en la corte suprema de Huancayo, 325 kilómetros al este de aquí, resultó gravemente herido por fragmentos de vidrio despedidos por las explosiones.

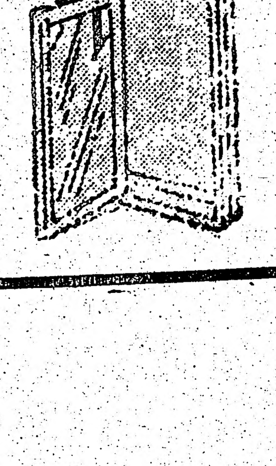
Nadie asumió la responsabilidad de los ataques, pero la policía sospecha de que los rebeldes del movimiento izquierdista revolucionario Tupac Amaru, podrían ser responsables de lo ocurrido en Huancayo.

En Cerro de Pasco, principal centro minero peruano ubicado 300 kilómetros al este de aquí, la policía opinó que que la ola de atentados fue obra de los insurgentes de la organización guerrillera maoista Sendero Luminoso.


Sanchez
TRAVEL
TARIFA
HACIA Y DESDE
GUATEMALA $647
HACIA SANTIAGO $999
BUENOS AIRES $1166
MONTEVIDEO
LIMA $659
Cuando planee viajar a Sudamérica o traer algún familiar de vacaciones al Canadá consulte nuestros precios y servicios, no se arrepentirá
INFORMACION Y RESERVAS
TORONTO: 598-2525
339 Bloor St. W Suite 219 esq. St. George
HAMILTON 521-6413 y
KITCHENER 749-7043

FARMACIA
L. LEONE
PHARMACY
EN LOS CENTROS MEDICOS
1670 Dufferin St. y St. Clair 652-1555
1017 Wilson Ave. y Keele 636-3203
4640 Jane St. y Shoreham 661-6565
773 Eglinton Ave. W. y Dufferin 789-1859
627 Lyons Line, Oakville 845-2811
SERVICIO A DOMICILIO

ALERT GLASS SERVICE
SERVICIO LAS 24 HORAS

Nos especializamos en:
Trabajos Residenciales y Comerciales
Instalamos Puertas, Ventanas y todo lo relacionado con Vidrios y Espejos
Consúltenos
Estimaciones Gratuitas
Trabajos de Seguros
Hablamos Español

Ronald Méndez
1024 Dupont St. Unidad 2.
532-2422

NICARAGUA DICE QUE TRATADO DE PAZ NO PONDRA FIN A DERRAMAMIENTO DE SANGRE

MANAGUA (Reuter).- El canciller de Nicaragua, Miguel D'Escoto, dijo que su país seguirá enfrentando a la amenaza de intervención de los Estados Unidos aún cuando llegase a suscribir un pacto de paz centroamericano.

Dijo en conferencia de prensa anteanoche que las propuestas de grupo de cuatro naciones de Contadora no pondrán fin al derramamiento de sangre en Nicaragua porque su altercado es con los Estados Unidos y no con sus vecinos que participan de las conversaciones de paz.

"Aparte de cualquier acuerdo, ellos (EE.UU.) jamás desistirán de su política intervencionista en Nicaragua", dijo D'Escoto.

Agregó que esto quedó bien en claro en un estudio del departamento de defensa de los Estados Unidos que advirtió de que aquí a tres años podrian ser necesarios 100.000 soldados estadounidenses en América Central si el pacto de Contadora llega a ser suscrito.

El departamento de defensa dijo que es imposible fiarse de que Nicaragua llegue a Observar el tratado.

El departamento de estado norteamericano dijo que el informe del Pentágono no podia ser considerado como un documento gubernamental.

D'Escoto interpretó el informe del Pentágono como queriendo significar que Estados Unidos podria invadir eventualmente Nicaragua si firma el tratado elaborado por los paises del grupo Contadora -México, Colombia, Panamá y Venezuela.

"Si firmamos, ellos invaden y si no firmamos igual", dijo D'Escoto. Agregó que de todos modos Nicaragua está dispuesta a firmar el borrador del tratado si el mismo incorpora recientes propuestas nicaraguenses referidas a reducciones de armas y maniobras militares.

D'Escoto dijo que Estados Unidos preferiria ver el fracaso de las conversaciones, esto quedó perfectamente aclarado en el documento del Pentágono, agregó.

Manifestó que si los paises centroamericanos llegasen a firmar el tratado, Estados Unidos no estaria ya más en condiciones de usar a los paises vecinos de Nicaragua como refugio seguro para los rebeldes que han estado recibiendo fondos de Washington en su lucha por derribar al gobierno sandinista.

En sus puntos cláves el tratado pide el fin del uso del territorio de un país para atacar a otro y prohibe todo respaldo externo a las "fuerzas irregulares".

El apoyo que brinda Estados Unidos a los rebeldes, conocidos como contras, constituye una "forma util de hacer que otra gente muera por los caprichos imperialistas de Ronald Reagan".

El Canciller Miguel D'Escoto susurra una confidencia al Presidente nicaraguense Daniel Ortega durante una conferencia de prensa

REBELDES IZQUIERDISTAS SECUESTRAN A MAGISTRADO ECUATORIANO

QUITO (Reuter).- Uno de los 11 miembros del Tribunal de Garantias Constitucionales (TGC) de Ecuador fue secuestrado por rebeldes izquierdistas que exigen el juicio político y la destitución del Presidente León Febres Cordero.

El Ministro del Interior, Luis Robles, dijo a los periodistas que integrantes del grupo Montonero Patria Llibre secuestraron el martes en la noche a Enrique Echeverria. Robles prometió que el gobierno no se doblegará ante las extorsiones rebeldes.

La policia lanzó un operativo a escala nacional para encontrar al magistrado, que fue secuestrado cuando regresaba a su hogar en su automovil, dijo el TGC.

Echeverria, de 60 años, es el delegado del gobierno en el TGC, institución que estudia la constitucionalidad de los actos del gobierno.

El grupo guerrillero izquierdista emitió un comunicado diciendo que el Presidente conservador León Febres Cordero ha infringido leyes y violado derechos humanos desde que asumió el mando en agosto de 1984.

Exige que el TGC ejuicie politicamente a Febres Cordero ante el Congreso. Dijo que basandose en documentos, los legisladores deberian pedir la renuncia del Presidente.

El Congreso está domininado por una coalición de Partidos pro gubernamentales, pero fuentes diplomáticas dijeron que la oposición podria lograr el control tras las elecciones parlamentarias del 1 de junio.

EE.UU. EXPULSA A DOS DIPLOMATICOS NICARAGUENSES

WASHINGTON (Reuter).- Estados Unidos dispuso la salida del país de dos diplomáticos nicaraguenses como represalia por acusaciones de espionaje contra cuatro diplomáticos estadounidenes en Nicaragua.

El departamento de estado dijo que William Vigil, Consejero Político, y Mirian Hooker, primera Secretaria para relaciones de prensa, tienen plazo hasta hoy para irse.

Un vocero del departamento dijo anteanoche que la acción fue tomada en razón de que las acusaciones contra los estadounidenses dadas a publicidad en marzo por Managua equivalen a una "expulsión de hecho".

Dos de ellos habían abandonado previamente Nicaragua y los otros dos lo hicieron posteriormente debido a que los cargos del gobierno sandinista los exponian a "peligros potenciales", dijo el vocero.

Un vocero nicaraguense dijo ayer que los Estados Unidos habia solicitado el viernes pasado la remoción de los diplomáticos de Managua.

Washington apoya a los rebeldes, conocidos como contras, que tratan de derrocar al gobierno sandinista, el cual ha dicho temer que Estados pueda llegar a invadir su país.

MENSAJE DE APOYO A ALFONSIN TRAS ATENTADO FRUSTADO

ROMA (Reuter).- El primer Ministro italiano Bettino Craxi envió un mensaje al Presidente Raúl Alfonsin expresandole su horror y afrenta por el reciente atentado frustrado contra el mandatario argentino, dijo la oficina de Craxi.

La oficina dijo que en su mensaje Craxi condenó el atentado con bomba como un acto grave e irresponsable contra un hombre que es el símbolo de la nueva libertad argentina.

Craxi, que felicitó a Alfonsin por haber escapado del atentado, dijo que el Presidente ha sido siempre un decidido defensor de los principios del pluralismo democrático y del respeto por los derechos del individuo.

Craxi dijo que estaba seguro de que el prestigio de Alfonsin habrá de aumentar y que crecerá el apoyo hacia su politica democrática como resultado del fallido atentado.

EE.UU. DICE QUE HUBO FRAUDE EN VENTA DE MUNICIONES A EL SALVADOR

WASHINGTON (Reuter).- Un matrimonio norteamericano, propietario de una compañia manufacturera, fue acusado ayer de conspirar para defraudar al Pentágono con un contrato para el suministro de municiones a El Salvador, dijo el departamento de justicia.

Un gran jurado de Alexandria, Virginia, acusó a John y Darlene Straiton, dueños de la Nordac Manufacturing Corp., de sustituir 18 millones de municiones de manufactura yugoslava por los proyectiles de fabricación norteamericana especificadas en el contrato de 4,7 millones de dólares.

El cambio de las municiones de armas automáticas fue hecho a espaldas del departamento de defensa y de el gobierno de El Salvador, según los 26 cargos planteados ante el gran jurado.

Se imputó al matrimonio haber comprado en secreto las municiones en Belgrado, de haberlas introducido ilegalmente a los Estados Unidos, de reembalarlas en la planta Nordac, en Fredericksburg, Virginia y de enviarlas a El Salvador con un permiso de exportación fraguado.

"Las municiones eran parcialmente defectuosas ya que no se ajustaban a las especificaciones de la OTAN, determinadas en el contrato", dijo el departamento de justicia en una declaración.

Tambien se acusó al matrimonio de haber pagado 160.714 dólares en comisiones a John Fodor, un empresario salvadoreño, afines de 1983 y principios de 1984.

Dijo la imputación que Fodor usó las relaciones de su familia con el coronel Jorge Rivera, jefe del departamento de finanzas del Ministerio de Defensa, para ayudar a la firma en sus negocios con el gobierno salvadoreño.

PEPE JEWELLERY
Su joyeria de confianza le ofrece cadenas y anillos con diamantes o esmeraldas en oro de 14-18 Kt.
Trabajamos en reparaciones al momento.
660 1/2 Bloor St. W. (MANNING)
Tel. 537-0678

DRA. CARMITA VIZUETE
LA DRA. CARMITA VIZUETE SE COMPLACE EN PONER A LA ORDEN DE LA COMUNIDAD HISPANA DEL CENTRO DE LA CIUDAD, SU 2da. OFICINA, SITUADA EN 794 BATHURST STREET, SUITE 7, TELEFONO 535-5117.
NOTA: ESTAMOS A SU DISPOSICION LOS DIAS LUNES, MIERCOLES Y VIERNES DE 9:30AM. A 8:00PM.

PROBLEMAS DE SALUD?
JULIO SILVA P.N.H.D. ID.
• NUTRICION • HEMEOPATICO
• IRIOLOGO • HERBALISTA
• REFLEXOLOGIA
SERVICIO A DOMICILIO 626-1172

PIELES
El regalo ideal Abrigos, chaquetas, estolas nuevas desde $199.00 usadas desde $99.00
Tambien polleras sombreros, pieles para hombres
PAUL MAGDER FURS
202 Spadina Ave (norte de Queen)
Estacionamiento gratis
363-6077

EASY
MOVERS STORAGE
OFERTA ESPECIAL
Para mudanzas y servicios de bodegas
656-3557 SOMOS HISPANOS

PARA SUS NECESIDADES INMOBILIARIAS:
Evaluación de su propiedad
Asesoria inmobiliaria
Compra, venta o alquiler.
Residencial Comercial
Francisco Umerez
NRS Mississauga Inc., Realtor 272-3555

viernes 23 de mayo de 1986

TAS
STRADO

derechos humanos desde que asumió el mando en agosto de 1984.

Exige que el TGC ejuicie politicamente a Febres Cordero ante el Congreso. Dijo que basandose en documentos, los legisladores deberian pedir la renuncia del Presidente.

El Congreso está domininado por una coalición de Partidos pro gubernamentales, pero fuentes diplomáticas dijeron que la oposición podria lograr el control tras las elecciones parlamentarias del 1 de junio.

DIPLOMATICOS

ponian a "peligros potenciales", dijo el vocero.

Un vocero nicaraguense dijo ayer que los Estados Unidos habia solicitado el viernes pasado la remoción de los diplomáticos de Managua.

Washington apoya a los rebeldes, conocidos como contras, que tratan de derrocar al gobierno sandinista, el cual ha dicho temer que Estados pueda llegar a invadir su pais.

EWELLERY
confianza le ofrece
illos con diamantes
esmeraldas en oro
de 14 – 18 Kt.
Trabajamos en reparaciones al momento.
560 1/2 Bloor St. W. (MANNING)
el. 537-0678

RMITA VIZUETE
MITA VIZUETE SE COM-
ER A LA ORDEN DE LA
SPANA DEL CENTRO DE
2da. OFICINA, SITUADA EN
ST STREET, SUITE 7,
-5117.
MOS A SU DISPOSICION
S, MIERCOLES Y VIERNES
8.00PM.

IAS DE SALUD?
SILVA P.N.H.D. ID.
ON •HEMEOPATICO
GO •HERBALISTA
OLOGIA
DOMICILIO 626-1172

SY
STORAGE
RTA ESPECIAL
a mudanzas y
cios de bodegas
57 SOMOS HISPANOS

el popular
El único diario en español de Canadá
NO. 148 — No. 149 SABADO 24 DE MAYO DE 1986

LECTURAS DEL SABADO

LA COPA : SIN TACOS, TIMOS, NI TERRORISMO

CIUDAD DE MEXICO - Las autoridades Mexicanas están dispuestan a hacer de la disputa de la Copa Mundial de Fútbol, a celebrarse del 31 de mayo al 29 de junio, un evento con el mínimo de inconvenientes para los visitantes extrajeros, disponiendo no sólo un fuerte aparato de seguridad sino también procurando prevenir que sean acosados por los vendedores ambulantes o resulten victimas de timos.

Los típicos vendedores callejeros de la capital Mexicana, que ofrecen un amplio surtido de mercaderias, desde goma de mascar hasta los tradicionales tacos y tortillas, fueron incluidos en la operación de limpieza de la ciudad previa a la iniciación del torneo.

Funcionarios metropolitanos dijeron que los vendedores ilegales, que se cuentan por cientos de miles en esta enorme metrópolis, deberan vender sus productos solamente en mercados autorizados.

La policía frecuentemente obliga a retirarse a los vendedores, muchos de los cuales ganan apenas el equivalente a uno o dos dólares por día con la venta de sus productos, pero estos invariablemente vuelven.

La mayoría ofrece su mercaderia en carritos, pero otros, incluyendo a muchos niños, pululan entre los automóviles al detenerse ante los semáforos, cuando aprovechan para obtener alguna moneda a través de las ventanillas a cambio de lo que ofrecen.

VIGILANCIA DE PRECIOS

Por otra parte, las autoridades Mexicanas también planean mantener una estrecha vigilancia sobre los hoteles, taxis y otros servicios y establecimientos para impedir que cobren precios inflados durante las finales del campeonato mundial.

Un vocero del Instituto de Protección del Consumidor Mexicano dijo a la prensa que los responsables se harán pasibles de severas sanciones, pero no agregó detalles.

Cientos de inspectores vigilaran la aplicación de precios excesivos, dijo el vocero.

Mientras que algunos hoteles han doblado o triplicado sus tarifas durante el torneo de un mes, muchos de los propios residentes pobres de la Ciudad de México no podrán ver los partidos.

Recientes anuncios publicitarios dijeron aquí que enormes pantallas de televisión serian colocadas en parques de la ciudad durante el campeonato para permitir que quienes no tengan entradas para los estadios compartan los eventos.

Pero las autoridades metropolitanas dijeron que no se habia dado la autorización para hacerlo, señalando que tampoco habian planes de llevar a la práctica tal idea.

La capital Mexicana es considerada como la ciudad más densamente poblada del mundo, contando con casi 20 millones de habitantes, muchos de los cuales afrontan duras penurias económicas.

Los precios de las entradas para los partidos del Mundial están fuera del alcance de millones de aficionados. Muchas están aún sin vender y algunos Mexicanos vaticinan ahora que deberán ser rebajadas de precio o aún regaladas.

SEGURIDAD SIN PRECEDENTES

A sólo una semana del comienzo del torneo, las autoridades Mexicanas han lanzado una campaña de seguridad sin precedentes para proteger a los equipos visitantes, funcionarios y el público.

Vehículos blindados, armados con cañones de tanques de guerra o ametralladoras, patrullan ya las calles en torno a aeropuertos, hoteles donde se alojan los equipos y los centros de entrenamiento.

Lo primero que ven los jugadores al llegar a México son adustos policias con sus metralletas listas en la pista alrededor de sus aviones, o a tiradores especializados apuntando a través de las miras telescópicas de sus fusiles automáticos desde las terrazas de los edificios de terminales de aeropuertos.

En los campos de entrenamiento donde equipos como el de Brasil, España, Argentina y México están dando los últimos toques a sus preparaciones, robustos agentes de seguridad a duras penas pueden disimular sus pistolas debajo de remeras o colocadas en sus pantaloncitos deportivos.

Los aprestos de seguridad son particularmente rigidos en torno al hotel donde se halla el equipo Iraquí y en el campo donde sus jugadores se entrenan en Toluca, a 70 km de la capital, donde todos los vehículos que se aproximan son minuciosamente revisados. Iraq se halla en guerra con Irán desde hace más de cinco años.

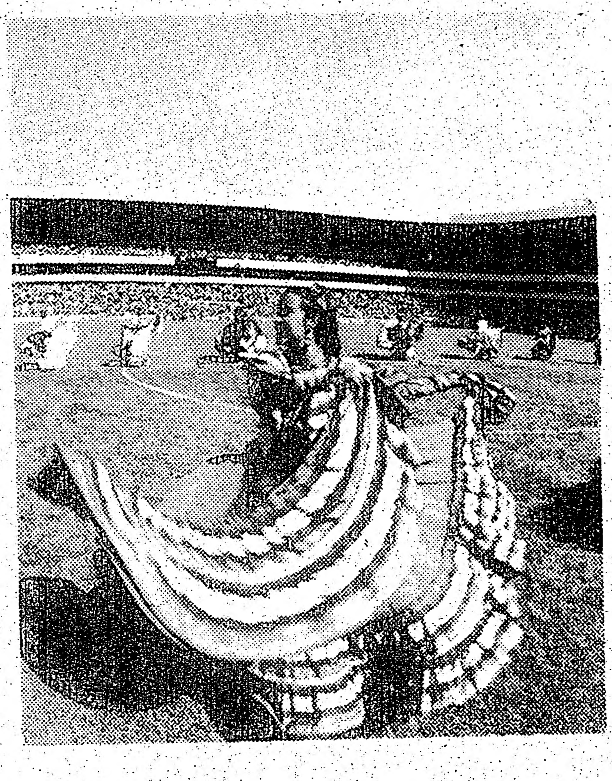
UN POLICIA POR CADA 50 ESPECTADORES

En algunos estadios, durante el torneo de 52 partidos habrá un policía o soldado fuertemente armado, algunos tratando de hacersè pasar por aficionados adornados con pañuelos y gallardetes, por cada 50 espectadores.

En otros, incluyendo al majestuoso Estadio Azteca en el Sur de la capital se cuenta con dispositivos avanzados para detectar explosivos, incluyendo a las bombas de plástico del tipo utilizado en los últimos meses por grupos extremistas en Europa y el Medio Oriente.

Funcionarios de organismos de seguridad y del gobierno Mexicano han declarado que no creen que el torneo vaya a ser escenario de algún atentado terrorista, pero quieren estar preparados en un 100 %.

Sin embargo, los temores al terrorismo han crecido entre los Mexicanos desde que un avión comercial Mexicano estalló, habiendo partido de la capital con destino a Los Angeles, California.



No se ha dado a conocer todavia un informe oficial, pero varios funcionarios de aerolíneas, pilotos y otras personas han comentado en privado que existe una fuerte posibilidad de que el avión haya estallado a raíz de la colocación de algún artefacto explosivo.

Varios grupos, presuntamente del Medio Oriente, se atribuyeron la responsabilidad del accidente, pero las autoridades Mexicanas han descartado esas autoadjudicaciones.

PLAN PARA UNA CRISIS

De todos modos, los Mexicanos estan encarando la posibilidad de acciones terroristas con todas seriedad. El Presidente Miguel de la Madrid ha estado sosteniendo desayunos de trabajo con jefes militares acerca de un plan central para hacer frente a cualquier crisis durante la disputa del torneo mundial.

Sin embargo, la prensa Mexicana puso en tela de juicio la eficacia de la campaña de seguridad después de las caóticas escenas vistas a la llegada de los equipos de Argentina y España al aeropuerto de la Ciudad de México.

Los agentes de seguridad permitieron que el astro Argentino Diego Maradona y sus compañeros de equipo fueran empujados por aficionados y curiosos Mexicanos, pero no tuvieron contemplaciones con periodistas que trataron de lograr entrevistas.

Al arribo de los Españoles, los agentes de seguridad no pudieron impedir que centenares de aficionados Españoles irrumpieran en una conferencia de prensa, a la que convirtieron en un desórden generalizado.

Los funcionarios de la FIFA, por su parte, recibirán la protección especial de una unidad policial anti-terrorista, sumamente entrenada en el manejo de armas y en detectar y neutralizar explosivos, cuyos agentes los seguirán constantemente.

Hasta en ciudades donde no se jugarán partidos del Mundial, como el popular balneario de Acapulco sobre el Pacífico, estan adoptándose medidas para impedir que ingresen terroristas al país.

TURISTAS VIGILADOS

Los turistas Estadounidenses, Canadienses y de otras nacionalidades que desembarcan de cruceros para conocer Acapulco son cuidadosamente vigilados, extendiéndoseles pases especiales como control adicional de seguridad.

En los estadios donde se diputará el trofeo mundial habrá dos verificaciones separadas a las que deberán someterse los espectadores, una para constatar las entradas y otra para ver si los aficionados llevan armas escondidas.

La única bebida alcohólica disponible en los estadios será la cerveza.

Pero quizás la medida de seguridad menos popular entre el cuerpo de prensa que cubre el Mundial fue la decisión de prohibir las bebidas alcohólicas en el Centro Internacional de Prensa, en la Ciudad de México.

El éxito de esa medida está aún por verse.

MAY'S PARTY SHOP
"La casa hispana de los Recuerdos"
Tarjetas de invitación para toda ocación. Servilletas, fósforos y cintas impresas
Piñatas * Recuerdos * Bomboniers * Sorpresas
Tarjetas de Negocios * Capias * Accesorios para matrimonios y fiestas rosadas * Coronas y Ramos para fiestas de clubes * Floristería en general.
Llame hoy a May Morilio
537-5165
984 Dundas St.W. Toronto

Clínica de Dentaduras
LUIS FUCHS D.T.
CENTRO MEDICO DENTAL
800 BATHURST ST. OFICINA 501
(frente a la estacion del Subway Bathurst)
TELEFONO 534-6391-2
12 AÑOS AL SERVICIO DE LA COMUNIDAD

SEGUROS
• Vida
• Auto
• Casa
• Comercial
Antes de comprar o renovar llame a
VELIO JARVINE
Agente de habla Hispana
653 7815 Oficina
278 2901 Casa
1482 Bathurst st.
Esquina Norte de St. Clair Oficina 401
Toronto, Ont. M5P 3H1
H LATER & COMPANY LIMITED INSURANCE

LECTURAS

DUO " PIMPINELA " : TRIUNFADORES DE ARGENTINA

Por KATHERINE KING

Los hermanos Galán en la entrada del Radio City

NUEVA YORK - Nada hay de novedoso en una joven y apasionada pareja de cantantes Latinoamericanos que se regalan canciones de amor mutuamente aprobadoras, casi sofocantes.

Pero la vuelta de tuerca promocional de éste nuevo grupo popular llamado " Pimpinela " es que los integrantes del apasionado casal son hermano y hermana, los Argentinos Joaquín y Lucía Galán.

Con la ayuda de su promotor Carlos Barba, los Galán han aprovechado al máximo la expansión del negocio del entretenimiento en Español, el mercado de más rápido crecimiento en los Estados Unidos.

Las canciones de pasión, infidelidad y amores contrariados de " Pimpinela " son poco conocidas entre el público de habla Inglesa, pero gozan de enorme popularidad entre los hispanohablantes.

En Nueva York, donde la colonia Latinoamericana compone ya una cuarta parte de la población y sigue en aumento, el grupo ofreció hace poco dos conciertos a sala llena en el Radio City, de 6.000 localidades.

" Un artista es un producto que hay que vender al público", dijo Barba, un Cubano de nacimiento. " Yo creo las historias y avisos publicitarios que los venden".

En los cinco años transcurridos desde que fueron descubiertos en Buenos Aires en 1981, la pareja produjo aquí cinco Albumes de Platino y de Oro, ganó un Premio Latinoamericano por su actuación en vivo, y más recientemente vendió en menos de dos semanas sus dos funciones en el Radio City, completamente en Español.

EL MERCADO HISPANO CRECE

Este éxito habla a las claras no sólo de una nueva generación de artistas Latinoamericanos, sino también de la importancia del mercado Estadounidense en Español, y de los promotores que saben aprovecharlo.

Según un reciente informe de la revista del negocio del espectáculo " Variety ", el mercado del entretenimiento en Español está creciendo en los Estados Unidos con más rapidez que cualquier otro sector del rubro.

Barba dijo que el estilo diferente de " Pimpinela " le llamó la atención. Siguen el esquema de la mujer de carácter fuerte que hace frente al machismo de su hombre, pero las canciones cubren una amplia gama de problemas humanos, señaló.

Su habilidad comercial está detrás del creciente éxito del dúo. La actual gira de dos meses que desarrollan se inició el 11 de abril e incluye a Los Angeles, Chicago, Miami, Puerto Rico, México y Colombia.

Barba y sus socios, Normal Lear y Jerry Perechio, dirigen Embassy Performing Arts, que promueve a varios astros de habla hispana. Algunos, como el cantante melódico Español Julio Iglesias, también se abrieron camino en el mercado Angloparlante.

Barba creó uno de los dos exitosos canales de televisioon Neoyorquinos en Español y también fue fundador de Natspan, un consorcio nacional de estaciones de televisión en Español de Nueva York, Chicago y Los Angeles.

En los Estados Unidos hay decenas de estaciones de televisión dirigidas a la audiencia hispana, así como otra cadena nacional, la Spanish International Network (SIN).

Con apoyo de Barba, " Pimpinela " apunta al mercado de la radio y la televisión con la promoción de su álbum y su primer video : " Ese Hombre ", un lacrimógeno corto de dos minutos en el que el joven amante descubre que su dama lo ha dejado por su mejor amigo.

La gira de conciertos apunta a explotar lo que se describe como una creciente demanda de espectáculos en Español en vivo.

En las ciudades con grandes poblaciones Latinoamericanas del país, desde los pequeños clubes nocturnos a las grandes salas como el Radio City, pueden pedirse 20 a 25 dólares la entrada por los grandes nombres del mundo hispanohablante y agotar las localidades, dijo el informe de " Variety ".

Radio City se caracteriza especialmente por cultivar el mercado Latinoamericano, con frecuentes presentaciones a sala llena de figuras como Julio Iglesias o el grupo adolescente Portorriqueño " Menudo ", dijo la revista.

Barba se ufanó de su habilidad de promotor, y dijo que se apoyaba menos en las gestiones ante clubes y radios que en su conocimiento del público.

Su campaña para los conciertos del Radio City incluyó lo que Barba describió como " un miniteleteatro ", en el que " Lucía es la voz de las mujeres, al tiempo que cada hombre canta a través de Joaquín".

Vestidos como muchos jóvenes Neoyorquinos típicos, con remeras, vaqueros, pantalones de gimnasia y zapatillas, Lucía y Joaquín parecían profesionales serios y conscientes. y no podían desmentir su parentesco.

Aceptaban su éxito con modestia y parecían orgullosos de hacer su primera presentación en Radio City.

" Diría que estamos muy entusiasmados, pero al mismo tiempo un poco nerviosos. Es una gran responsabilidad actuar en una sala tradicional tan importante", dijo Joaquín.

PREPARACION DRAMATICA

Su convincente actuación es simplemente el resultado de una preparación dramática profesional, apuntó Lucía.

En las fotos publicitarias se miran a los ojos con los labios apenas separados, supuestamente mientras entonan sus baladas. Pero las canciones que interpretan hablan de traiciones, desengaños y reacciones airadas antes que de seducción.

Si la campaña promocional y la escenificación de los conciertos contiene apenas una pizca de insinuación incestuosa, ello se debe a una planificación y una coreografía cuidadosas, que les permiten asumir el papel de enamorados y transmitir al mismo tiempo la imágen de miembros de una familia que cantan juntos, explicó Lucía.

VALLENATO : EXPRESION DEL FOLKLORE COLOMBIANO

Por GILLES TREQUESSER

VALLEDUPAR - El Vallenato es a la música popular Colombiana lo que las novelas de Gabriel García Márqez son para su Literatura.

Esa opinión podría resultar sospechosa de parcialidad cuando proviene de los entusiastas del más famoso género poético-musical de Colombia, que celebró aquí a fines de abril su décimo noveno festival anual.

Pero ocurre que el propio García Márquez, nacido a 150 km de Valledupar, en la aldea de Aracataca, al otro lado de la Sierra Nevada de 5800 metros de altura, está de acuerdo.

De su obra mayor " Cien Años de Soledad ", que le valió el Premio Nóbel y lo convirtió en el más destacado representante del " Realismo Mágico " Latinoamericano, el propio novelista ha dicho que " no es más que un Vallenato de 300 páginas".

La gente de Valledupar, una tórrida y extendida ciudad de 300.000 habitantes, capital de la provincia septentrional de César, cercana a Venezuela, dice que el Vallenato es auténtico y verdaderamente original.

Con raíces en la tradición oral campesina, no muy diferente del mester de juglaría medieval, se difundió principalmente por la costa Atlántica y más recientemente por toda Colombia, hasta convertirse en su músical popular más característica.

Apoyada por un trío de acordeón, caja o tomtom y guacharata (un cilindro de metal para percusión), el Vallenato es una canción de rimas alternadas, entonada con voz atiplada, monocorde y penetrante, que adormecería al auditorio si no fuera por sus letras tan graciosas y encantadoras.

" Los temas del Vallenato son universales : el amor, el desengaño, la amargura. Todo es muy sencillo. Para mí, componer es fácil", explicó Alejo Durán, primer " Rey " coronado del Festival del Vallenato en 1968, y ahora, a los 67 años de edad, tal vez su exponente más ilustre.

Según dicen los " Vallenatólogos ", la función social del Vallenato puede ser contar una historia real, hacer chistes cantandos, seducir a las mujeres o emborracharse.

Los expertos sostienen que el término Vallenato deriva simplemente de la descripción " Nacido en el Valle ", en éste caso en el Valle del Upar.

Y es así que los héroes de estas sencillas canciones pueden aparecer caminando por las estrechas callejas de Valledupar o por la Plaza Alfonso López, escenario del Festival Anual, nombrada en honor del hijo más famoso de la ciudad, el ex-Presidente Alfonso López Pumarejo.

Su hijo, Alfonso López Michelsen, que también fue presidente de Colombia entre 1974 y 1978, es considerado generalmente como el promotor de la creación del Festival, al que asiste todos los años.

" El Vallenato obtuvo reconocimiento social hace sólo unos 35 años. Anteriormente se lo consideraba vulgar y la oligarquía lo rechazaba", dijo el compositor Alfonso Fernández Oñate, co-fundador del Festival.

Dijo que personalidades como López Michelsen, el ex-Ministro de Educación y ex-Rector de la Universidad de Los Andes, Rafael Rivas Posada, y por supuesto García Márquez, ayudaron mucho a darle amplia aceptación.

" Inversamente, los temas del Vallenato influyeron grandemente en la obra de 'Gabo' ", señaló.

Fernández Oñate subrayó que el Vallenato, con su original combinación de ritmos Europeos (acordeón) y Africanos (tomtom), liberaba a Colombia de lo que describió como " colonización musical ".

" Lo único que se escuchaba antes en las cantinas era una espantosa música Mexicana. Ahora es auténtico folklore Colombiano", afirmó.

el popular

Director Propietario
Eduardo Urueña

Editor MIGUEL RAKIEWICZ

Administración NICOLAS ROS
MIRTA MINO

Computadoras JORGE LEON

Artes Gráficas MAURICIO URUEÑA

Columnistas JUAN ORELLANA
OSVALDO ESCOBAR
R.H.C.

Fuentes Informativas REUTER AP
PRENSA ASOCIADA

Todas las columnas, artículos y opiniones publicados en nuestras páginas son responsabilidad entera de sus autores y no reflejan necesariamente el pensamiento de este diario.

Reservamos el derecho de aceptar y publicar cualquier artículo inédito o aviso publicitario.

Todos los avisos publicitarios, fotografías y textos publicados son de exclusiva propiedad de El Popular. Reproducción parcial o total sin previa autorización constituye plagio ante la ley.

Second Class Mail No.2553.
Postage Paid at Toronto.
Published Monday, Wednesday, Friday, Saturday.
All Rights Reserved. Derechos Reservados 1985
2413 Dundas St.West
Toronto, Ontario Canada M6P-1X3
Tel: 531—2495 y 531—2496

20 AÑ

Por GRAHAM EARNSHAW

PEKIN - Una multitud de curi
desfilando a diario en el centro de
cuerpo embalsamado del Presidente
que hace dos décadas desencader
era de destrucción y locura, la llar
Cultural.
Muchas personas que forman fila pa
sarcófago de vidrio del Mausoleo de
siquiera habían nacido cuando, el
1966, él lanzó su famosa di
erradicación de los revisionistas o
tido Comunista.
Y si los ojos de vidrio del ancia
probablemente no le complacerí
vestirse y peinarse, cada vez más
gente que pasa delante suyo.
" Vine solamente a ver qué aspec
joven de brillante camisa a cuadro
golf al estilo Norteamericano. " Ma
buenos y sus puntos malos, per
mucho mejor ahora que en aquel
" La Revolución Culrual fue todo u
Tie Shelin, un maestro de 60 años
desde el momento actual, resulta
algo positivo".
" No recuerdo nada de esos
adolescente que tomaba fotografí
en las cercanías del Mausoleo. " E

PELIGRO DE GUERRA CIVIL

Fue uno de los afortunados. E
Revolución Cultural, entre 196
estuvo al borde de la guerra civ
personas, tal vez centenares de m
país perdió años de desarrollo e
Fue un experimento social
sobrecogedoras. La política lo g
gente ascendía o caía según l
memorizado los versículos de
Revolución Cultural : El Librito
- Mao.
El líder Comunista lanzó so
millones de jóvenes " Guardias
tidades de reliquias cultura
quemadas por ellos en su nom
La religión fue prohibida, los
descriptos como la " hedionda
el sistema legal fue pisoteado
algo infinitamente más confiab

A

NOTA :
NO ABRIREMOS EL DIA

LECTURAS

20 AÑOS DESPUES DE LA REVOLUCION CULTURAL

Por GRAHAM EARNSHAW

PEKIN - Una multitud de curiosos continúan desfilando a diario en el centro de Pekín frente al cuerpo embalsamado del Presidente Mao, el hombre que hace dos décadas desencadenó en China una era de destrucción y locura, la llamada Revolución Cultural.

Muchas personas que forman fila para pasar junto al sarcófago de vidrio del Mausoleo de Mao Tsetung ni siquiera habían nacido cuando, el 16 de mayo de 1966, él lanzó su famosa directiva para la erradicación de los revisionistas ocultos en el Partido Comunista.

Y si los ojos de vidrio del anciano pudiesen ver, probablemente no le complacería la manera de vestirse y peinarse, cada vez más a la moda, de la gente que pasa delante suyo.

" Vine solamente a ver qué aspecto tenía", dijo un joven de brillante camisa a cuadros y gorra roja de golf al estilo Norteamericano. " Mao tuvo sus puntos buenos y sus puntos malos, pero las cosas van mucho mejor ahora que en aquellos días".

" La Revolución Culrual fue todo un gran error", dijo Tie Shelin, un maestro de 60 años de edad. " Vista desde el momento actual, resulta difícil encontrarle algo positivo".

" No recuerdo nada de esos años", dijo un adolescente que tomaba fotografías de sus amigos en las cercanías del Mausoleo: " Era muy pequeño".

PELIGRO DE GUERRA CIVIL

Fue uno de los afortunados. En el apogeo de la Revolución Cultural, entre 1966 y 1969, China estuvo al borde de la guerra civil. Gran número de personas, tal vez centenares de miles, murieron, y el país perdió años de desarrollo económico.

Fue un experimento social de proporciones sobrecogedoras. La política lo gobernaba todo, y la gente ascendía o caía según lo bien que hubiese memorizado los versículos de la Biblia de la Revolución Cultural : El Librito Rojo con citas de Mao.

El líder Comunista lanzó sobre la sociedad a millones de jóvenes " Guardias Rojos ". Vastas cantidades de reliquias culturales Chinas fueron quemadas por ellos en su nombre.

La religión fue prohibida, los intelectuales fueron descriptos como la " hedionda novena categoría", y el sistema legal fue pisoteado porque China tenía algo infinitamente más confiable, la dictadura del proletariado.

China se vió inundada por una marea roja : libros rojos, banderas rojas, consignas y carteles políticos pintados en rojo. En plena locura, los Guardias Rojos insistían en aplicar las reglas revolucionarias a los semáforos de un sector de Pekín : verde para detenerse, rojo para reanudar la marcha.

CIENCIA Y CULTURA AFECTADAS

Pese al nombre dado a la Revolución, virtualmente todas las facetas de la vida cultural y científica China sufrieron los efectos de esa tromba política. Se quemaron libros y se mutilaron tesoros artísticos. En el Tibet, el esfuerzo concertado de los Chinos radicalizados para erradicar la cultura Tibetana estuvo a un paso de tener éxito.

El pueblo era bombardeado durante las 24 horas del día con propaganda sobre el Presidente Mao, calificado por ella como " El Sol Más Rojo en Nuestros Corazones", o " El Gran Maestro y Líder ", entre otras adulaciones endiosantes.

Todo el mundo lucía pequeñas insignias de Mao y los negocios ofrecían una amplia variedad de 'bric-a-brac' Maoísta, desde jarros decorados con consignas del gran hombre hasta cobertores con su imágen.

La gente elegida como blanco de ataques era sometida a sesiones de " autocrítica ", en las que a veces miles de personas les lanzaban insultos, escupitajos y cosas aún peores. Algunos cayeron baleados. Muchos otros fueron remitidos a campos de trabajos forzados o granjas estatales en remotas regiones.

LIDERES SOBREVIVIERON

Pero, con pocas excepciones, los líderes partidarios derrocados en la Revolución Cultural conservaron la vida, a diferencia de las purgas Stalinistas en la Unión Soviética.

El resultado fue que a la muerte de Mao en 1976 había una oposición a la espera de asumir el poder, encabezada por el actual líder Deng Xiaoping, de 81 años, que pasó estos últimos años deshaciendo lo que Mao hizo durante la Revolución Cultural.

¿ Podría volver a ocurrir algo semejante ?

Tie, el maestro que estaba frente al Mausoleo de Mao, dijo " no es muy probable. La gente no lo toleraría". Pero en la ciudad de Dunhuang, en el Oeste de China, una vieja costurera fue más escéptica, señalando " *espero que no, pero ¿ cómo podría* saberlo ?".

DISCOTECA EXITOS

1653 Dufferin St. (St. Clair) Tel. 654-7704

Sábado 24 de Mayo

C. S. D. BARCELONA

Invita a su

GRAN FIESTA DE HOMENAJE A SUS SOBERANAS :

Srta Liliana Vega

Srta. Franci Arango

Animación :

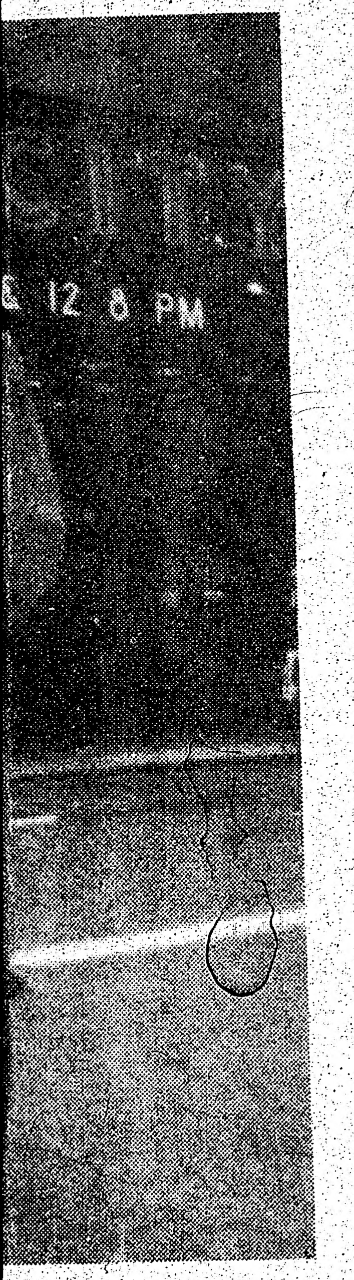
Alvaro Valencia "EL UNICO"

NOTA :

NO ABRIREMOS EL DIA VIERNES 23 DE MAYO.

ADMISION $3.oo

ENTINA



hermanos Galán en la
Radio City

aqueros, pantalones de gim-
ucía y Joaquín parecían
conscientes y no podían
co.
con modestia y parecían
su primera presentación en

muy entusiasmados, pero al
co nerviosos. Es una gran
en una sala tradicional tan
uín.

ATICA

uación es simplemente el
ración dramática profesional,

as se miran a los ojos con los
dos, supuestamente mientras
Pero las canciones que in-
aiciones, desengaños y reac-
que de seducción.
cional y la escenificación de
ne apenas una pizca de in-
sa, ello se debe a una
reografía cuidadosas, que les
el de enamorados y transmitir
mágen de miembros de una
tos, explicó Lucía.

opular
ector Propietario
uardo Urueña
UEL RAKIEWICZ
ICOLAS ROS
IRTA MINO
RGE LEON
AURICIO URUEÑA
JAN ORELLANA
SVALDO ESCOBAR
.H.C.
EUTER AP
RENSA ASOCIADA
nas, artículos y opiniones
as páginas son responsabilidad
s y no reflejan necesariamente
este diario.
recho de aceptar y publicar
édito o aviso publicitario.
ublicitarios, fotografías y textos
exclusiva propiedad de El
ión parcial o total sin previa
uye plagio ante la ley.
No.2553.
ronto.
Wednesday, Friday Saturday.
Derechos Reservados 1985
Dundas St.West
ario Canada M6P-1X3
-2495 y 531—2496

LA LLAMA-MANIA ATRAPA A LOS NORTEAMERICANOS

Por ANDREW YARROW

TECUMSEH, Nebraska - Tecumseh ha visto su cuota de ventas de ganado en pie a través de los años, pero esta comunidad del cinturón agrícola de Nebraska nunca fue testigo de algo como el evento extravagante presentado hace un par de semanas.

Alrededor de 1500 personas, seguidas por equipos de las redes de televisión, volaron al mayor y más lucrativo remate de llamas jamás realizado.

Fred Hartman, un veterano del martillo de remates, ofertó un total de 247 llamas, totalizando un monto bruto de 1.5 millón de dólares (EU) por ellas. La más costosa resultó ser " Oscar ", un macho semental de 2 años de edad con " orejas en forma de bananas ", que fue vendido por 54.000 dólares, derribando así el récord de 51.000 dólares establecido el año anterior.

Art Kressly, el orgulloso flamante propietario de Oscar, sostiene que pagó un buen precio. " Oscar tiene lana de buena calidad, una estructura ósea más pesada", dijo el criador de Lynnport, Pennsylvania. " En conjunto, sus proporciones son estructuralmente placenteras para quien lo contempla".

AUMENTO DE PRECIOS

Los precios ha estado aumentando consistentemente para las llamas selectas. Cheryl Dal Porto, Editora de la revista " Llamas ", recuerda que " en nuestra primera edición, hace siete años, las hembras se estaban vendiendo a 1.500 dólares". Ahora, las hembras para la reproducción se venden a precios que promedian los 6.000 a 10.000 dólares; los machos, por su parte, se venden desde 750 dólares si se trata de animales para mascota o carga.

Propietarios célebres, tales como Michael Jackson y Mike Nichols, han dado 'cachet' a la llama. Uno de estos camélidos elegantes -primos del camello- hasta fue visto de paseo en el Parque Central Sur de Manhattan.

Si bien algunos criadores disfrutan tanto con la fuerte promoción como con las grandes ganancias, a otros les preocupa que esta tradicional bestia de carga Andina esté emergiendo como un " animal Yuppie " (esto es, de los Jóvenes Profesionales Urbanos, de legendario poder adquisitivo).

El boletín de la Asociación Internacional de la Llama (ILA) y la revista " Llamas" publican a menudo artículos sobre los problemas potenciales de la actual manía por las llamas, incluyendo a la posibilidad de una brusca caída de los precios.

" El mercado de la llama en ascenso estratosférico es una cosa peligrosa", dijo Eric Hoffman, un criador de Santa Cruz, California, que también escribe acerca de los animales. " He tratado con gente con portafolios de inversiones a la que no le importaba si poseían llamas o acciones".

TRATADAS COMO MERCANCIA

Los criadores de larga data, muchos de los cuales tienen organizaciones pequeñas, típicamente a cargo de marido y mujer, han sido sorprendidos por los niveles alcanzados por los precios, pero también les entristece ver que los animales son tratados como una mercancía.

Steve Rolfing, un criador de Columbia Falls, Montana, comentó que " amamos a nuestros animales y queremos que sean tratados como algo más que meras inversiones. Tampoco queremos que se establezcan normas ridículas de crianza, algo que ocurrirá si las llamas se vuelven animales de exhibición".

A pesar de ello, se está planeando un número creciente de muestras y remates, incluyendo a otro remate-espectáculo extravagante de Fred Hartman, a celebrarse en octubre en Grants Pass, Oregon.

¿ A qué se debe esta llama-manía ? Muchos criadores ven paralelos entre el actual 'boom' del mercado de la llama y el mercado existente para los caballos árabes en la década del Setenta. Una vez que los equinos fueron certificados como 'chic', se desarrolló un circuito de exhibición y venta, y los precios se encauzaron en una espiral ascendente hacia la estratósfera -donde, de hecho, han permanecido. Miembros de la élite de los caballos árabes pueden venderse ahora por más de 1 millón de dólares.

Hace alrededor de una década, algunos montañistas del Oeste Estadounidense comenzaron a usar a las llamas, de paso seguro, como animales de carga. " Los viajes en las montañas brindaron publicidad a las llamas", dijo Hoffman. " Luego los aficionados a los caballos resultaron involucrados". Los promotores y la gente que cría animales para exhibición siguieron sus pasos.

Las llamas fueron promovidas ampliamente, asimismo, como la mejor inversión en animales excticos, y la demanda aumentó.

Según la Asociación Internacional de la Llama, una organización de criadores, la demanda excede en mucho a la oferta doméstica -estimada actualmente entre 8.000 y 12.000 animales- y se está incrementando al mismo ritmo en que pueden criarse aún más llamas.

La mayoría de las llamas Norteamericanas descienden de una tropilla traída por el magnate de la prensa William Randolph Hearst (hecho famoso por Orson Wells en el clásico " El Ciudadano ") para su propiedad de San Simeón desde Sudamérica, en los años Veinte.

Desde 1930, las llamas Chilenas han sido excluidas casi por completo de los Estados Unidos debido a temores por la fiebre aftosa, dijo el Dr. Gerald Fichtner, del Departamento de Agricultura. Por su parte, Perú y Bolivia han mantenido por mucho tiempo restricciones estrictas a las exportasciones de estos ungulados, a fin de proteger el mercado de su lana.

Para deleite de los aspirantes a compradores y consternación de la mayor parte del " establishment " de la llama de los Estados Unidos, en 1984 un pequeño grupo de mercaderes Estadounidenses trajeron 300 llamas Chilenas declaradas libres de enfermedades.

Debido a un gran debate
fectados e, indudablemen
por la posibilidad de que
tranjero inundaran al que
favorable para los vended
llama ha sido importada
Los 'ranchos' de crianza
concentrados en Califor
Oeste, pero aparecen ta
parte del país. John y Na
Connecticutt, por ejemp
llamas desde 1977; su r
unos 25 animales.

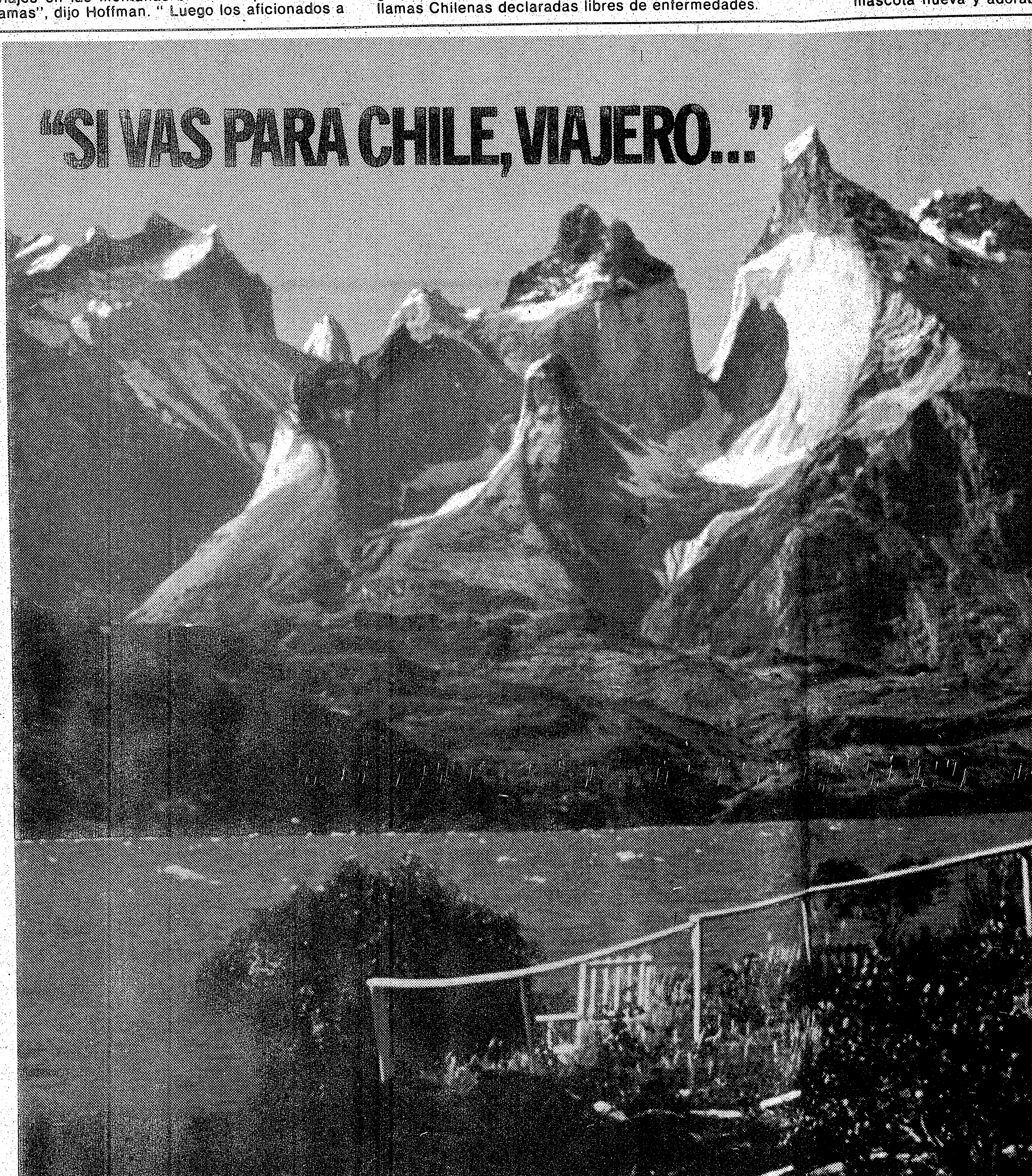
Dick Patterson, un veter
Oregon, cuenta co
Estadounidense, compue

Para los varios centen
ciales, las llamas han sid
sino también un benefic
dimiento.

Los valores intangibles
poderosos. No hay duda
atraída por las ' Lama G
su nombre científico.

" Son absolutamente
aristocráticos y pestaña
dijo Nancy Calhoun.

Para la mayoría de los
de estos animales, una
mascota nueva y adorab



LECTURAS DEL SABADO

NIA ATRAPA A LOS AMERICANOS

ltaron involucrados''. Los
ente que cria animales para
sus pasos.
n promovidas ampliamente,
mejor inversión en animales
nda aumentó.
Internacional de la Llama, una
dores, la demanda excede en
méstica -estimada actualmente
00 animales- y se está in-
no ritmo en que pueden criarse

amas Norteamericanas descien-
traida por el magnate de la
olph Hearst (hecho famoso por
ásico " El Ciudadano ") para su
neón desde Sudamérica, en los

nas Chilenas han sido excluidas
e los Estados Unidos debido a
aftosa, dijo el Dr. Gerald Ficht-
to de Agricultura. Por su parte,
mantenido por mucho tiempo
ctas a las exportasciones de
in de proteger el mercado de su

aspirantes a compradores y con-
or parte del " establishment " de
dos Unidos, en 1984 un pequeño
s Estadounidenses trajeron 300
laradas libres de enfermedades.

Debido a un gran debate acerca de animales infectados e, indudablemente, no poca preocupación por la posibilidad de que las llamas baratas del extranjero inundaran al que es hoy un mercado muy favorable para los vendedores locales, ninguna otra llama ha sido importada desde entonces.

Los 'ranchos' de crianza comercial de llamas estan concentrados en California y otros Estados del Oeste, pero aparecen también en casi cualquier parte del país. John y Nancy Calhoun de Cornwall, Connecticutt, por ejemplo, han estado criando llamas desde 1977; su rebaño está compuesto por unos 25 animales.

Dick Patterson, un veterano criador de Patterson, Oregon, cuenta con el mayor rebaño Estadounidense, compuesto por 500 llamas.

Para los varios centenares de criadores comerciales, las llamas han sido no sólo un activo valioso, sino también un beneficio impositivo de alto rendimiento.

Los valores intangibles de la llama siguen siendo poderosos. No hay duda de que la gente se siente atraída por las ' Lama Glama ', según las identifica su nombre científico.

". Son absolutamente bellas, con sus rostros aristocráticos y pestañas largas y encantadoras", dijo Nancy Calhoun.

Para la mayoría de los 1.500 propietarios privados de estos animales, una llama es simplemente una mascota nueva y adorable. A una mimosa llama de corta edad puede permitírsele que recorra la casa a su placer -puede acostubrársela a que haga sus necesidades en un lugar especifico, pero aparentemente no puede aprender que no debe comer las plantas hogareñas. Pero hasta los más encendidos amantes de las llamas colocan por lo general a los animales adultos, que promedian más de 300 libras de peso, en campo abierto.

Una llama adulta puede ser revoltosa -lo que ha provisto una oportunidad comercial a por lo menos una empresaria.

Hace tres años, Helene Bodington, una entrenadora de perros, abrió la firma Polite Pets (Mascotas Corteses) cerca de San Antonio, California, para servir como " internado para llamas ".

Por honorarios de unos 300 dólares, ella somete a su llama a un curso de entrenamiento de tres semanas. La graduada será una habilidosa líder de manada para los viajes en las montañas, dispuesta a aceptar su cabestro y una carga. Si se le ordena hacerlo, se sentará en el suelo o trepará a un furgón.

" Los extraños resultan bastante asombrados cuando las ven saltar de un furgón Volkswagen", dijo la Sra. Bodington.

Los excursionistas han considerado por mucho tiempo a las llamas como la élite de las bestias de carga, por su capacidad de trabajar en alturas tan elevadas que no pueden ser toleradas por la mayoría de los otros animales de carga.

Ellas pueden portar cargas de hasta un tercio de su cuerpo (300 a 450 libras). A diferencia de los caballos o burros, ellas pueden buscarse su propio alimento. Y sus coces de dos dedos, divididos por una uña curva en el frente, cuentan con almohadillas blandas y curtidas que apenas si dejan marcas en los senderos montañosos, perturbando así lo menos posible la ecología natural.

COMPAñERAS ANIMADAS

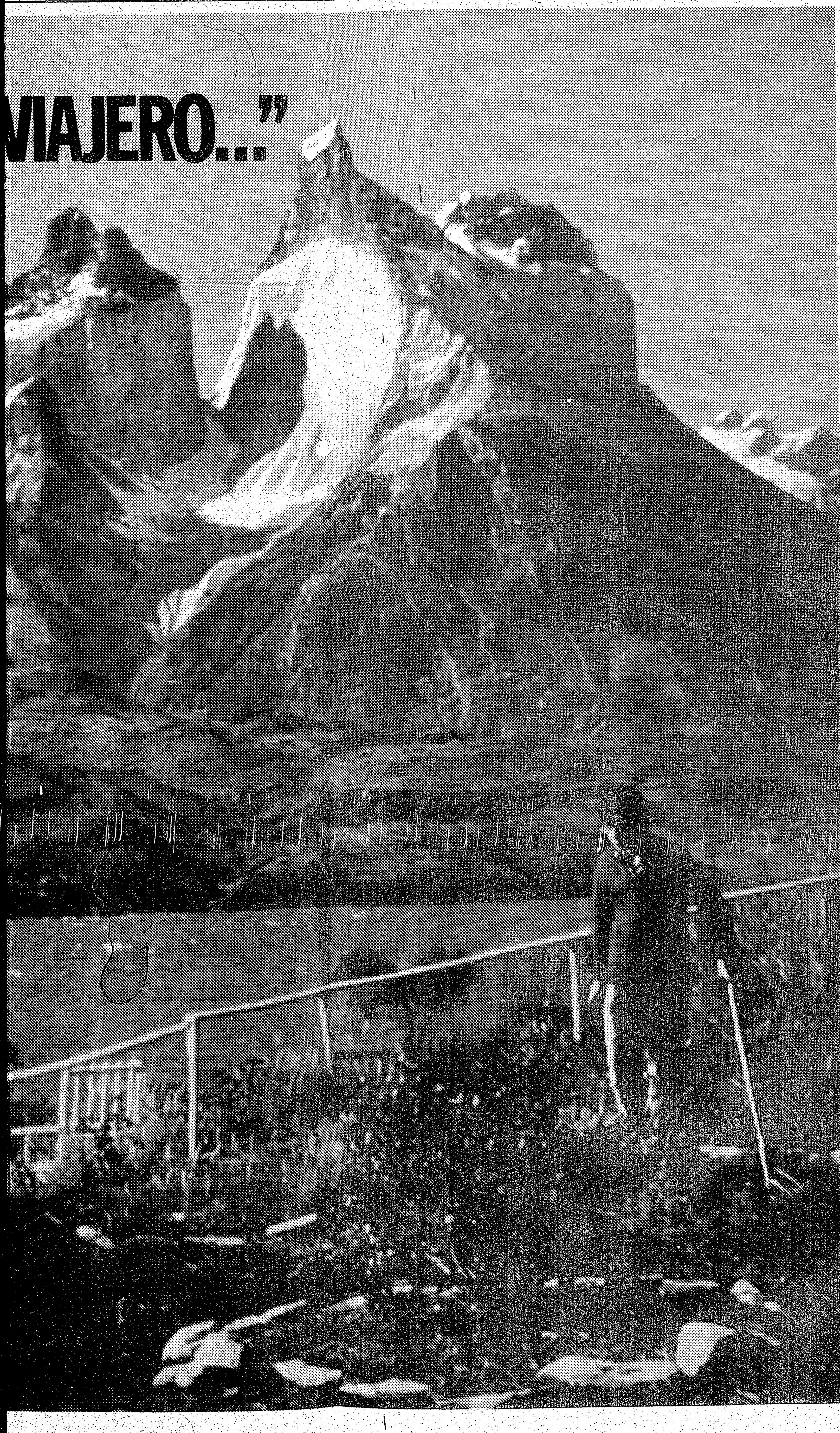
A pesar de su único hábito poco grato de escupir cuando se sienten acorraladas o molestas, las llamas son generalmente compañeras animadas en cualquier excursión montañosa.

Si bien se mantienen calladas la mayor parte del tiempo, usan un suave murmullo para conversar con los humanos u otras llamas. En caso de alarma, recurren a potente un sonido gutural o agudo.

Se estima que las llamas y otros camélidos Sudamericanos (alpaca, vicuña y guanaco) fueron domesticados hace por lo menos 4.000 años en las planicies frías y ventosas de lo que es hoy Perú, Bolivia y Chile. Los Incas usaron a estos animales prácticos para portar cargas, así como para obtener su lana y cueros. La boñiga seca era empleada, asimismo, como fuente de combustible.

Una llama puede vivir hasta 15 o 20 años, con las hembras comenzando su período reproductivo a partir de los 2 años. Once meses después del embarazo, nace un sólo cachorro.

Al presente hay un estimado de entre uno y siete millones de llamas en Sudamérica.



Sólo Lan Chile le ofrece vuelos directos de Montreal a Santiago.

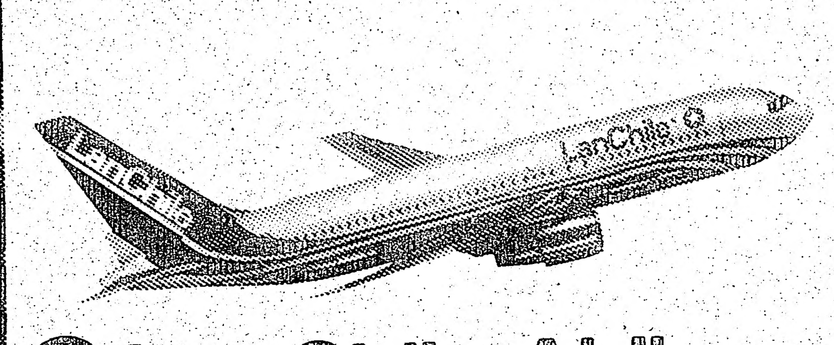
A partir de julio, todos los sábados y los lunes usted podrá volar directamente a Santiago, regresando a Montreal los viernes y los domingos . . . sin cambiar de avión.

A bordo de nuestros modernos y cómodos Boeing 767, usted se sentirá como en su casa, atendido en su propio idioma. Y en nuestras tres clases de servicio: Primera Clase, Clase Ejecutiva y Clase Turista, usted disfrutará de una deliciosa cocina acompañada de excelentes vinos chilenos, películas de estreno y audífonos estereofónicos . . . todo gratuitamente.

Lan Chile, su línea aérea, también le ofrece servicio a Miami y Nueva York desde Montreal. Además, desde Nueva York, puede escoger entre seis vuelos semanales con destino a Santiago, con conexiones a Buenos Aires y Montevideo. Desde Nueva York, usted también puede volar con Lan Chile a Lima, sin escalas.

Recuerde, Lan Chile le brinda un servicio de primera con las tarifas más económicas. Y además usted disfrutará de algo que no tiene precio: la hospitalidad típica de nuestra tierra.

Para reservaciones consulte a su agente de viajes o llámenos al 1-800-225-5526.



LanChile Airlines

Su compañía a Santiago y Sudamérica.

Oficina de ventas y boletos –
Montreal 1010 Ste. Catherine West, 7º Piso.

TEMPORADA AUTOMOVILISTICA DE

TORONTO - Carreras de automóviles, una feria de diversiones y música en vivo inauguraran la 26ta. temporada Internacional de Carreras en Mosport en el fin de semana Budweiser Can-Am, que se celebrará del 30 de mayo al 1 de junio.

Con un total de participantes que se estima en más de 260 máquinas para siete carreras, éste debe ser el fin de semana con el mayor número de competidores de los últimos años.

La carrera principal Budweiser Can-Am de 240 km inaugurará el Desafío 1986 Can-Am con figuras conocidas como el Canadiense Horst Kroll, ganador de la carrera Budweiser Can-Am del año pasado, además de una nueva cosecha de autos y pilotos en busca del título.

Hay seis eventos más para completar el programa del fin de semana, incluyendo al retorno de la popular serie Desafío Honda/Michelin, para Honda Civics, la serie Fórmula 2000 de Canadian Tire para autos sin guardabarros y de una sola plaza, así como una poco común presentación de antiguos autos de carrera.

TRES NUEVAS SERIES

El fin de semana Budweiser Can-Am también contará con la aparición de tres nuevas series de carreras, que debutan en 1986 : la serie Desafío Player's para Camaros y Firebirds, el Desafío Rothmans-Porsche para los Porsche 944, y el Desafío Becker's para Superkarts.

La feria de diversiones en el área detrás del paddock brindará entretenimiento a grandes y chicos, tanto para los visitantes diurnos como para los que acampen durante el fin de semana.

Para dar un tono alegre a la jornada, Mosport entregará entradas gratuitas para las atracciones de la feria a las primeras 10.000 personas que arriben a la pista de Mosport, ubicada a una hora de viaje hacia el Este de Toronto.

Una atracción extra para los que acampen el sábado por la noche será un concierto en vivo del grupo " Eye Eye ".

El fin de semana Budweiser Can-Am es organizado por la Asociación Canadiense de Pilotos de Carrera (CRDA) y cuenta con la aprobación de los Clubes Canadienses de Automovilismo Deportivo (CASC) y el Club de Autos Deportivos de América (SCCA).

EL " AUTO TRUCADO "

Cuando los pilotos desembarquen sus máquinas para el fin de semana inaugural de Mosport, la atención general estará concentrada en el " auto trucado " (trick car).

En la jerga de los corredores, un " auto trucado " es algo nuevo, quizás revolucionario, pero, lo que es aún más importante, se trata de una máquina que aprovecha las regulaciones para obtener el máximo rendimiento posible.

En un deporte en el que la habilidad de manejo y la iniciativa personal son igualmente reconocidas, el veterano piloto Dr. Lou Sell contará con un " auto trucado " envidiable en Mosport.

Su " auto trucado " para la temporada Can-Am es un tipo de máquina con los últimos avances para correr en Indianápolis, pero modificado especialmente para cumplir con los requerimientos de la Can-Am.

A diferencia de los autos para Indianápolis o de Fórmula Grand Prix, las máquinas de a CKA 3AAm deben contar con guardabarros completos, por lo que Sell tomó el ex-March tipo Indianápolis de Michael Andretti y le hizo agregar guardabarros de diseño aerodinámico, a ambos costados de la máquina.

Para Sell, la temporada 1986 no estará dedicada a la caza de autos más grandes. La razón por la que seleccionó a la máquina de Andretti fue su capacidad de portar un motor Chevrolet V8 de seis litros, de más de 700 caballos de potencia, que combinado con los avances básicos del auto y la carrocería de diseño especial realizado por ARDEV Composites and Design de Mississauga brinda a Sell el que quizás sea el máximo " auto trucado ".

Sell, un ex-dentista de 52 años de edad que está arreglando su asentamiento en Florida luego de una próspera estadía en Hawaii, cuenta con una trayectoria como piloto de carreras que cubre dos décadas. Su primera victoria, el Campeonato de Fórmula A de la SCCA, tuvo lugar en 1968.

ENTRADAS POR ADELANTADO

Los aficionados que deseen adquirir sus entradas por adelantado para el fin de semana inaugural de la temporada Can-Am pueden hacerlo en las tiendas Becker's que participan, el sistema de entradas de BASS, o las oficinas de Mosport (73 Alness St., Unit 6A, Downsview).

Para mayores detalles, llamar al (416) 665-6665.

Budweiser RACING

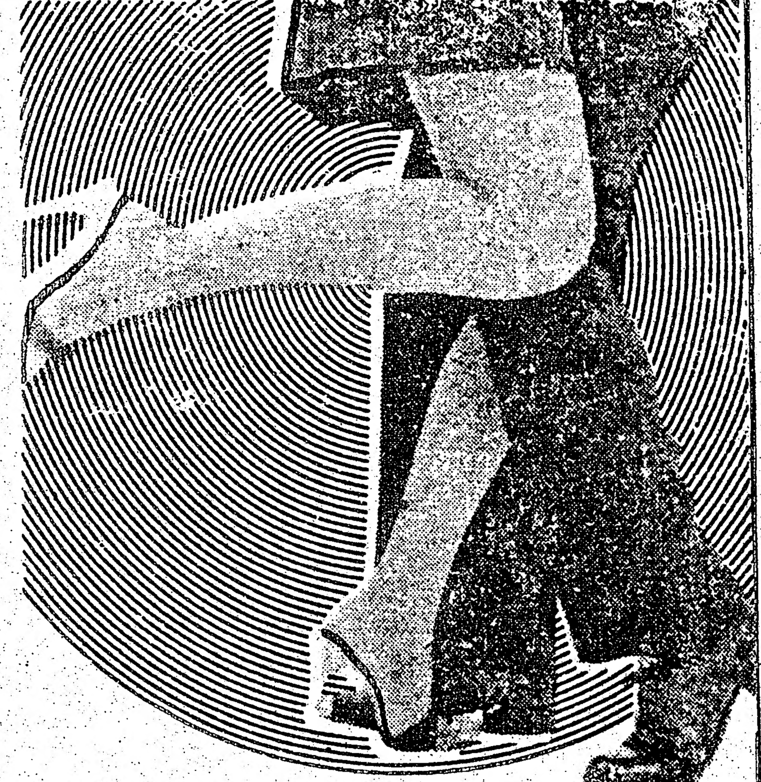
Budweiser* RACING

*TM/MARQUE ANHEUSER-BUSCH, INC.

RUMORES NITE CLUB

985 BLOOR ST. W. (DOVERCOURT) 531-0554

UN LUGAR ELEGANTE
PARA GENTE DE BUEN GUSTO



ABIERTO DE DOMINGO A JUEVES DE 8:30 PM. A 1:00AM
VIERNES Y SABADO 8:30 PM. A 4AM.

EXCLUSIVO

DIVIERTASE CON NOSOTROS CON CLASE
JUGANDO CON NOSOTROS AL DATING NAME,
INSCRIBASE LLAMANDO AL TEL. 531-0554

Este Domingo Bailamos desde las 7:pm a la 1:30 AM.

Este fin Fin de Semana
comenzamos sirviendo los Exóticos Cocktail's Veraniegos ¡PRUEBELOS ! UHMMM...

NOS RESERVAMOS EL DERECHO DE ADMISION

PROGRAMA:

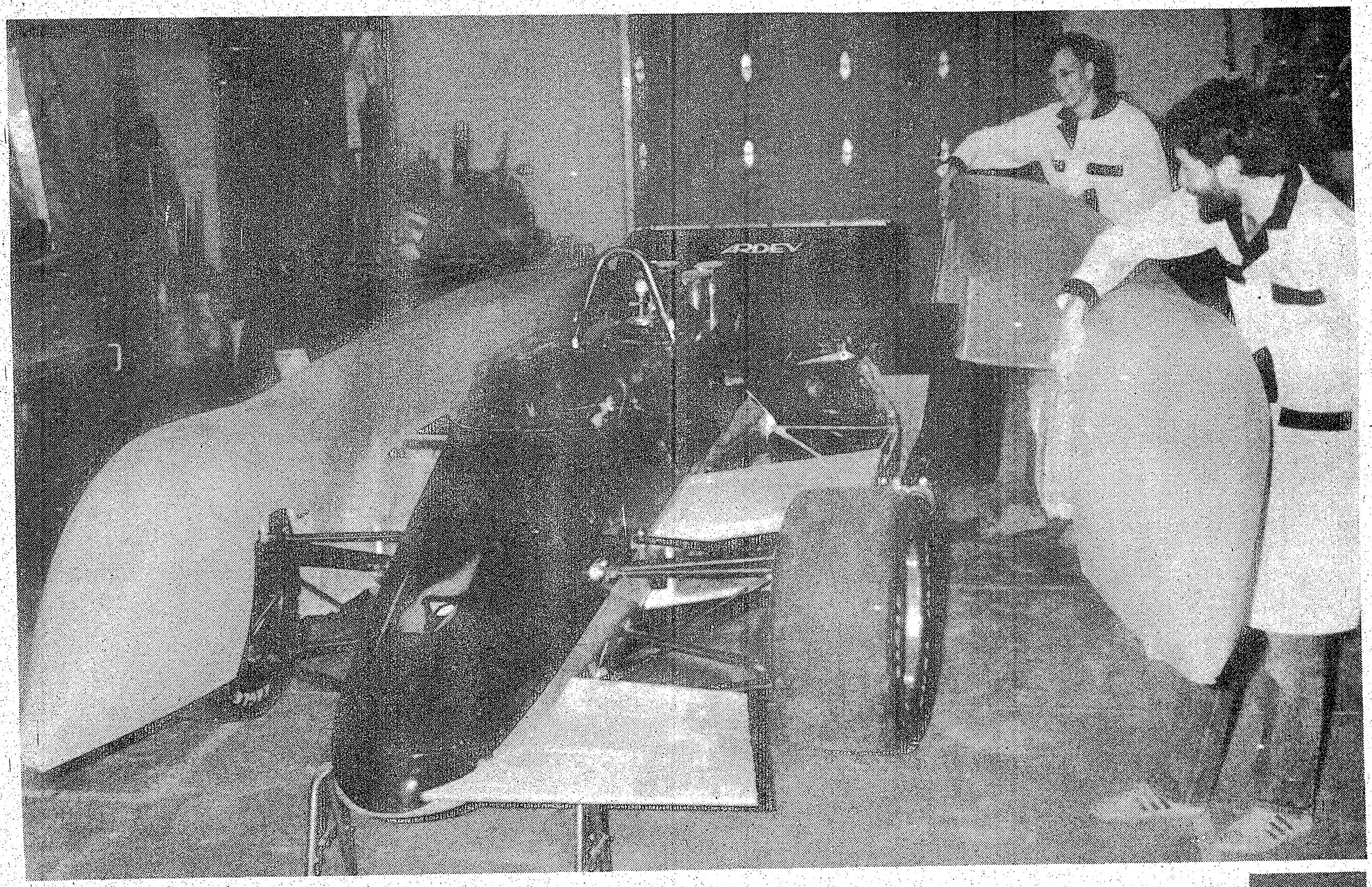
MARTES — TEQUILA NIGHT
MIERCOLES — LADIES Y ACAPULCO NIGHT
JUEVES — MARGARITAS NIGHT
VIERNES — BAILE BAILE BAILE
SABADO — EXCLUSIVO BAILE BAILE
DOMINGO — PRIMAVERALES Y VERANIEGOS PIÑA COLADA SUNDAY

T.V. VEA EL MUNDIAL DE MEXICO EN PANTALLA GRANDE
EXCLUSIVO EN PANTALLA GIGANTE

NO JEANS

LECTURAS

MOSPORT COMIENZA EL 30 DE MAYO



TORONTO - Dos técnicos exhiben el auto de diseño especial que conducirá el Dr. Lou Sell en Mosport. La máquina para la Temporada Can-Am es un auto para competir en Indianápolis, pero modificado especialmente a fin de cumplir con los requerimientos de la Can-Am. Uno de los cuales es que los autos deben contar con guardabarros.

CELEBRANDO SU 5to. ANIVERSARIO

LA IGLESIA BAUTISTA HISPANA DE LA CALLE DUFFERIN

invita a todos aquellos hermanos que habiendo conocido el Evangeilio de Jesucristo y que al llegar a esta ciudad no se han unido a una Iglesia Evangélica, a que asistan a nuestras reuniones para darnos a conocer.

CREEMOS EN: La autoridad y vigencia de la Santa Biblia como la palabra de Dios.

Creemos en Dios como el Creador de los cielos y la tierra.

En el señorío de Jesucristo como único y suficiente Salvador.

Creemos en el Espiritu Santo como la tercera Persona de la Trinidad.

Nuestros horarios de servicio son:
Miercoles 7:00pm. Reunión de oración.
Sabados:
4:00pm(segundo y cuarto del mes)Sociedad Femenil Misionera.
6:00pm. Reunión de jóvenes.
Domingos:
10:00 Escuela Biblica Dominical,(todas las edades).
11:00 Culto de Adoración (Tenemos servicios especiales para niños)
7:00 Culto Evangelístico.

Nuestro templo tiene capacidad para 600 personas y hay parqueadero gratis a una cuadra al norte del templo.

1219 DUFFERIN STREET(esquina a Hallam Street)
Dos cuadras al norte de Bloor. 536-3197 y 534-0416

Esperamos verle pronto y deseamos que pueda sentirse como en su propia Iglesia.

" Mas creced en la gracia y el conocimiento de Nuestro Señor y Salvador Jesucristo. A el sea gloria ahora y hasta el dia de la eternidad."

Rev. Julio Cornelio Pastor
Tel. 656-8483

ICA DE

quina de Andretti fue su
n motor Chevrolet V8 de seis
aballos de potencia, que com-
ces básicos del auto y la
especial realizado por ARDEV
n de Mississauga brinda a Sell
máximo " auto trucado ".
e 52 años de edad que está
iento en Florida luego de una
awaii, cuenta con una trayec-
e carreras que cubre dos
ctoria, el Campeonato de Fór-
uvo lugar en 1968.

LANTADO

deseen adquirir sus entradas
fin de semana inaugural de la
ueden hacerlo en las tiendas
n, el sistema de entradas de
e Mosport (73 Alness St., Unit

s, llamar al (416) 665-6665.

eiser
ING

BUSCH, INC.

0 AM.
LOS ! UHMMM...
ON
E BAILE
BAILE BAILE
LES Y VERANIEGOS
DA SUNDAY
ANDE
TE
NO JEANS

LECTURAS

CARTELERA
SU GUIA DE CINE

" TOP GUN "

Si espera hallar en " Top Gun " el encanto y la naturalidad de " An Officer and a Gentleman " o " The Right Stuff ", olvídelo. Esta obra nos cuenta la historia de un grupo de jóvenes arriesgados abordo de poderosas máquinas voladoras, pero le falta la calidez vital y detalles realistas de esas dos predecesoras.

" Top Gun " alcanza su módica cima cuando presenta a los aviones, aquí F-14 de la Armada Estadounidense. Los que gustan de las emociones del combate aéreo " mano a mano" entre máquinas poderosas tendrá una dosis adecuada de las mismas.

El director Tony Scott, un Británico que llega a los largometrajes vía avisos publicitarios, sabe como embellecer cada imágen, y las escenas que muestran a los F-14 y A-4 (representando a MIGs Soviéticos) en combate compensan, en parte, el precio de la entrada.

El resto es una historia muy conocida : un joven piloto díscolo pero excelente (Tom Cruise, como 'Maverick' Pete Mitchell) es admitido a la escuela de entrenamiento para combate aéreo. Allí demuestra su capacidad, pero también un excesivo individualismo que eventualmente le costará la vida a su navegante y mejor amigo.

Siguiendo el gastado sendero de lugares comunes, esa muerte " purifica " al piloto, quien tendrá la oportunidad de demostrar su nueva madurez en una batalla inexplicada con un grupo de MIGs en el Océano Indico. Adivine quienes ganan.

El filme presenta con tanto esmero a los aviones como a los cuerpos semidesnudos de los jóvenes pilotos, por lo que Scott agregó a una supuesta entrenadora civil de los muchachos (que tiene un doctorado en Astrofísica, así como un cuerpo tentador y una cabellera que le hace juego), para que no creamos que estamos viendo a un grupo de homosexuales latentes.

Pero el truco falla porque 'Maverick' y su profesora (la sofisticada Kelly McGillis) no desarrollan magnetismo alguno en la pantalla.

El público para " Top Gun " es obviamente adolescente, y de pocas exigencias.

CHOLKAN Industrial Comercial Investment Division

EXCELENTE INVERSION

Edificio de 22 departamentos de un dormitorio, renta anual superior a los 100.000 dólares. Hipoteca al 6,3/4 de interés. Reditua 30.000,dólares después de gastos e intereses. Retorno más del 19 % de la inversión.

Por favor llamar a CARLOS FERNANDEZ 532-4404 248-4148

527 Bloor Street West

Iglesia Bautista Castellana

Cordialmente le invitamos a las reuniones siguientes :

Domingo
11:00 A.M. ESCUELA DOMINICAL
7:00 P.M. CULTO DE PREDICACION

Jueves
8:00 P.M.
ESTUDIO BIBLICO Y CULTO DE ORACION

Sábado
7:30 P, REUNION JUVENIL

Jesús dijo: "Venid a mí todos los que estais trabajados y cargados, y yo os haré descansar"

PASTOR REV.
Frank Castrillo

746 PAPE AVENUE
TORONTO TEL. 922-9226

AGENDA • AGENDA • AGENDA • AGENDA

• EVENTOS

* BAZAR DE LAS MUJERES

Organizado por 36to. año consecutivo por la sección femenina de la organización B'nai Brith, se especializa en ofrecer grandes gangas en todo tipo de artículos nuevos y de segunda mano. Mañana, domingo, de 10 am a 6 pm, en la St. Michael's Arena, Bathurst y St. Clair. Informes : 881-0088.

* THE CONNOISSEUR SHOWPLACE

Ofrecerá la oportunidad de ver a lo mejor que puede ofrecerse al consumidor en cuanto a antiguedades, automóviles, vinos finos y comidas para gourmets. No se permite la entrada a menores de 19 años. Del 28 de mayo al 1 de junio, en el Metro Toronto Convention Centre, 255 Front St. Más detalles : 964-8300.

• PASEOS

* MAYA - TESOROS DE UNA ANTIGUA CIVILIZACION

El Museo Real de Ontario (Bloor y University) presenta hasta el 15 de junio esta muestra dedicada a la civilización indígena Centroamericana, representado a sus 3.500 años de historia con 269 objetos realizados en una variedad de materiales. La muestra es complementada por una exhibición de fotografías y eventos especiales. Informes : 586-5549.

* CANADA'S WONDERLAND

El amplio parque de diversiones para toda la familia puede visitarse los fines de semana, contando con nuevas atracciones como la " Thunder Run ", un viaje en tren a través de la montaña, y una revista musical country/western. Se halla en Major Mackenzie Drive y la Carretera 400. Por entradas y detalles, 832-7000.

* BLACK CREEK PIONEER VILLAGE

La vida de los pioneros de Ontario en el siglo pasado. Jane y Steeles Avenue, 736-1733.

* PLANETARIO McLAUGHLIN

Presenta su programa especial " A Matter of Gravity ", que explica la acción de la gravedad en todo el universo. El Planetario se halla en 100 Queen's Park, a pasos de Bloor y University.

• ARTE

* HAROLD TOWN

La obra de este singular pintor Canadiense contemporáneo es exhibida en una muestra retrospectiva de la Galería de Arte de Ontario (AGO), que incluye a grabados y pinturas que demostraron en las últimas cuatro décadas su permanente creatividad

• MUSICA

* COLIN TILNEY

El conocido intérprete de clavicordio ofrecerá un recital con obras de Bach, Frescobaldi, Scarlatti y otros compositores clásicos el 28 de mayo a las 8 pm en la Enoch Turner School House (106 Trinity St). Las entradas cuestan 12 dls.

" BLISS "

Hay humor negro, y hay humor negro. El impacto de " Bliss ", una obra Australiana muy apreciada en su país de origen, depende del estado de ánimo del espectador.

Si usted se encuentra deprimido, podría llevarlo al suicidio. Pero si está de buen humor, quizás le sirva como pasatiempo.

El personaje central es un tal Harry Joy (Barry Otto), que disfruta de un excelente nivel de vida gracias a su exitosa carrera como ejecutivo publicitario. Y su dicha terrenal parece completa porque tiene una familia que luce perfecta.

La situación cambia una vez que Harry muere y pero retorna al mundo de los vivos en espíritu, pocos minutos después.

Todas las tragedias que ocultaba la aparente dicha del título le son reveladas : su esposa, por ejemplo, le es infiel con su socio de la agencia publicitaria, mientras que su hijo prometedor, estudiante de medicina, vende cocaína y provee la droga a su propia hermana curvilínea, a cambio de relaciones sexuales.

Harry también se entera de que ha muerto debido al cáncer que le causaron los productos que promovía publicitariamente.

Afortunadamente para éste espíritu desventurado, la providencia le envía a una prostituta tan atractiva como honesta y pura de corazón. El dúo podrá vivir feliz, mientras que buena parte del elenco será víctima fatal del cáncer. ¿ Este es el humor negro Australiano ? La tierra que produjo seres tan divertidos como el canguro podría habernos ofrecido algo mejor.

GRUPO ACOMPAÑADO
POR NUESTRO GERENTE EL SR.
FRANCISCO CUGLIARI
DESDE
MONTEVIDEO
BUENOS AIRES
SANTIAGO DE CHILE
SALIDA:
JUNIO 26 DE 1986
• EL MEJOR PRECIO
• LAS MEJORES CONEXIONES
IATA
Uniendo corazones
A través del continente

¡ CONSULTENOS !
HISPANA TRAVEL AGENCY
• CORTESIA • EFICIENCIA • SERIEDAD
733 Bloor St. W. (enfrente al Subway de Christie)
TEL. 534-2356

EL POPULAR, viernes 23 de

Lo dice su hermano

MARADONA TR

La familia Maradona está con
Mundial Mexico 86, será el "
Todos esperan con ansiedad
especialmente la familia del p

FE

PROGRAMA
SABADO 19 DE
11:30 OFRENDA
BOLIVAR A CARGO
CONSUL DE COL
NANDO ROSAS Y D
SUDAMERICANOS:
DIRECCION:
12:00 ARRIVO AL
TIVO
12:15 SE ABRE
DEPORTIVO CON
DEL HON. CONSUL
12:30 VENTA
CHORIZOS-EMPAN
-NATILLA Y BUÑUE
DE ALVARO VALE
-PARTIDO DE FU
-PARTIDO DE FU
ARRIBO DE LOS
QUIENES
DELEITARAN
LOS NIÑOS.

REPARACION COMPLET
CHAPA Y CHASIS

A • AGENDA

● ARTE

* HAROLD TOWN
La obra de este singular pintor Canadiense contemporáneo es exhibida en una muestra retrospectiva de la Galeria de Arte de Ontario (AGO), que incluye a grabados y pinturas que demostraron en las últimas cuatro décadas su permanente creatividad

● MUSICA

* COLIN TILNEY
El conocido intérprete de clavicordio ofrecerá un recital con obras de Bach, Frescobaldi, Scarlatti y otros compositores clásicos el 28 de mayo a las 8 pm en la Enoch Turner School House (106 Trinity St). Las entradas cuestan 12 dls.

LISS"

...humor negro. El impacto de " Bliss ...uy apreciada en su país de origen, ...nimo del espectador.
...primido, podria llevarlo al suicidio. ... humor, quizás le sirva como

...un tal Harry Joy (Barry Otto), que ...nivel de vida gracias a su exitosa ...publicitario. Y su dicha terrenal ...ene una familia que luce perfecta. ...a vez que Harry muere y pero ...vivos en espiritu, pocos minutos

... ocultaba la aparente dicha del ...u esposa, por ejemplo, le es infiel ...a publicitaria, mientras que su hijo ...de medicina, vende cocaina y ...ia hermana curvilinea, a cambio de

...de que ha muerto debido al cancer ...s productos que promovia

... éste espiritu desventurado, la ...na prostituta tan atractiva como ... El dúo podra vivir feliz, mientras ...co será victima fatal del cancer. ...gro Australiano ? La tierra que ...os como el canguro podria haber-

...ie)

Lo dice su hermano Hugo en Toronto

MARADONA TRIUNFARA EN EL MUNDIAL MEXICO 86

La familia Maradona está convencida que el próximo Mundial Mexico 86, será el "Mundial de Maradona". Todos esperan con ansiedad la justa mundialista, y especialmente la familia del popular astro argentino.

En dias pasados, tuvimos la ocasión de entrevistar al hermano menor de Diego Armando Maradona Franco. Se trata de Hugo, de solo de 17 años, que estuvo integrando la delegación del Club Argentinos Juniors, que como se sabe efectuó dos partidos, agradando mucho a la afición canadiense que se dió cita a presenciar estos juegos; el primero efectuado el domingo en el Varsity Stadium. Casualmente luego de este partido, conversamos con el joven Hugo Maradona. La verdad que timidamente converso con nosotros, inclusive al principio quiso eludir la entrevista.

Hugo, estaba muy preocupado, en vista que su madre, recientemente en días de la semana pasada fue operada de la visicula viliar en la ciudad de Buenos Aires. Pero finalmente después de nuestra insistencia, él, accedió al dialogo.

¿Qué importancia tiene para ti, jugar en el equipo en donde tu hermano (Diego Armando) logró la fama internacional?

"Principalmente tengo la responsabilidad de darme integro en la cancha. Soy uno más del plantel, yo, diria un juvenil que se siente agradecido por los alientos que me brindan todos mis compañeros. Ud. sabe, que el fútbol no se juega con la fama de otro, en mi caso con la de mi hermano, sino por lo que uno rinda para el equipo".

¿Te gustaria jugar en algun equipo italiano?

"Por ahora no, yo quiero jugar en Argentina. Ahora si existe la posibilidad más adelante, me agraderia. Pero por el momento me debo al Argentinos Juniors".

¿Es cierto que su hermano (Diego Armando) quiere comprar tu carta pase al Argentinos en 40 mil dólares?

"Bueno, la verdad que existieron conversaciones sobre el tema, pero le repito quiero seguir en mi actual equipo".

Tu juego es similar al de tu hermano, inclusive juegas en el mismo puesto de él. ¿Te gusta imitarlo?

"No de ninguna manera, yo juego como siento el fútbol. Porque si quisiera imitarlo sería imposible".

¿Qué consejos recibes de Diego Armando?

"Me recalca que en el fútbol siempre hay que aprender algo nuevo".

¿Cuáles son tus selecciones favoritas para el Mundial 8 6?

"Argentina, primero, y el segundo es Italia".

¿Tu hermano como esta para el mundial?

"Con más fe que nunca, estoy seguro que Diego Armando triunfará rotundamente. Porque viene esperando la oportunidad desde hace 4 años con gran ansiedad, para jugar este nuevo mundial".

¿Algún jugador del Blizzard, te ha causado impresión?

"Los números 9 (Cameron Walker) y el 10 (Héctor Marinaro jr.)".

El partido del domingo último entre Argentinos 7 Blizzard 2, fue el debut internacional de Hugo Maradona. (Entrevisto Hugo Vera Méndez)

Jorge Mario Olguin, campeón mundial afirma:

"MEXICO 86, UN MUNDIAL SIN FAVORITOS

Jorge Mario Olguin, es la "voz de la experiencia" en la joven delegación que nos envió Argentinos Juniors en su primera gira a Canada.

Olguin, es un jugador que ha participado en dos copas del mundo, siendo titular indiscutible en la Selección Argentina, que logró el titulo de campeón mundial en 1978, al ganar en tiempo suplementario la final a Holanda en el estadio River Plate en Buenos Aires.

Cuatro años mas tarde, Argentina, repitió la hazaña en España 82, y junto con el entrenador César Luis Menotti, el entrenador de ambos mundiales, salieron la mayoria de los jugadores entre ellos, Jorge Olguin.

Olguin, ¿qué tiempo lleva en este equipo?

"Ya tengo tres temporadas en Argentinos; he sido partipe en ese lapso de un titulo nacional, otro titulo de campeón de América y el vice campeonato intercontinental. Lo que habla a las claras, que mi permanencia es exitosa en este equipo".

¿Cuál es el secreto de Argentinos Juniors, para sacar tantas figuras jóvenes?

"Principalmente su buen organizado trabajo con las divisiones inferiores. En este equipo se le da mucha importancia a las categorias menores, en vista que la mayoria de los integrantes del actual equipo adultos provienen de los semilleros propios de club".

Ud. como concedor del fútbol de su pais, ¿qué chance le otorga en la Copa del Mundo del 86?

"Realmente hasta ahora el equipo no ha rendido, a pesar de contar con jugadores de jerarquia. La esperanza de todos (en Argentina), es que demuestren el verdadero potencial del fútbol argentino en el torneo".

¿Qué diferencia encuentra ud. entre los entrenadores Menotti y Bilardo?

"Más que nada de concepto; el fútbol que imponia Menotti, era el tipico argentino, y que siente todo jugador nuestro. En cambio Bilardo, es más defensivo; y trata de jugar a la europea".

Jorge, ¿sus selecciones favoritas?

"Mire, actualmente en el fútbol se vienen acortando las distancias. Creo que va ser muy dificil para los sudamericanos este mundial, porque los europeos nos llevan enorme ventaja en cuanto a preparación.

Pero aun así, mis selecciones favoritas son: Argentina, Francia y Alemania". (Entrevisto Hugo Vera Méndez)

EL COMITE "20 DE JULIO"
Y LA SELECCION COLOMBIA
PRESENTAN

FESTIVAL 20 DE JULIO

PROGRAMA
SABADO 19 DE JULIO
11:30 OFRENDA FLORAL A SIMON BOLIVAR A CARGO DEL HONORABLE CONSUL DE COLOMBIA SR. HERNANDO ROSAS Y DEMAS CONSULES SUDAMERICANOS:
DIRECCION:
12:00 ARRIVO AL CAMPO DEPORTIVO
12:15 SE ABRE EL PROGRAMA DEPORTIVO CON LAS PALABRAS DEL HON. CONSUL COLOMBIANO.
12:30 VENTA DE TAMALES-CHORIZOS-EMPANADAS-MORCILLA-NATILLA Y BUÑUELOS AL COMPAS DE ALVARO VALENCIA.
-PARTIDO DE FUTBOL FEMENINO
-PARTIDO DE FUTBOL INFANTIL
ARRIBO DE LOS " PAYASOS ", QUIENES DELEITARAN Y REGALARAN A LOS NIÑOS.
-DANZAS FOLKLORICAS.
2:00PM. CUADRANGULAR DE FUTBOL CON EQUIPOS VISITANTES DE MONTREAL Y NUEVA YORK.
2:45 CONCURSO "EL MAS COMELON".
-LAS INSCRIPCIONES SE PUEDEN HACER EN LA LIBRERIA MARJULY, 596 BLOOR STREET W.-
TELEFONO 533-3280
6:30 FIN DEL PROGRAMA DEPORTIVO
7:30 TREMENDA RUMBA con la Orquesta "SENSACION" de Montreal y la guapachoza Discoteca de Alvaro Valencia en los amplios salones del "LUNA BALLROOM" (Aire Acondicionado) 30 Gordon McKay Road, Area Jane y Wilson cerca de LEON'S.
Adquiera su boleta desde hoy mismo en los expendios latinos.(solo hay capacidad para 1.000 personas)

DOMINGO 20

Continuación del programa deportivo con Música-Futbol-Comida Colombiana-Payasos-etc., desde las 12:00pm.

NOTA: Se necesitan muchos empleados, buena paga, ir o llamar Libreria Marjuly 596 Bloor Street W. tel. 533-3280.

Esta programación es exclusividad del " Comité 20 de Julio ", selección Colombia y el Cónsulado de Colombia.

EL COMITE PRO 20 DE JULIO ESTA ORGANIZANDO UNA RIFA DE UN PASAJE A COLOMBIA IDA Y REGRESO CON 30.000 PESOS COLOMBIANOS PARA GASTOS,(250.oo DOLARES). ADQUIERA LA SUYA EN LOS NEGOCIOS LATINOS.

TABER AUTO COLLISION
REPARACION COMPLETA DE CHAPA Y CHASIS
32 TABER RD.., REXDALE, ONTARIO
746-2382

MARJULY LIBRERIA LATINA
LIBROS, DISCOS,REVISTAS, Y DIARIOS DE AMERICA LATINA Y ESPAÑA,COMESTIBLES
533-3280
596 BloorSt. W.

MAÑANA SE INICIA CAMPEONATO DE LA LIGA INFANTIL

Por
OSVALDO ESCOBAR.

Mañana sabado se inaugurara el primer campeonato de la Liga Hispana de Futbol Infantil.

El martes pasado, en la sede del club deportivo Chile Lindo, se efectuo una reunion-coctel, a la que asistieron los dirigentes de la Liga, dirigentes de los clubes participantes, el coordinador de los arbritros y miembros de la prensa hispana; dandose, de esta forma, por iniciada en forma oficial la presente temporada.

En dicha reunion, todos los presentes mostraron su optimismo, al mismo tiempo que comprometieron su aporte, para que esta Liga Infantil tenga un exitoso desarrollo de todas las actividades programadas.

La directiva de la Liga Infantil esta compuesta de la siguente forma:

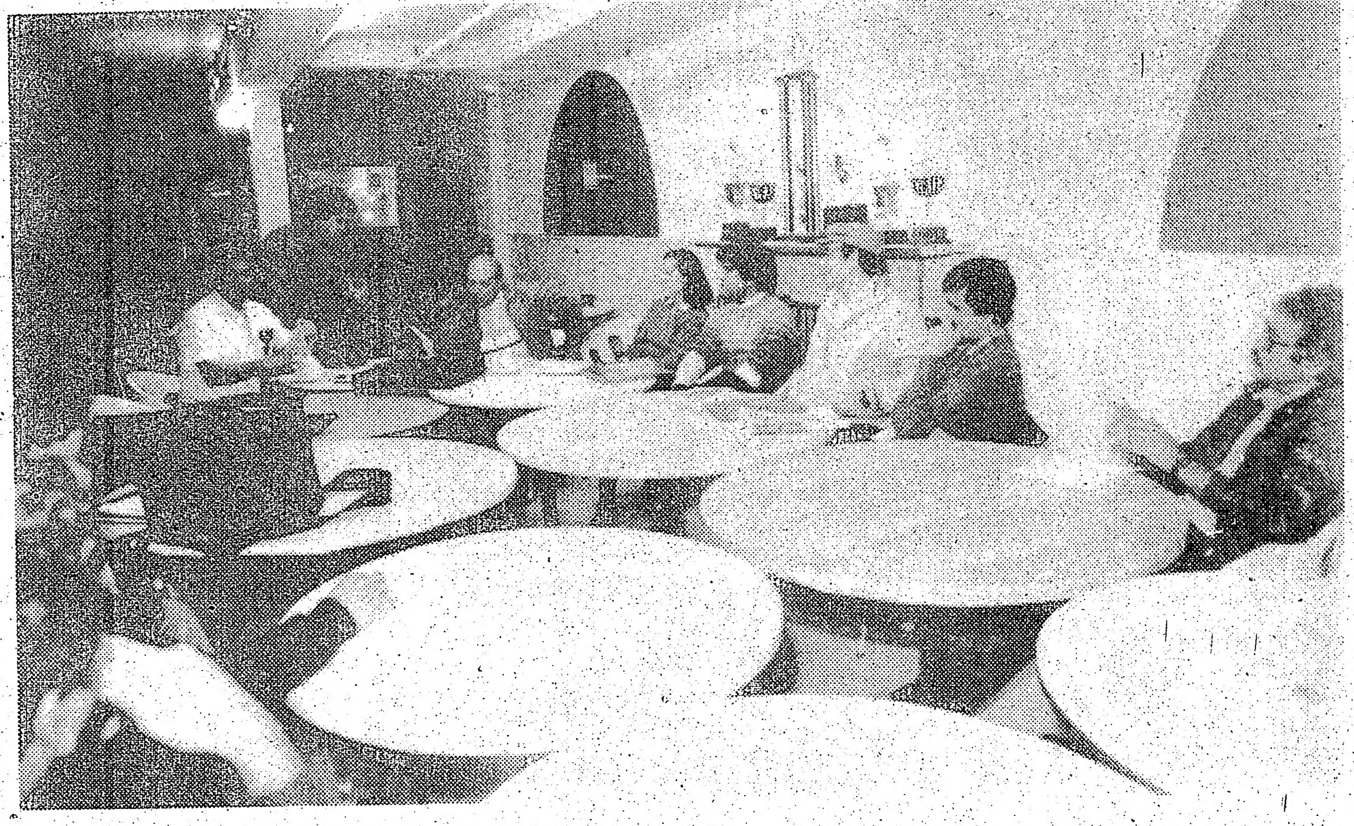
Presidente : Manuel Hernandez
Vicepresidente : Miglione
Tesorero : Jorge Lenin Vargas
Secretaria : Bertha Ratgeb
Registrador : "Pollito" Saa
Directores : Reinaldo Trujillo, Carmen Brito y Alberto Correa.

El coordinador de los arbitros sera el conocido referi Sam Camissa.

Hoy viernes, en la misma sede del club Chile Lindo, se llevara a cabo una reunion social, con el objeto de elegir la Reina de la Liga Infantil.

Mañana sabado a las 10 de la mañana en las canchas del West Toronto Secondary School (330 Landsdown) se iniciara la competencia con la participación de 20 equipos, distribuidos en las diferentes categorias.

EL POPULAR, fiel a su tradicion de apoyo y estimulo al deporte infantil, y tal como lo ha hecho con el torneo de invierno Copa El Popular, y lo viene haciendo con la Liga Infantil Hispana de Baseball, entregara una amplia y detallada cobertura a este campeonato, habiendose designado en esas funciones a nuestro colega Hugo Vera Mendez, quién se reintegra al equipo de reporteros de esta casa periodistica, luego de haber regresado del "exilio dorado".

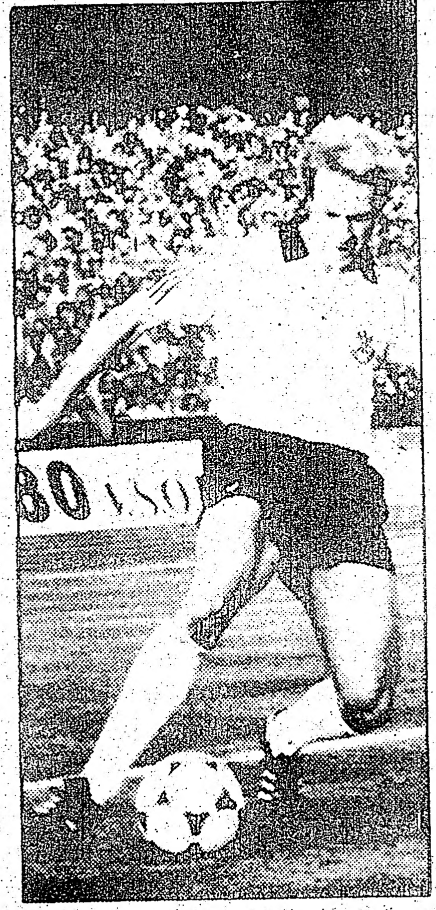


Una vista parcial de la reunión en donde se dió por iniciada la presente temporada de la Liga. (Foto Osvaldo Escobar)

LOS "MOUNSTROS" ESTAN VIVOS

Michel Platini tiene todas las hechuras para convertirse en el rey del fútbol.

Este puede ser el Mundial de Maradona. Es el vaticinio de muchos y la esperanza de los argentinos.



Karl-Heins Rummenigge desea culminar su carrera como el mejor jugador del mundo.

Dirigentes de la Liga de Fútbol Infantil, comparten con el Coordinador de árbitros (Foto Osvaldo Escobar)

Papito's
RESTAURANT

VIERNES 23 DE MAYO a partir de las 7:30 PM.
DOMINGO 25 a partir de la 1:30 PM.

DISFRUTE DE BUENA COMIDA CON MUSICA LATINA

SABADO 24
Gran Actuación del Dúo "LOS CONDORES"

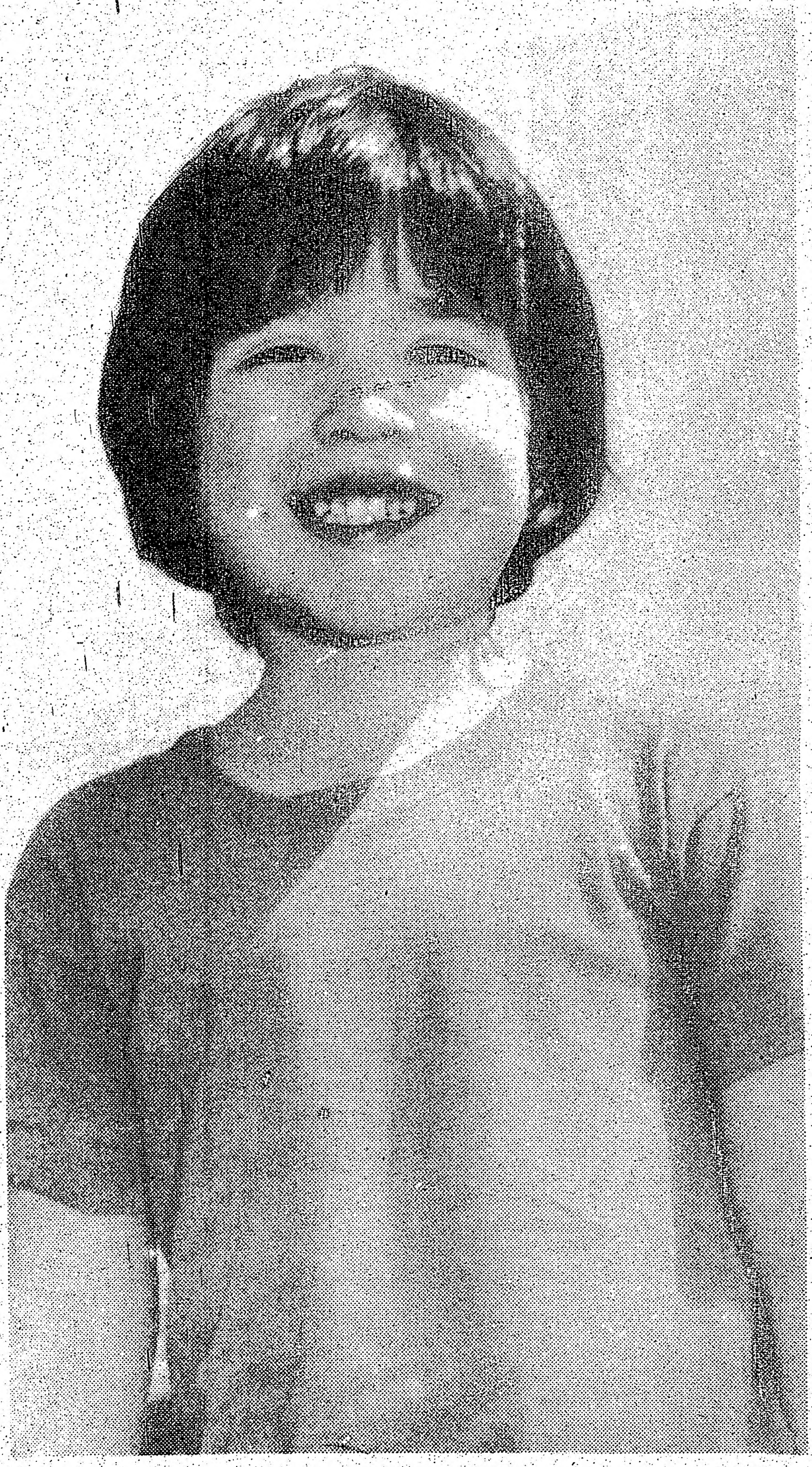
PASCUALINA
RAVIOLES CON POLLO
MATAMBRE ARROLLADO
LENGUA A LA VINAGRETA
EMPANADAS
TORTA DE ATUN
POLLO AL HORNO
CARNE MECHADA
NIÑOS ENVUELTOS
CHORIZOS AL VINO BLANCO
MILANESAS
PASTEL DE MANZANA CON HELADO
COPA MELBA
MILHOJAS
CHAJA
VARIEDAD DE MASAS Y POSTRES

AHORA CON LICENCIA COMPLETA DE LICOR

2180 STEELES AVE. W. (esquina Keele)
ATRAS DE PETRO CANADA
RESERVACIONES : 738-1322

EL MUNDO DEL RUIDO

por RHC.



Bueno si mi papá es un tigre para las fotos...Yo soy un LEON para las sonrisas.

Parece que nuestro astro Rey, el señor Sol no quiere asomarse por estos lares, me pregunto ¿ Será por verguenza ?. Ahora me respondo: "Pero existe en realidad la verguenza"... Creo que no, y así lo demuestran ciertas personas, ciertos hombres que toman a una mujer y desparraman su nombre como cualquier objeto inservible, como vulgar prostituta, como si al haber mantenido ambos relaciones amorosas, al otro día, esa persona, ese "hombre" comenta la hazaña con un sensacional machismo, cincuenta por ciento imaginario, pero para coronar tan increíble heroismo riega por todos lados el nombre de aquella mujer, de una mujer que se entregó a él por pasión o... por despecho.

Y ahí viene el calvario de esa o esas muchachitas que cuando quieren hacer una vida recta o cuando quieren mantener un noviazgo la canallada de ese "Héroe de cartón" que corrió, manchó, destruyó las ilusiones de una mujercita que quien sabe como dijera anteriormente mantuvo un coloquio amoroso con él, este lo propagó, hoy ya está mal conceptuada, para unos será una pobrecita, para otros una vulgar mujer y para muchos una pobre tonta.

Cuantas veces en charlas de café nacen muchos "don Juanes" y cuentan sus hazañas amorosas como si fueran verdaderas batallas de la post guerra, pero lo mas denigrante de todo eso no son las aventuras amorosas, sino cuando a la mujer se le nombra como algo vulgar, corriendo de boca en boca, teniendo amantes a montones y que fueron aquellos que aún sin "pasar nada" escucharon que ella era mujer de todos y de ahí tejieron sus "peliculas" en donde ellos jugaban el rol de "muchachito", y a posterior también corrieron la voz "Si yo también estuve con esa".

"Pueblo chico infierno grande", podemos contar nuestras aventuras pero nunca podemos manosear el nombre de quien estuvo con alguien. La hombria no se demuestra con la fuerza física, la hombría se demuestra con ser reservado, con saber respetar el secreto porque tenemos que pensar que ellas ...AMARON POR AMOR O... POR DESPECHO... ¿ NO LE PARECE ?.

Y ahora si a "Mi Mundo del Ruido" es para contarles que mi agente "Chamuyeta 008" me trajo una de chismes doña que es para no creer, voy a tratar de hablar bien para que no se enoje don Piesco. Uno de ellos es de algo de Juan el Sordo, Manuel el Ciego y Eduardo el Mudo, pero según me dijo que faltó Arthur el Manco, y doña no se imagina el cuentito que se mandó, ya ese cuento lo habia escrito yo hace como dos años atrás en la revistita El Mundo del Ruido y lo otro es de que EL EXILIO DE ORO se está transformando en aluminio, si como le digo la cosa por allá está que arde y según parece van a pedir que manden a un brujo de las Siberias y asi se mandan un exorsismo y saca a los malos espiritus...

Con ROSA LUNA estos carnavales matamos... (basta que no te mate tu señora).

No doña, me entendió mal dije a los malos espiritus ya que parece que ahi hay mas Caciques que indios... El Doctor está tan mal que fue a ver a un curandero para que le cure la úlcera, también este Huguito, usted se fijo no, leyó: "La próxima semana estará de vuelta bla...bla... patapúfete... el Huguito parece que no supo bien la dirección y se perdió y llegó al 2413 y ahi nomá se sento en su Lasser y zzzzas... Yo doña mejor me callo la boca, es mejor no meterse con nadie, en boca cerrada no entran ratones.

CLUB URUGUAY y el debut de ROSA LUNA, la gran vedette del Candombe traida especialmente desde Montevideo para que el Carnaval Uruguayo, aqui en Toronto sea un gran suceso y que se presentará en el Driftwood Community Center.

Practicamente las entradas ya se están agotando y se espera que el show que se presentará bata el record de asistencia de todo evento presentado hasta ahora por el Club Uruguay.

OTRA DE mi 008 es que parece que en Miami se quedó anclado para siempre el cantante del grupo Niche, don Moncho Santana y que el grupo se presentará sin su estrella principal que lo es este famoso cantante como Santana cantando la famosa melodía de "Cali Pachanguero".

DISCOTECA EXITOS, la discoteca del deportista presenta este sábado la gran fiesta del Club Barcelona con un gran baile a cargo de don Alvaro Valencia y la presentación de sus Soberanas Srta. Liliana Vega y Franci Arango y el viernes como siempre baile al compás de las selectas grabaciones.

PARECE QUE un conocido muchachito y cuyo hermano tiene una elegante discoteca, estando de visita en otra tuvo un gasto inesperado que hasta ahora no sabia como ponerlos y que figuren en los descuentos para las taxes (?).

CLUB PICHIÑCHA invita este sábado al gran baile de aniversario del Club y a la coronación de su soberana Inés I en los salones del Latvian Hall del 491 de College St. en la parte discográfica don Rey Trujillo.

POBRE GERMAN SANCHEZ, el ya habia hecho un lugar en su casa para poner el trofeo que le entregaría el Club Barrabases que hasta habia hablado con el cura para que lo bendiciera y al final no paso naranjas...No importa don GERMAN para la próxima será.

DISCOTECA RIO Y su gran apertura muy pronto con la transmisión en "En vivo y en directo desde México, exclusivo para don Guido, relatará el partido la morena Karén y ya que estamos hablando de fútbol ¿ Qué pasa con el Alianza Lima que ha perdido todos sus encuentros (3), ayer jueves lograron empatar porque se suspendió por la lluvia, según un gran deportista este equipo ha perdido sus partidos por la falta de marcadores de punta tal vez si incluye a los perros, que desfilaron en la inauguración la suerte del cuadro cambiaria radicalmente ya que ellos son los únicos que hacen correr a sus jugadores (?).

CHILE LINDO Y SU GRAN ANIVERSARIO este sábado en la sede del club, la orquesta "Los Latinos". El gran aniversario de esta magnifica institución que cumple más de una década lo festejará con una gran fiesta y en las cuales ya de antemano estamos todos invitados. La discoteca del club será manejada por los pilotos "maravillas" del "Guatón" Ahumada y el "Crazy" Loco Lucho (sonamos ahora con estas palabras se enoja otra vez el señor Piesco).

También hoy viernes el Chile Lindo recibe a los niños que participará en la liga Infantil. Asi que este fin de semana el Chile Lindo tendrá lindas actividades.

SE HABLO TANTO... de que ciertos medios informativos de nuestra comunidad no cubrieron la estadía de argentinos Juniors en esta ciudad como era el deseo de aquellos columnistas, pero nosotros creemos que hablar de Los Bichos Colorados fué importante pero también pensamos que los hechos que suceden o afectan a nuestra comunidad no se deben descuidar como lo hicieron aquellos mismos, al no asistir y asi no informar a sus lectores de la importante reunión efectuada en el Lamport, el miércoles por la noche, con motivo de preservar este

pasa a la sigte. pag.

EL CONSULTORIO DENTAL DEL DOCTOR MAX WARNER

Desea anunciar a la comunidad hispana la inaguración de su consultorio en el complejo comercial de

KNOB HILL FARM, 222 Lansdowne.

Atención al público:
Lunes a Viernes, de 9 a 8
Sábados, de 9 a 5

Se habla español 533-7926

sur travel

TIENE EL PLACER DE ANUNCIAR A SU DISTINGUIDA CLIENTELA, QUE LA SRA. CRISTINA VELAZCO SE HA REINCORPORADO A SU SELECTO EQUIPO DE AGENTES DE VIAJE, ENTRE LOS QUE FIGURAN LOS YA CONOCIDOS POR USTEDES: SRA. LUISA CANDO Y EL SR. HECTOR MARTINEZ.

LA SEÑORA VELAZCO LES ATENDERA GUSTOSAMENTE EN NUESTRA OFICINA, TODOS LOS DIAS (INCLUIDOS SABADOS) DE 9:00 AM. A 1:00 PM.

LES GARANTIZAMOS QUE NO HAY TARIFAS MEJORES QUE LAS NUESTRAS¡¡¡

CONSULTENOS ¡¡¡¡
Cristina Velazco

486 College Street, Toronto 923-8918

CLASSIC CUT$ (Unisex)

AHORA EN DOS LOCALIDADES PARA SERVIRLE MEJOR

1344 St.Clair Ave W.
Tel:653-1102

825 Bloor St. W.
Tel:532-8696

Hablamos Español

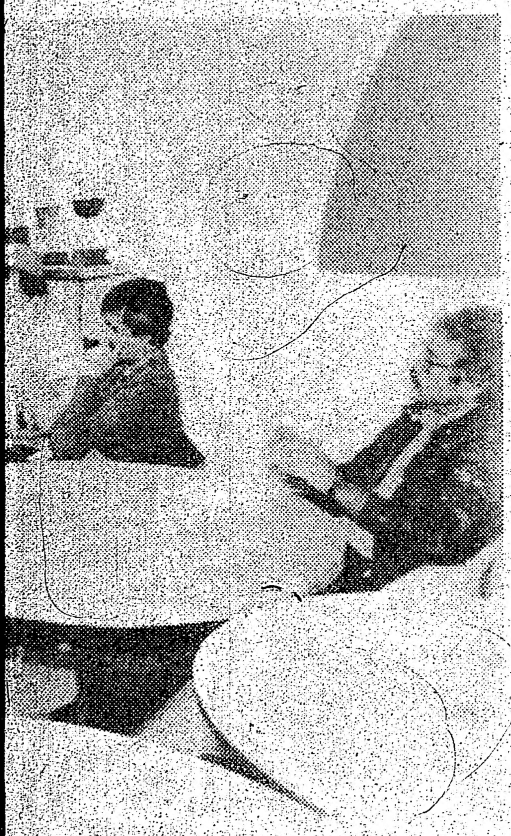
Especializados en los últimos Cortes de moda, Permanente Tintes, Hennas, Manicures.

OFERTA ESPECIAL
Corte....$6.00

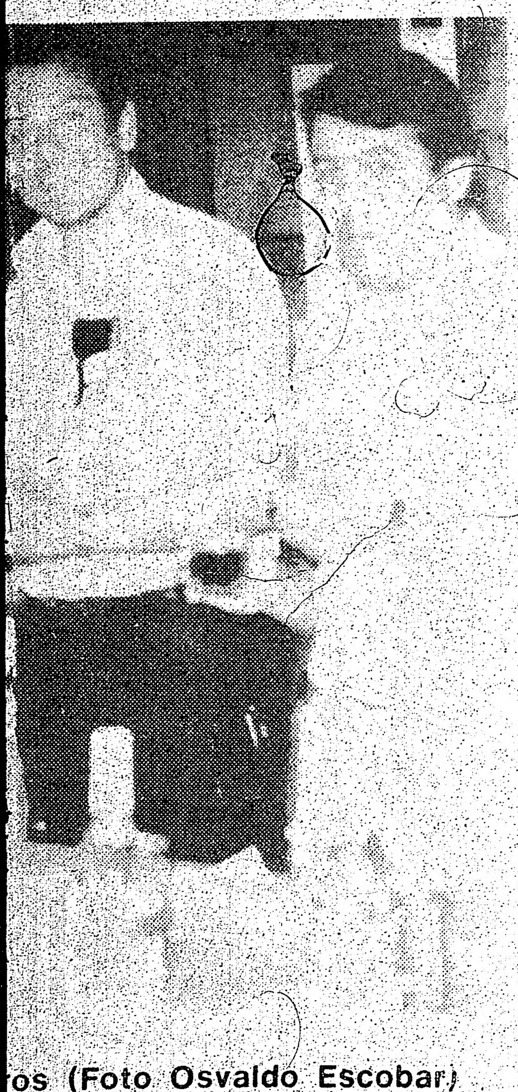
Abierto de Lunes a Viernes de 9 AM. a 9 PM.
Sábados de 9 AM. a 6 PM.

LEA EL POPULAR DE VENTA EN TODO NEGOCIO LATINO

viernes 23 de mayo de 1986.



da de la Liga. (Foto Osvaldo



ros (Foto Osvaldo Escobar)

to's
STAURANT
ir de las 7:30 PM.
ir de la 1:30 PM.
ON MUSICA LATINA
CONDORES"

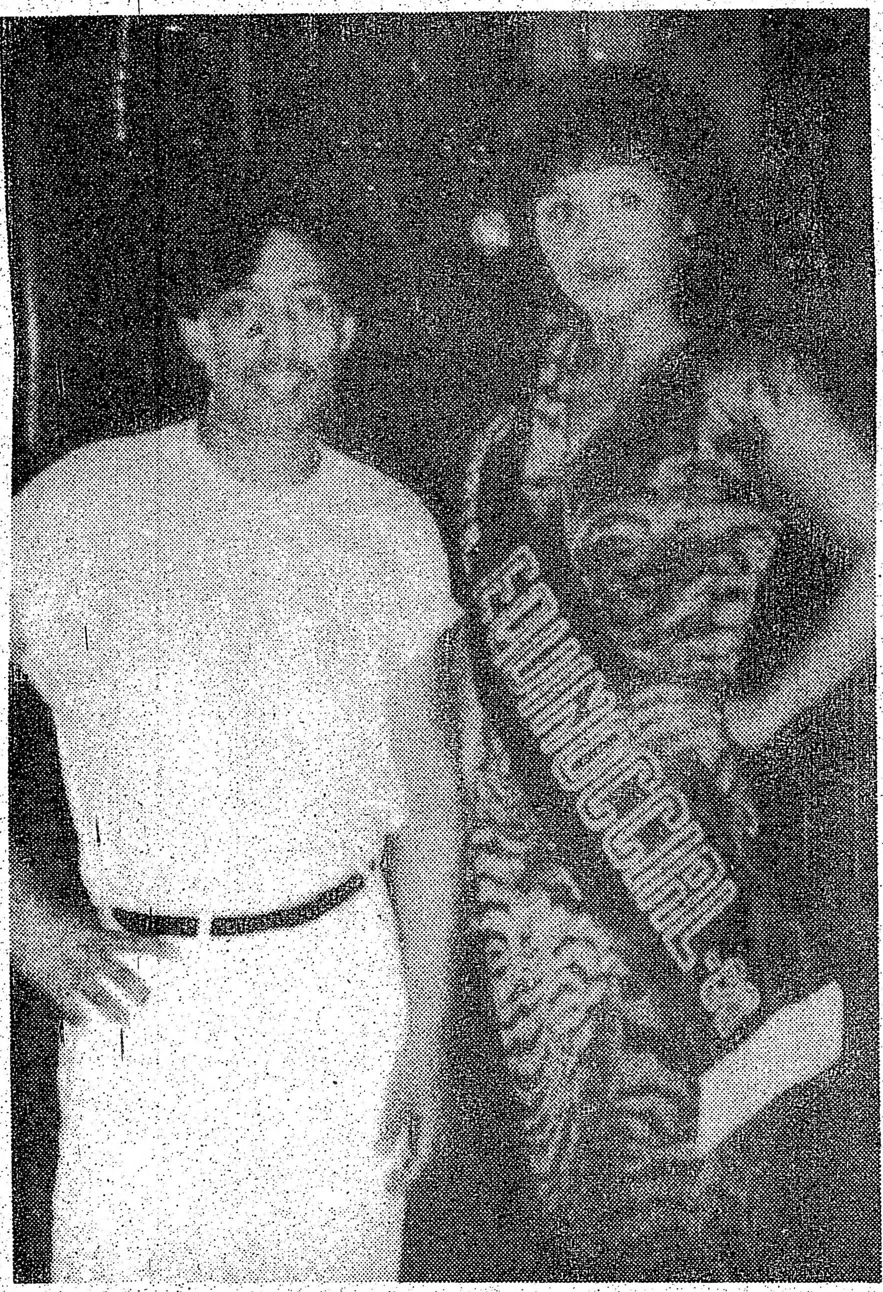
ADO
S
PLETA DE LICOR
ACIONES: 738-1322

Viene de la pag. anterior

magnifico estadio, para el desarrollo de futbol; pues corre el peligro de ser demolido.

ULTIMO MOMENTO...Un cierto señor que dice ser "Rey de la creatividad" se presentó a hacer un reportaje al Blizzard antes del partido con A. Juniors, una vez terminado ello, quizo conversar de negocios y cobrar por el tal reportaje... A un dirigente del Blizzard le causó tanta indignación que el mentao promotor publicitario usó la cancha como velódromo... ¡¡¡Las patitas del gaucho sin boleadoras!!!.

Asi que nos estamos viendo la próxima semana... Si Dios quiere y recuerden de que "Yo nunca me olvidaré de ustedes. Ustedes no se olviden de mi".



La Reina del Club Equinoccial posando la lado de el D.J. de Ripples.

Parte de los artistas y dirigentes del Club Equinoccial que actuaron en el Dia de la Madre el domingo pasado en Ripples.

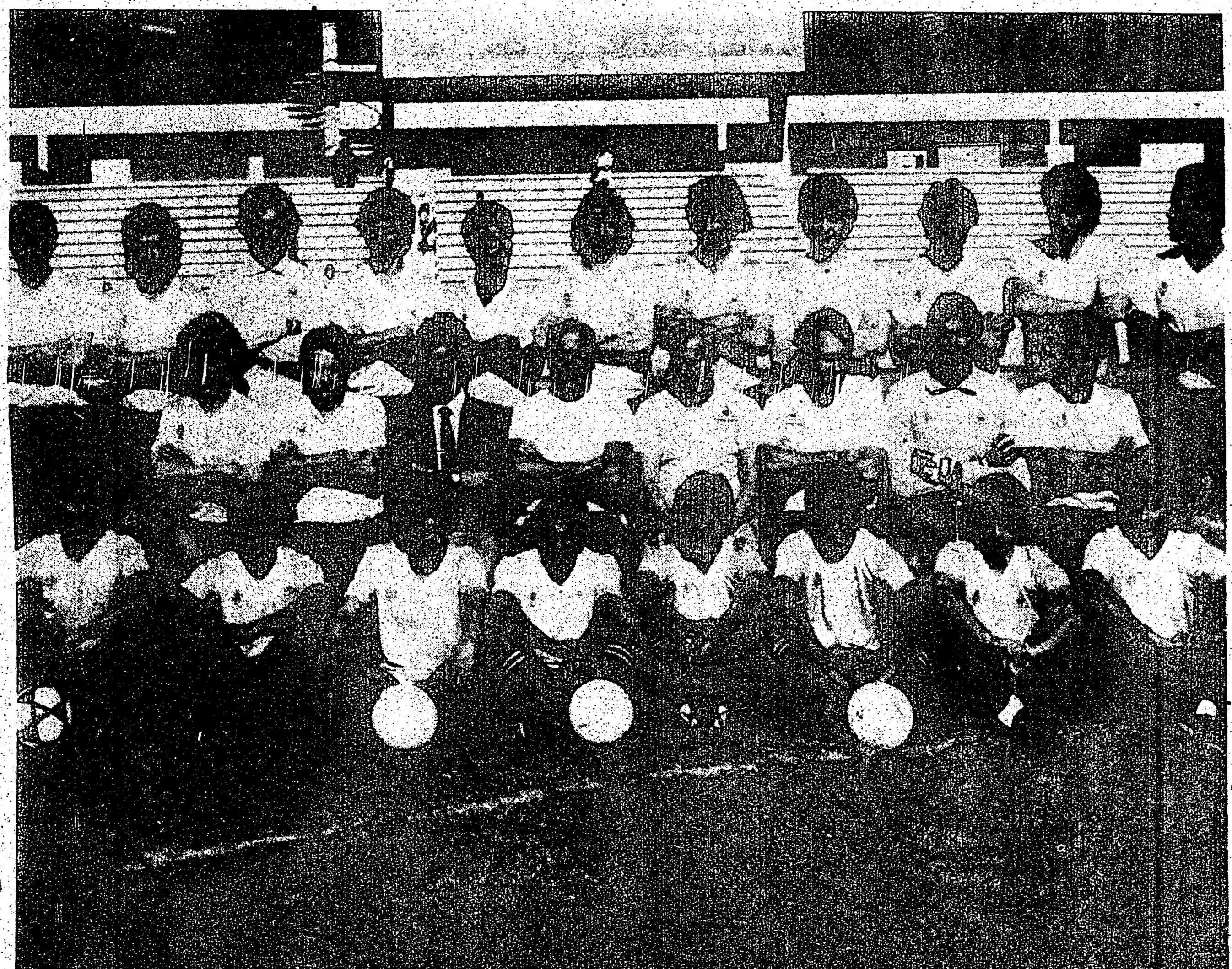
LOS LATINOS que este sábado se presentan en el ANIVERSARIO DEL CHILE LINDO, la pachanga va estar que "mata" en la sede del Club.

SUS CLASIFICADOS EN... EL POPULAR

SELECCION URUGUAYA

Poster a Todo Color

a la venta en Negocios Hispanos



EL PLANTEL URUGUAYO EN PLENO QUE VIAJA A MEXICO'86

CLUB ARGENTINO MARTIN FIERRO

CLUB MARTIN FIERRO

31 de Mayo

Invita a usted y su familia al

GRAN BAILE y SHOW

para festejar nuestra Fiesta Patria y Tercer Aniversario de Nuestro Club

En el Ramada Hotel 1677 WILSON AVE. HWY 400 401

7:00 PM. DISCOTECA BAILABLE

Grupo Folklorico de niños del Martin Fierro

EDUARDO MENDEZ GRUPO TRADICION

ESTEBAN VERCEL ROSARIA Y MUCHOS MAS

ANIMACION Y PRESENTACION:

EMILIA MODOLO Y JORGE MAGISTRETTI ENTREGA DE TROFEOS A TODAS LAS PARTICIPANTES DEL EVENTO REINA 86-87

ADMISION : $6.oo

SOCIOS: $4.oo

RESERVACIONES : 663-3526

NIÑOS 6 a 12 años: $ 2.oo

AUSTRAL TRAVEL & TOURS
2811 Keele Street (Al norte de Wilson)
Toronto, Ontario M3M 2G6
636-6333

GRUPO ACOMPAÑADO POR EDUARDO MARTINEZ DESDE MONTEVIDEO EL 17 Y 20 DE JUNIO

Parte de los artistas y dirigentes del Club Equinoccial que actuaron en el Día de la Madre el domingo pasado en Ripples.

LOS LATINOS que este sábado se presentan en el ANIVERSARIO DEL CHILE LINDO, la pachanga va estar que "mata" en la sede del Club.

SUS CLASIFICADOS EN... EL POPULAR

B
FIERRO
yo
u familia al
y SHOW

VE. HWY 400 401
ABLE
rtin Fierro
PO TRADICION
A Y MUCHOS MAS
TTI ENTREGA DE TROFEOS A
TODAS LAS PARTICIPANTES
DEL EVENTO REINA 86-87
S 6 a 12 años: $ 2.oo
GRUPO ACOMPAÑADO
POR EDUARDO MARTINEZ
DESDE MONTEVIDEO
EL 17 Y 20 DE JUNIO

CARTAS A LA REDACCION

14 de Mayo de 1986.
Señores Directores:

Me dirijo a Uds. con el respeto que vuestro periódico merece y siendo conciente de la seriedad de los temas tratados y el grado de importancia que encierra esto para la comunidad hispana; debido a una nota hubicada en la página 5 del diario con fecha 14 del corriente titulada "A todo tango en Bloor y Yonge".

Yo quisiera que la persona que escribió la nota me explicara si aprendió el español en la Argentina o en las Selvas del Amazonas. Yo soy argentino llegado a Toronto hace apenas 2 años, casado y con una hija de un año y medio de edad y creanme jamás he escuchado un leguaje tan ordinario en ningún diario o revista u otro.

Por mi parte no tengo estudios superiores y mi español está sujeto a errores garrafales, pero lamento decir que el que escribió la nota no solo me ofende a mi, sino a todos los argentinos que leen semejante coso. El escritor de la nota usa términos como: se vá a suicidar; lo mate una lluvia radioactiva; pegarse un tiro, chiflados; marcianos; el cabezón etc. etc.

También habla de un colega que hizo algo indevido y que deben saber "los gringos" lo bueno de los latinoamericanos. Si a esta nota le llaman bueno, no quiero pensar a que le llamarán malo.

Si el periodista dice ser argentino usando semejante vocabulario, miente, yo estoy orgulloso de ser lo que soy; por mi gente, por mi tierra, por mi lengua; así como lo están ustedes de vuestros paises.

Sin más quiero manifestar mis felicitaciones por las demás columnas y que sigan brindando como hasta ahora la información veraz y clara que todos necesitamos. Los saluda atte. un lector argentino quien está a la espera de vuestra contestación.

Firma: Edgardo Piesco.
11 Whitefriars Dr.
Don Mills Ont.-M3A 2L2.

RESPUESTA DE RHC

Señor Piesco, como usted verá se le ha dado cause a su carta, aún contra mis deseos, no por lo que dice ya que de antemano quiero que usted sepa que se respetar su opinión, pero como su nombre no figura en guia no se si usted realmente existe o es otro "tapado" más.

Pero le voy a dar su esperada contestación.

1ro).- Usted menciona en su carta que es argentino y que esta muy orgulloso de serlo por su tierra, por su gente y por su lengua.

Mi pregunta es esta: ¿ Si está orgulloso de su tierra y demás cosas, que esta haciendo tan lejos de Argentina ?

2do).- Señor Piesco, estoy en Canadá y mi orgullo de ser argentino lo llevo muy adentro para mi solamente, o cuando mi patria me necesite, cuando fue la guerra de las Malvinas el gobierno me dió las gracias y me obsequió una especie de diploma por haberme ofrecido ir como voluntario. Pero en mis labores que presto en el diario me siento tan argentino como ecuatoriano, peruano, chileno, boliviano etc. etc.

3ro).- Le aclaro como siempre lo dije que NO SOY PERIODISTA y por escribir como escribo y si no es de su agrado (y lo acepto), eso no quiere decir que niegue mi Patria, la Patria la niegan seres inadaptados o resentidos sociales que nunca fueron nada en ella misma.

4to).- Si escribo en parte como lo hago lamemto decirle que no se hacerlo en otra forma, apenas tengo un tercer grado y créamelo que estoy arrepentido de haber llegado a tercer grado porque si me pagan bien ahora, fíjese usted si no hubiera ido a la escuela, ganaría el doble y la única solución para que usted no se sintiera mal de como escribo siga un consejo: No me lea.

5to).- Quiero aclararle que nunca voy a dejar que nuestra comunidad en todos sus niveles fuera vapuleada por gente que no conoce verdaderamnete el sentir latinoamericano y menos por un "gringo" y cuando nombro la palabra "gringo" quiero aclarar que no lo hago despectivamente pero, por si usted no lo sabia, "ese colega", quien sabe, privó el sueño y el sueldo de muchos artistas de nuestra comunidad y que lo que escribí ese día de "A todo tango en Bloor y Yonge" me fue agradecido en forma emocionada por todo el elenco y hasta sus productores. Señor Piesco lo que yo le quiero enseñar a usted que lo que escribo nace de algún barrio, de pobresas, de trabajos constantes y todo eso acariciado por la mano de nuestra vieja (y perdóneme usted sino me logra entender).

6to).- Le doy las gracias con el respeto que su persona merece y le reitero que lo envidio de su argentinidad porque en ello veo que usted es un persona que ama a su tierra, a su gente y sobretodo a su lengua... Pero le pido por favor como hispano... no hagamos de esto UN NIDO DE COTORRAS.

Atte.
RHC.

"DOÑa MARIA que le apuesto que los niños de mi liga le gana al Indpendiente"...Pareciera decir doña Bertha Rathgeb.

PROGRAMACION L.H.F.A.

SABADO 24 Y DOMINGO 25 DE MAYO
CANCHA N.1 ADULTOS
1:PM. C. DE QUITO vs. SEL. ECUATORIANA
2:45 PM.TUNGURAHUA vs. ATL. ARGENTINA

VETERANOS

5:30 PM URUGUAY vs. UNION MANABITA
7:15 PM CHILE LINDO A. vs. BARRABASES.

CANCHA N. 12
ADULTOS
1:00 PM CHILE LINDO A vs. BARRABASES
2:45 PM CHILE LINDO vs. URUGUAY

VETERANOS
5:30 SUCRE vs. TUNGURAHUA
7:15 COLO COLO vs. C. DE QUITO

DOMINGO
CANCHA N.1
VETERANOS
1:00 PM SALVADOR vs. EQUINOCCIAL
2:45 PM SAN ANTONIO vs. PICHINCHA

ADULTOS
5:30 PM NORTE Y SUR vs. SEL. PERUANA
7:15 PM CHILE 79 vs. SALVADOR CAN.

CANCHA N. 12
VETERANOS

1:00 PM. CHILE 79 vs. CHILE LINDO
2:45 PM. GUATEMALA vs. MANTA

ADULTOS
5:30 PM CUENCA vs. EVEREST
7:15 PM. HURACAN WESTON vs. COPIHUES ROJOS

ROBERTO H. GRINGMUTH, D.C.
DOCTOR DE CHIROPRACTICA
NORTHSIDE MEDICAL ARTS BUILDING
2780 JANE STREET, SUITE 202
DOWNSVIEW, M3N 2J2 745-2162

RIO
Reabre sus puertas
VIERNES
30 DE MAYO

VEA EN DIRECTO
DESDE MEXICO
Y EN ESPAÑOL
LOS JUEGOS DEL
MUNDIAL
DE FUTBOL
TELERIO
2 PANTALLAS GIGANTES DE T V
549 COLLEGE ST. 2piso 964-2890
"NO DEJES PARA MAÑANA
LO QUE PUEDES VER HOY"

Horóscopo

POR EL PROFESOR "CARIÑO"

ARIES
Un cambio de dirección en su vida, le hará ver un panorama distinto... DESDE LA SALA DE UN HOSPITAL, CHOCO CON SU COCHE.

TAURO
Buen día para madrugar y buscar trabajo... VAMOS DESPIERTA LOCO, QUE HACE UN AÑO TE ESTAS LEVANTANDO A LAS 4 DE LA TARDE.

GEMINIS
No se haga problema si está embarazada, lo importante ahora es... BUSCARSE UN MARIDO.

CANCER
Días para resolver sus problemas financieros...COMPRE EL DIARIO Y BUSQUELE TRABAJO A SU SEÑORA.

LEO
Los viajes cortos estarán a la órden del día... ¿ QUE QUIEREN CON 50 DOLARES IRSE A EUROPA ?

VIRGO
Eso fue lo que le hicieron creer antes de casarse... YA ES DEMASIADO TARDE.

LIBRA
En la balanza de la vida se dará cuenta... QUE SI NO HACE REGIMEN SERA UNA GORDA CUALQUIERA.

ESCORPION
Su Talento e instinto estará al servicio de lo que ambiciona... TOCARA LA GUITARRA EN LA ESQUINA DE BLOOR Y YONGE.

SAGITARIO
Noche de romance y amor intenso...¡¡¡CIUDADO CON EL SIDA!!!.

CAPRICORN
Ser comunista no quiere decir que su mejor amiga tenga que compartir el marido... SEA LIBERAL Y BUSQUESE UNO POR SI SOLA.

ACUARIO
Si el amigo que se fue a su país llevandose dinero suyo para entregar a sus familiares no aparece... NO SE HAGA PROBLEMAS EMPIECE A TRABAJAR 12 HORAS POR DIA Y AHORRE.

PISCIS
Por la mañana buen día, por la tarde, buenas tardes y por la noche, buenas noches...Y HASTA EL VIERNES.

¿USTED QUE OPINA...?

"Bailemos Tango"

A una semana de haber finalizado el espectáculo musical "BAILEMOS TANGOS" creado por Miguel Rimolo y Esteban Vercel, hoy me dirijo a los lectores para dar mi opinión del espectáculo y el porque de su fracaso.

Pienso que cuando se proyectó la idea para presentar esta revista musical trajo a la mente de sus creadores no el negocio del año como unos piensan, pero si darle a la comunidad canadiense un show musical donde el tango era dueño y señor del arrabal.

Para ello se contó con un elenco si no de primeras figuras, con artistas que son conocidos en nuestra comunidad y con otros traídos especialmente de Montreal como "Tango 4" y los bailarines de Francia. Cabe acotar que "Tango 4" tiene en su haber infinidades de giras por distintas partes del Mundo.

Y aqui viene lo paradojico, lo "para no creer", en Nueva York "Tango Argentino" se hizo merecedor a tres premios equivalentes a los "Oscar" que se entregan a las producciones cinematográficas, ellos son: A la mejor coreografía por sus bailarines de tangos, mejor espectáculo musical y a la mejor dirección que correspondió a los argentinos Claudio Segovia y Héctor Oregón.

El fracaso de "Bailemos Tango" es el no haber estado ni por asomo dentro de un nivel espectacular en el ámbito canadiense y todo eso es porque faltó una coreografía de acorde a la promoción, una dirección y muchas cosas más que para los ojos severos de los anglosajones no podria pasar desapercibida.

En el segundo orden de cosas en sus propagandas y afiches promocionales solamente figuraban los nombres de sus creadores pero se ignoraron los nombres de los artistas que quien sabe era la cláve o parte de esa cláve para la gente se sienta atraí mismo.

Y se ignoro lo más importante del espectaculo, y en lo cual fue el fracaso mayor...la de ignorar a una comunidad como la nuestra que demostró practicamente en la última semana el de darle la merecida importancia como lo hizo concurriendo en masa a presenciar el espectáculo.

Al final y al cabo una cantidad grande de dinero "tirada", artistas que actualmente se encuentran en dificultades económicas, meses trabajando. Y lo más importante dentro del elenco artistico fueron los sueños de cada uno y que al final salieron transformados en pesadillas.

Culpables creo que no hay ninguno, lo que se hizo, se quizo hacer con la fe puesta en que todo iba a triunfar. Se pensó que si en Nueva York todo salia perfecto porque no acá.

Pero tenemos que pensar que la comunidad latina en Canada es infima comparada con la que hay radicada en Estados Unidos y que si realmente se piensa en dar un espectáculo a nivel internacional, a nivel canadiense primero hay que contar con una solvencia monetaria que equipare las posibles pérdidas.

Contar con gente experimentada en sus coreografías como en su Dirección .

Y por último para ser productor hay que tener una imágen de lo que se vá hacer, estar "empapado" en espectáculos de esta naturaleza.

Para terminar quiero que tanto la gente como los artistas valoren el esfuerzo que sus creadores intentaron hacer, en dar trabajos a ellos, en hacer algo fuera de lo común y para aquellos que quien sabe disfrutan la derrota, que les quede bien grabado que al menos se intentó y todo intento deja algo para que más adelante limando los errores salga la perfección... "NADIE ES PROFETA EN SU TIERRA... Y MENOS EN TIERRA AJENA... ¿ NO LE PARECE ?.

LATIN PALACE

881 Eglinton Ave. W. 789-4193
(Entrada lateral)

HOY VIERNES ENTRADA GRATIS !
PARA TODOS
SOLAMENTE PRESENTE ESTE CUPON

ABIERTO DE MARTES A JUEVES
6:00P.M. A 2:00A.M.
VIERNES Y SABADO
6:00P.M. A 4:00 A.M.

DOMINGOS
"TEENAGERS DAY"
DE 4:00PM. A
9:30PM.

ENTRADA GRATIS
UNICAMENTE VIERNES MAYO 23, 1986
LATIN PALACE

iernes 23 de mayo de 1986.

A...?

en pesadillas.

Culpables creo que no hay ninguno, lo que se hizo, se quizo hacer con la fe puesta en que todo iba a triunfar. Se pensó que si en Nueva York todo salia perfecto porque no acá.

Pero tenemos que pensar que la comunidad latina en Canada es infima comparada con la que hay radicada en Estados Unidos y que si realmente se piensa en dar un espectáculo a nivel internacional, a nivel canadiense primero hay que contar con una solvencia monetaria que equipare las posibles pérdidas.

Contar con gente experimentada en sus coreografías como en su Dirección.

Y por último para ser productor hay que tener una imagen de lo que se va hacer, estar "empapado" en espectáculos de esta naturaleza.

Para terminar quiero que tanto la gente como los artistas valoren el esfuerzo que sus creadores intentaron hacer, en dar trabajos a ellos, en hacer algo fuera de lo común y para aquellos que quien sabe disfrutan la derrota, que les quede bien grabado que al menos se intentó y todo intento deja algo para que más adelante limando los errores salga la perfección... "NADIE ES PROFETA EN SU TIERRA... Y MENOS EN TIERRA AJENA... ¿ NO LE PARECE ?..

E

789-4193

(Entrada lateral)

clasificados

MUDANZAS CESAR. Grandes o pequeñas. Van para repartos y viajes al aeropuerto. Precios bajos. Llamar a cualquier hora al 782-5074.

CANIZARES & BAGLIERI
ABOGADOS NOTARIOS
OFICINA NORTE: 636-5063
1055 WILSON AVE. SUITE 404 DOWNSVIEW
LLAMENOS PARA UNA CITA CONFIDENCIAL

GARDINER SHELLEY
ABOGADO
Especialista en accidentes automobilisticos
Problemas matrimoniales
Primera entrevista gratis
2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968- 6589
TORONTO ONTARIO

ABOGADO NOTARIO PUBLICO
SAUL JONAS
Edificio Médico de College y Manning
559 COLLEGE STREET Suite 305,
teléfono 961-3474

JOHN J. SOMJEN
ABOGADO Y NOTARIO
Asuntos legales de toda clase.
Se habla español.
SOMJEN AND SUTER
94 CUMBERLAND STREET SUITE 906
TORONTO, ONT. M5R 1A3
TELEFONO 922-8083
HORARIO DE 9:30 am. a 6:00 pm.

GESTA J. ABOLS
D.E.H. (Madrid) B.A. L.L.I L.L.M.
POSTHUMUS & ABOLS
ABOGADO Y NOTARIO
700 Bay St. Suite 1900
Teléfonos 598-0747
HABLAMOS ESPAÑOL
Especializados en casos civiles, accidentes automovilisticos y derecho comercial.

PATRICIA E. TAYLOR
TAYLOR & WONG
ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO
ESPECIALISTAS EN INMIGRACION
PROBLEMAS MATRIMONIALES
BIENES RAICES -
ASUNTOS COMERCIALES
ACCIDENTES AUTOMOVILISTICOS.
111 RICHMOND STREET WEST.
SUITE 1014. TEL. 860-1788.

SEGUROS
John Taylor Insurance
HABLAMOS ESPAÑOL
TEL 247-3861
COTIZACIONES POR TELEFONO
TODA CLASE DE SEGUROS
VIDA AUTO CASA COMERCIAL
CON 25 AÑOS DE EXPERIENCIA

PROBLEMAS CON SU TV ? PROBLEMAS CON SU VCR.STEREO ? No se desespere, llame a Gustavo después de las 4 pm al 245-6713.

MUDANZAS
Grandes o pequeñas en todo el Canada. Precios especiales al Aeropuerto. Llamar a cualquier hora a Armando Tel: 535-1876.

ADRIAN'S APPLIANCES REPAIRS especializado en reparaciones de cocinas, refrigeradoras, lavadoras, secadoras. tambien ofresco servicio de plomeria. para servicio llamar a 762-8378 a cualquier hora.

MUDANZAS en camioneta viajes al aeropuerto desde 30.oo inclusive sabados y domingos toda clase de acarreos y encomiendas. seriedad y cumplimiento. telefonos 533-2185 y 533-2949

COCINERO con muchos años de experiencia en los mejores hoteles de Toronto prepara buffets para toda clase de compromisos, a precios completamente bajos; llamar al 947-1353

EDEN ECUATORIANO
Le ofrece como siempre una gran variedad en productos latinoamericanos y españoles. Periódicos y revistas. 396 College St. T: 923-8879.

OBREROS para tareas generales preferiblemente con experiencia en trabajo de fábrica de gabinetes. Llamar a Joe Capone al 881 2153 o presentarse personalmente en Canac Kitchens.360 John Street,Thornhill L3T 3M9

ORO A CONSIGNACION
joyas de 14-18 k. y diamantes para que ud. las venda en su trabajo, precios al por mayor garantizados.
Jose Cabezas
656-0321 24 horas

AMBER FOODS 130 Oakdale Rd. Downsview, tel. 746-2455, necesitamos personas para preparar frutas y mezclar ensaladas, no experiencia necesaria.

◆ ROPA FINA ◆
PARA TODA OCASION; LLAMENOS SIN COMPROMISO
248-2814

LUIS AGUIRRE "SASON" disc-jokey profesional para sus fiestas, con la calidad de música y los precios que usted busca llame al 246-0087 y pruebe a la "Sason".

FAMILIA latina solicita señora para trabajos domésticos, 2 o 3 veces por semana, area Steeles y Bathurst, llamar después de las 7pm. 669-5493

ARRIENDO PIESAS sin cocina, en el area de Dufferin y Dundas, llamar al teléfono 366-2956 o 588-3407.

Necesitamos lavaplatos y camarero, aplicar en persona 881 Eglinton Ave. West.

VENDO biblioteca de pared, 2 secciones, marrón, 6 X 6 X 1'5 compartimientos de varios tamaños, 3 gavetas hielera grande, frutera de cristal, lámpara redonda de cristal y baño de oro, plantas 78 2-9197 Y 532-8972

NECESITAMOS cocinero(a), latino(a), especializado(a) en cocina colombiana, ecuatoriana o peruana, ofrecemos, beneficios y buena paga, llamar después de las 8 pm. 531-0554

DISTRIBUYA amplia variedad de productos en su trabajo y con amigos, excelente ingreso y oportunidad de independencia, no capital requerido, José 654-4449 , lunes a viernes despues de las 4pm, fines de semana a toda hora

EL CENTRO COMUNITARIO LATINOAMERICANO El Consejo de directores comunica que la asamblea anual se llevará a cabo el dia 29 de mayo en el Lancaster Community Centre, 41 Ancaster Rd. 1. llamado 7:00 pm. 2. llamado 7:30 pm. Agenda: 1. Informe Anual. 2. Informe Financiero. 3. Nominaciones de miembros activos para el consejo de directores. 4. Elección de los miembros activos para llenar los cargos vacantes del Consejo Directivo.5. Nominación de tres miembros de la Asamblea para firmar el Acta. 6. Proposición de modificación de estatutos, presentadas. El informe anual está a disposición de los miembros en el Cemtro Latinoamericano.

EL REXDALE WOMEN'S CENTRE tendrá una " Noche Multicultural " el viernes 13 de junio a las 7:30 pm. Los siguientes grupos de baile actuarán en el evento, Arabian Sahara Dancers; el Grupo Folklórico del Club Boliviano; el Grupo Folklórico "Cúscatlan" de El Salvador; el grupo de danzas Punjabi; el Grupo de Danzas Hawaianas de Etobicoke; y el Grupo de Danzas "Tradición". Las entradas cuestan; 5,oo adultos; 1,oo para menores de 12 años. Todo lo recaudado será para los programas del Rexdale Women's Centre (925 Albion Road, Room 305, Rexdale). Para obtener entradas o mas información, llame al 745-0062

Llame por su cotización para su
SEGURO
AUTOMOVIL, CASA, APTO, VIDA, R.R.S.P.
COMERCIOS
COMPARE CON Allstate
FACILIDADES DE PAGO
Roberto Dreves (Agente) Usted está en buenas manos
Rockwood Mall 4141 Dixie Rd. Unit. 2A
Mississauga, Ontario L4W 1V1
TELEFONOS 791-5206
624-4124

EL COMITE DE APOYO a los prisioneros politicos de America Latina invita a la comunidad a un festival de videos que se realizará los dias. 23 de mayo con el video peruano "Ayacucho Rincón de los Muertos" y el dia 30 de mayo con el video "Nicaragua. La Segunda Invasión" en el 24 de Cecil St. a las 7:30 pm.

RECEPCIONISTA (Programa Futures) El centro Comunitario Latinoamericana busca Recepcionista a tiempo completo por tres meses con opción a un mes más . Requisitos: De 16 a 24 años de edad; bilingue ingles-español; que no haya completado grado 12; desempleado(a) por mas de 12 semanas, si completó grado 12. debe llevar mas de 20 semanas desempleado(a). Sueldo 160.oo semanales para comenzar inmediatamente, envienos una carta y resumé a Centro Comunitario Latinoamericano (Futures), 9 Milvan Dr., Unit. 14, Weston, Ontario M9L 1Y9

LUI'S ELECTRONICS
T.V. RADIO HI-FI
SERVICIO PROFESIONAL
INSTALACION DE RADIOS PARA CARRO • C.B.S. • SISTEMAS DE ALARMAS • ANTENAS • PARLANTES
609 BLOOR ST. WEST SUITE 101
TORONTO, ONTARIO M6G 1K5
OF. 588-4387 RES. 536-2325

CASAS APARTAMENTOS Y NEGOCIOS
.Compra venta
llame a ALBERTO RODRIGUEZ

SIMCOE REAL ESTATE
Real Estate 781-6151

A&C CREATIVE PHOTOGRAPHY
El estudio fotográfico para su ocasión
MATRIMONIOS RETRATOS
CUMPLEAÑOS COMUNIONES
FOTOS PARA PASAPORTE,
CONSULTENOS
CONSULTE NUESTROS ESPECIALES DE MATRIMONIO Y PRIMERAS COMUNIONES.

Claudio S. Titichoca
Martes a viernes: 11 am a 7 pm.
Sábado: 10,30 am a 5.30 pm.
A Creative Photography
276 HAVELOCK ST. esq. Bloor 534-3037

MRS. ANGELA
653-2742
1676 ST. CLAIR AVE. W.
Diariamente de 9:00 am. a 10:00 pm.
LOS DIAS AFORTUNADOS Y LOS NUMEROS AFORTUNADOS
No hay problema tan grande que no pueda resolver. Le dice cómo retener su empleo, cómo y cuando falló, y cómo triunfar. Nombra a sus enemigos y amigos sin preguntarle ni una palabra. Le dice sus problemas y cómo triunfar. Nombra a sus enemigos y amigos sin preguntarle ni una sola palabra. Le dice sus problemas y como resolverlos. Reúne a los separados. Al volverse mujer y descubrir que tenía un poder divino para curar, dedicó su vida a este trabajo, elimina la influencia maligna.

CUPON DE SUSCRIPCION

SPANISH NEWSPAPER ✱ JOURNAL ESPAGNOL

el popular

CANADA'S LARGEST SPANISH NEWSPAPER
P.O. Box 1108 - Adelaide St. Station
Toronto, Ontario M5C 2K5

6 MESES - 3 veces por semana $ 35
(78 ediciones)

12 MESES - 3 veces por semana $ 65
(156 ediciones)

24 MESES - 3 veces por semana $ 120
(312 ediciones)

Nombre

Dirección

Ciudad Prov.

Código Postal

NOTA: Complete este cupón y [illegible] adjuntando cheque [illegible] order a favor de "EL POPULAR"

LAMPORT ESTADIO, PATRIMONIO DEL DEPORTE LATINO A PUNTO DE DESAPARECER

Grupo de participantes junto al Ministro TONY RUPRECHT (medio) con motivo de la reunión para salvar la situación en la cual está involucrada la demolición del Estadio Lamport.

POR RHC.

Miércoles a la noche en el estadio Lamport una reunión conjuntamente con el Ministro Tony Ruprecht y la liga LEFA, Club Independiente, Santos, Chile Lindo, el Congreso Hispano Canadiense, Liga de Futbol Infantil, Onisol, Barcelona, Toronto Toreros, Perla del Otun, Victoria y Colombia.

Todos estos señores dirigentes de los clubes mencionados junto con el CHC se reunieron a solicitud de un aviso publicado en diferentes medios hispanos de Toronto por las Ligas LEFA que preside el señor Jorge Romero y LHFA cuyo presidente es el señor Carlos Vizueta a colacción de una posible demolición del estadio Lamport y asi practicamente el fútbol hispano dejaria de tener una cancha donde sus comodidades y otras condiciones que nos es imposible en este momento ennumerar en las cuales presta como repitiera anteriormente una gran comodidad tanto para los espectadores como a las ligas participantes.

Para esta primera reunión se contó en calidad de invitado con el Ministro Tony Ruprecht el cual después de mantener un dialogo con los respectivos dirigentes, manifestó que lo primero que habia que hacer y en forma urgente es la de recaudar firmas con sus respectivas direcciones y teléfonos para presentarlas ante las autoridades que corresponde.

Una vez finalizada la reunión EL POPULAR mantuvo una entrevista con el activo dirigente deportivo don JORGE ROMERO de LEFA siendo la siguiente:

RHC).- ¿ Sr. Romero me podria ampliar más los detalles y decirme a lo que se llegó en esta primera reunión sobre el problema que afecta al Lamport Estadio ?

JR).- Relativamente nosotros estamos con una inquietud bastante emotiva con el asunto de que el Estadio Lamport dá muchas facilidades para la comunidad deportiva, por ejmplo: los partidos que se realizan acá, no hay ningún impedimento en que se los lleve a cabo cuando hay inclemencias del tiempo como lo son las lluvias. En otro campo deportivo por cualquier motivo si llueve se cancelan los partidos y en el tan corto tiempo que nosotros tenemos de fútbol se nos acumulan los partidos y después no tenemos donde ir y se hace dificil terminar un campeonato en el tiempo estipulado.

RHC).- Hoy acabo de ver al Ministro Tony Ruprech. ¿El es quien está gestionando o agilizando este trámite para que la medida quede sin efecto ?

JR).- No, él en realidad no gestiona la situación, quienes estamos gestionando todo esto es la comunidad deportiva de todas las comunidades etnicas que hacemos fútbol estamos interesados en que el estadio se lo mantenga porque lo debemos considerar como un patrimonio del deporte y lo que estamos haciendo nosotros es tratar de que el estadio quede en pie y que de las facilidades para las comunidades deportivas. La gestión es de todos lo que estamos involucrados en el fútbol.

RHC).- ¿ Sr. Romero que puede hacer la comunidad deportiva para que esta resolución que pesa sobre el estadio quedara sin efecto?

JR).- Para que esta resolución que está tomando o ha tomado la Ciudad de Toronto, de evitar los gastos anuales que tiene por mantener el estadio y evitar desde luego esos gastos lo que se trata es de que halla el respaldo mayoritario de todas las comunidades que practican el fútbol, registrando sus nombres, dirección y teléfono para luego verificar y asi el estadio continue en pie.

RHC).- ¿ Donde se podrian registrar esas personas que quieran colaborar ?

JR).- El Ministro nos va a facilitar unas hojas de petición en el cual los interesados tendriamos que firmar para demostrar que el estadio tiene un soporte de que siga existiendo.

RHC).- Yo lo entiendo perfectamente señor Romero...¿ Pero donde me tengo que dirigir ?

JR).- Lo más simple es dirigirse a los dirigentes deportivos que tienen las hojas donde se están recogiendo las firmas de todas las personas que están interesadas en mantener el estadio.

RHC).- En todos los medios de comunicación hispanos fue insertada la solicitud para concurrir a esta reunión y como usted mencionó anteriormente esos comunicados son pagados por LEFA Y LHFA. Pero observo que la Liga LHFA no estuvo presente como así los demás medios de información. ¿ Usted me podria decir el porqué ?

JR.).- No podria informarle del porque de las ausencias, pero si yo personalmente me contacté con Carlos Vizueta para invitar a todos los dirigentes deportivos para que asistan a esta reunión. Nosotros como dirigentes estamos manteniendo esa actitud latente de que se respalde la matención del Estadio.

RHC).- ¿La reunión de hoy la vé positiva ?

JR).- Bueno cuando hay un intento de que se preserve algo de lo cual nosotros queremos mantenerlo, desde todo punto de vista es positivo aunque no vino si se quiere decir una concurrencia masiva que es la que está involucrada en el fútbol.

RHC).- ¿ Sr. Romero para finalizar quiere dejar dicho algo para nuestra comunidad ?

JR).- Agradezco a EL POPULAR por esta oportunidad que me dá y a través de la misma quiero hacer un saludo extensivo a la comunidad deportiva hispanoamericana y les pido que como latinos, como hispanohablantes, como amantes del fútbol tenemos que entre todos y sin mirar hacia atrás, recoger todas las firmas que más podamos y por eso tambien apelo a todos los dirigentes que se movilicen frente a esta gestión y que recordemos siempre que el LAMPORT ESTADIO ES PATRIMONIO DEL DEPORTE LATINOAMERICANO.

AUSTRAL TRAVEL & TOURS
2811 Keele Street (Al norte de Wilson)
Toronto, Ontario M3M 2G6
636-6333

GRUPO ACOMPAÑADO POR EDUARDO MARTINEZ DESDE MONTEVIDEO EL 17 Y 20 DE JUNIO DE 1986.

Reúnase con sus familiares y amigos.

Sólo $ 1.546.oo

" LO QUE TODOS ESPERABAN EN TORONTO "

AUSTRAL TRAVEL LO CONSIGUIO !

- CUPO LIMITADO
- EL MEJOR PRECIO EN TORONTO
- CONSULTE A EDUARDO MARTINEZ Y SAM GALLUCCI

COMPRE SU PASAJE ANTES DE MAYO 31 Y AHORRESE EL AUMENTO
TORONTO-BUENOS AIRES TORONTO -MONTEVIDEO